SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE VENDREDI **2 MAI 2008** www.lequotidien.com 35e ANNÉE • No 180 • DÉPÔT **89¢** + TAXES

**EXCLUSIF | Carl Savard fait une offre d'achat sur un terrain commercial**

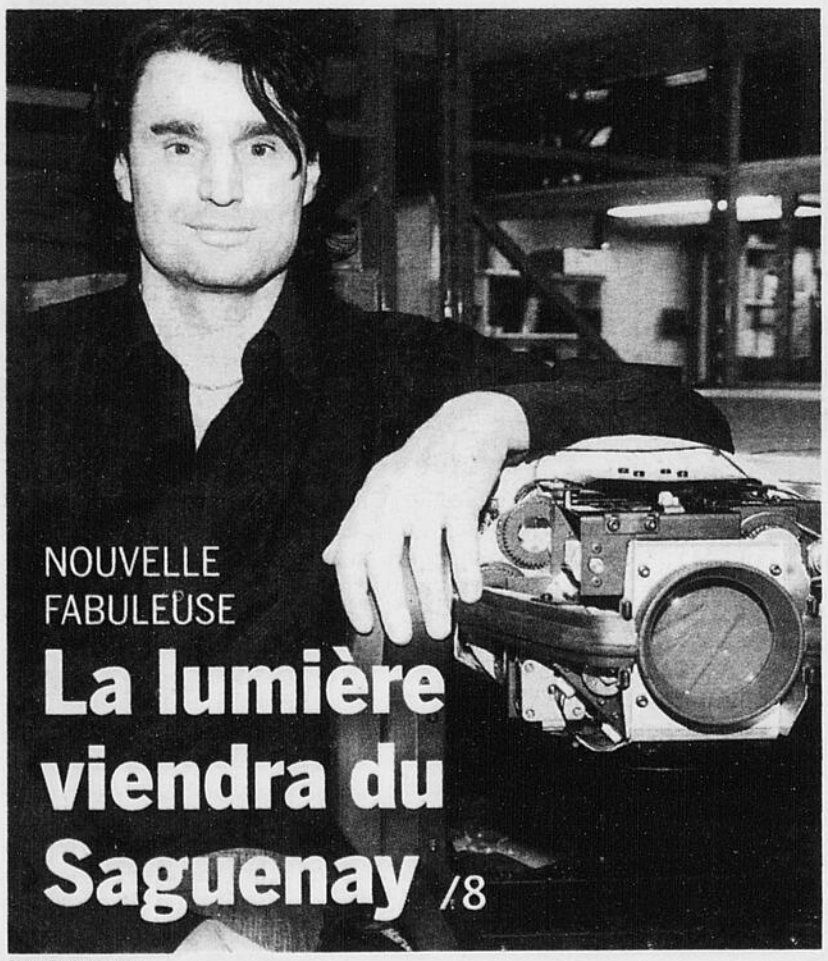
Le Quotidien
Leader de l'information régionale

# LE MAIRE EXIGE UNE ENQUÊTE

/2 et 3

*«Je suis blanc comme neige»*

Photos Sylvain Dufour et Rocket Lavoie



NOUVELLE FABULEUSE

## La lumière viendra du Saguenay

/8

Photo Rocket Lavoie

MDF LA BAIE

## Annonce polie de fermeture

/6 et 7

SAINT-FÉLICIEN

## Une bière avec une saveur locale

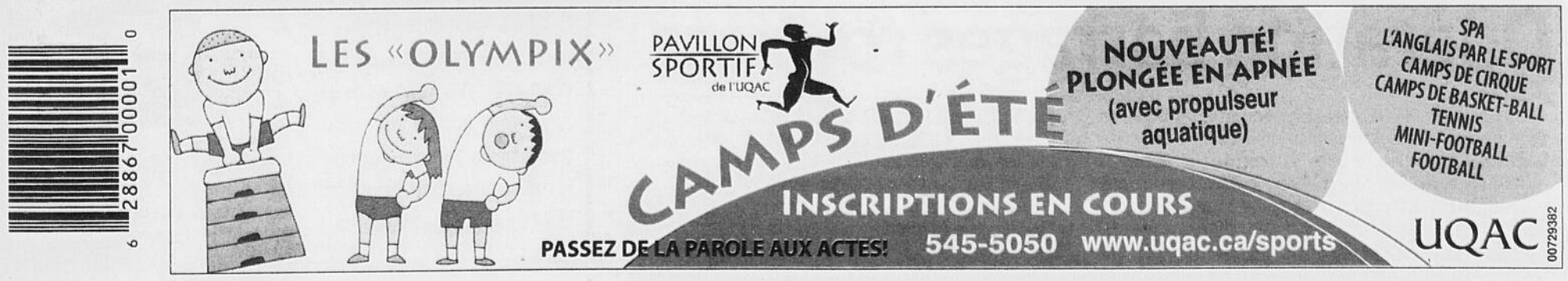
/13

EXPROPRIATION

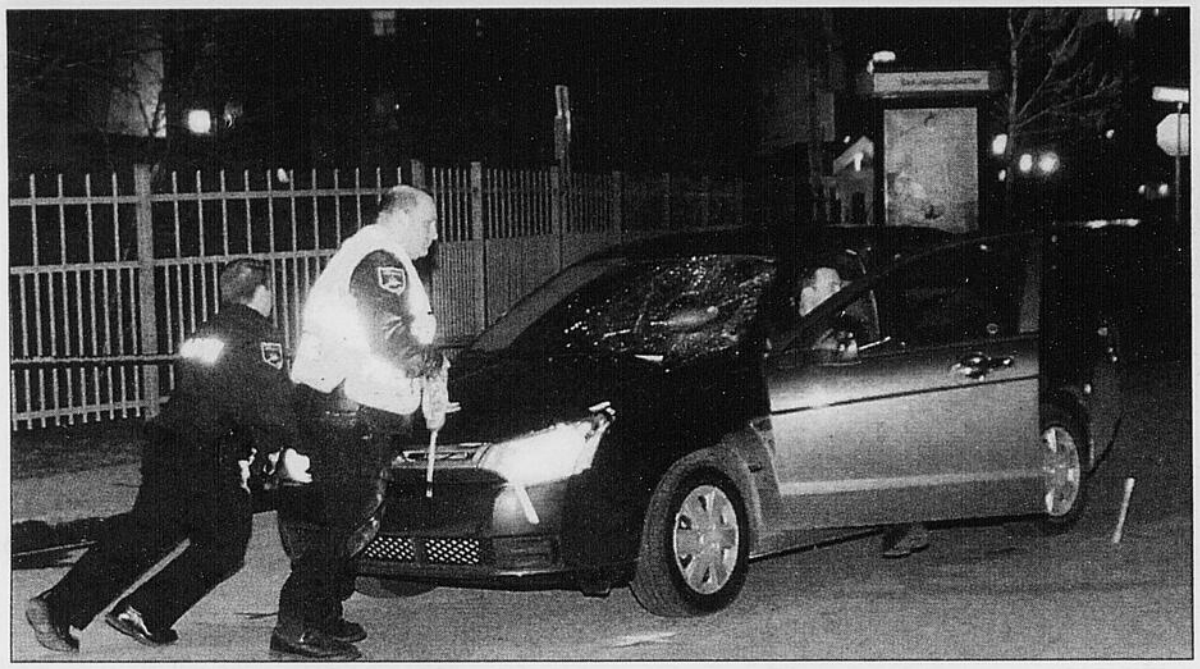
## Un couple almatois se sent trahi

/4 et 5

Photo Steeve Tremblay




6 28867 00001 0



Une jeune fille de 17 ans se trouve dans un état grave mais stable après avoir été happée par une voiture à l'intersection des rues Morin et Jacques-Cartier, hier soir, à Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

### Une adolescente happée par un auto

# Blessée grièvement

**ANNE-MARIE GRAVEL**
amgravel@lequotidien.com

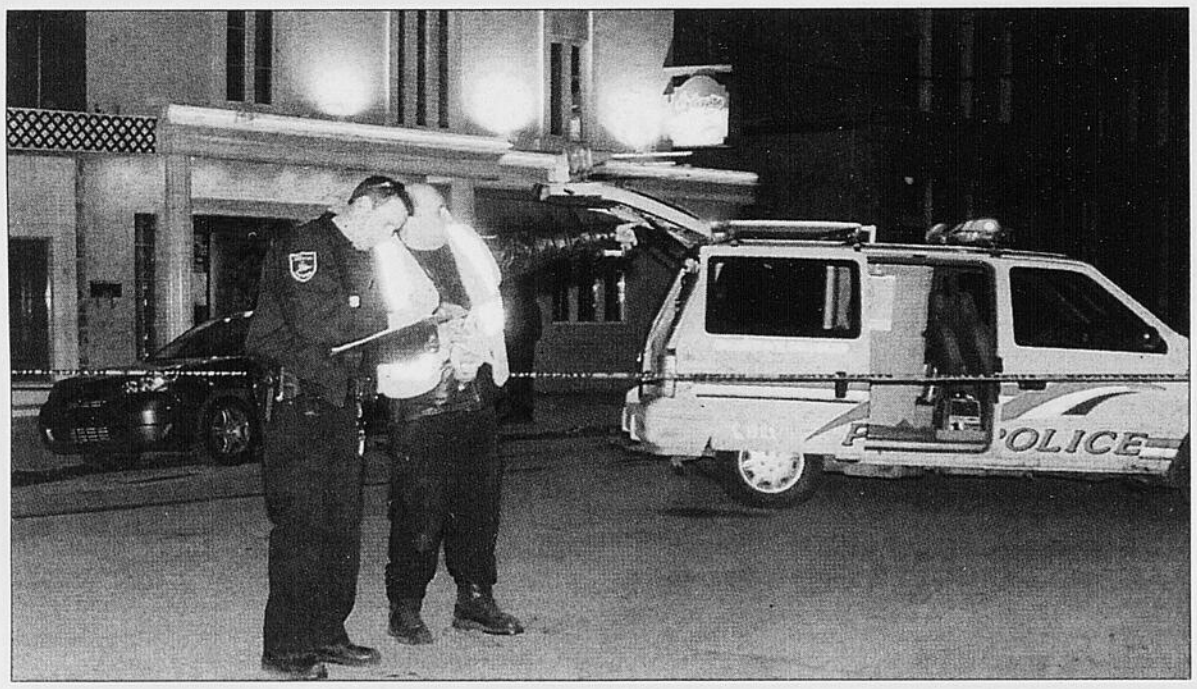
CHICOUTIMI - Une jeune fille de 17 ans se trouve dans un état grave mais stable après avoir été happée par une voiture à l'intersection des rues Morin et Jacques-Cartier à 18 h 47, hier soir, à Chicoutimi.

Les 24 prochaines heures vont être déterminantes pour la victime qui souffre d'un important traumatisme crânien. On ne craint toutefois plus pour sa vie.

La jeune fille passait derrière un autobus de la STS duquel elle venait de descendre lorsqu'elle a été heurtée de plein fouet par une voiture qui circulait en direction ouest sur la rue Jacques-Cartier. Le conducteur d'une Ford bleue n'a pu éviter la jeune fille qui tentait de traverser la rue face à l'Auberge centre-ville. L'homme a subi un choc nerveux, mais n'a pas été transporté à l'hôpital.

Selon le lieutenant Dominic Corneau de la Sécurité publique de Saguenay, ni la vitesse ni l'alcool ne sont en cause dans cet accident. «Il s'agit d'un bête accident», a-t-il affirmé.

La rue Jacques-Cartier a été fermée pendant quatre heures afin de permettre aux policiers d'analyser la scène de l'accident. ❑




Une portion de la rue Jacques-Cartier a été fermée pendant quelques heures pour permettre aux policiers d'analyser la scène de l'accident.

(Photo Sylvain Dufour)

### Jusqu'à la fin juin

# Opération barrages routiers

CHICOUTIMI (AMG) - La Sécurité publique de Saguenay lance dès ce soir une vaste opération de barrages routiers sur le territoire de Saguenay.

Jusqu'à la fin juin, les policiers effectueront ces opérations à différents endroits et à différents moments. «Nous voulons essayer de diminuer le nombre de conducteurs qui circulent avec les facultés affaiblies», explique le porte-parole de la SPS, Bruno Cormier. La Sécurité publique de Saguenay a déjà intercepté 89 personnes avec les facultés affaiblies sur son territoire entre le 1er janvier et le 25 avril 2008.

«C'est beaucoup. De toute façon, un c'est déjà trop», estime le porte-parole de la SPS.

En 2007, 316 personnes ont échoué l'ivressomètre sur le territoire de Saguenay. ❑

# «J'ai agi en toute bonne foi»

### – Carl Savard

**FRANÇOIS ST-GELAIS**
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le conseiller municipal Carl Savard affirme n'avoir rien à se reprocher, et se dit même «heureux et soulagé» qu'une enquête soit ouverte en lien avec la promesse d'achat qu'il a signée concernant l'acquisition du terrain du boulevard Sainte-Geneviève, dans le secteur nord de Chicoutimi.

«L'abcès sera crevé et vidé. J'ai agi légalement et en toute bonne foi et cette enquête va le démontrer hors de tout doute», a assuré l'élu municipal du secteur nord de Chicoutimi, à la faveur d'une entrevue accordée au Quotidien en début de soirée hier.

Carl Savard soutient qu'il est victime d'un malheureux concours de circonstances. Il explique qu'il mijote depuis plusieurs années déjà, en compagnie de membres de sa famille, un projet d'immeuble à vocation commerciale sur le terrain de l'ancienne station-service, qui appartient d'ailleurs toujours officiellement à la pétrolière Esso.

«Je suis un élu municipal, mais je suis aussi un citoyen et un homme d'affaires. J'ai commencé à m'intéresser à cette propriété en septembre 2007. À ce moment, un autre groupe avait signé une promesse d'achat et fait décontaminer le site. J'ai donc attendu. Au début de 2008, j'ai appris que le terrain était à nouveau disponible. J'ai aussi appris que la Ville avait demandé une étude des terrains qui pourraient recevoir éventuellement la nouvelle caserne du secteur nord», explique Carl Savard.

«J'ai donc fait des démarches auprès de la direction générale afin de vérifier si le terrain figurait dans cette liste et si la municipalité souhaitait l'acquérir. Or, la Ville n'avait fait aucune offre. En avril, le courtier chargé du dossier m'a finalement rappelé pour me demander si je souhaitais faire une offre, ce que j'ai finalement fait le 18 avril dernier», poursuit le conseiller.

Par conséquent, Carl Savard estime avoir agi légitimement dans toute cette affaire.

Il martèle que Saguenay n'a jamais déposé d'offre d'achat en bonne et due forme afin d'acheter la fameuse propriété, et souligne qu'il a attendu plusieurs semaines avant de déposer son offre afin de laisser la Ville analyser la situation.

De plus, il affirme qu'aucun document faisant mention de l'achat ou d'un projet d'achat du terrain du boulevard Sainte-Geneviève n'a jamais circulé au sein de la Commission de la sécurité publique dont il était chargé jusqu'à hier.

Carl Savard se dit «heureux et soulagé» qu'une enquête soit ouverte en lien avec la promesse d'achat qu'il a signée concernant l'acquisition du terrain du boulevard Sainte-Geneviève, dans le secteur nord de Chicoutimi.

Carl Savard est tellement convaincu de n'avoir rien à se reprocher qu'il affirme avoir lui-même contacté le ministère des Affaires municipales et des Régions.

Il mentionne aussi avoir de son propre chef suggéré au maire de le suspendre temporairement de sa présidence de la commission si jamais une enquête était initiée.

«Je suis blanc comme neige dans cette histoire. D'ailleurs, je ne sais même pas encore si Esso accepte mon offre d'achat. J'ai agi de manière transparente et avec un courtier immobilier dès le début de cette affaire. Je me suis même assuré que ce terrain ne nécessitait pas de dérogation au règlement de zonage du secteur afin de recevoir mon projet dans le but d'éviter d'avoir à adresser une demande de nature personnelle aux membres du conseil municipal», note Carl Savard, qui souligne que son projet immobilier est susceptible de créer des emplois et des retombées économiques intéressantes dans le secteur qu'il convoite. od'achat qu'il a signée concernant l'acquisition du terrain du boulevard Sainte-Geneviève, dans le secteur nord de Chicoutimi. ❑

> **Le conseiller mijote depuis plusieurs années déjà, en compagnie de membres de sa famille, un projet d'immeuble à vocation commerciale sur le terrain en question, qui appartient toujours à la pétrolière Esso.**

C'est ce terrain situé à l'intersection de la rue Saint-Gérard et du boulevard Sainte-Geneviève, dans le secteur nord de Chicoutimi, qui est au coeur de la controverse.

(Photo Sylvain Dufour)

# Conseiller sur un terrain glissant

## *Le maire exige une enquête sur une offre d'achat de Carl Savard*

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay s'adresse à la ministre des Affaires municipales et des Régions (MAMR), Nathalie Normandeau, pour exiger la tenue d'une enquête concernant une offre d'achat déposée par le conseiller Carl Savard en vue de l'acquisition d'un terrain pressenti par la municipalité pour recevoir la nouvelle caserne de pompiers du secteur nord de Chicoutimi.

Jean Tremblay a également décidé de démettre temporairement l'élu de ses fonctions de président de la Commission de la sécurité publique de la capitale régionale. Cette étonnante affaire a été portée à l'attention du maire mercredi dernier, dans la foulée des travaux effectués par une firme d'évaluation locale. Cette firme avait reçu en février dernier le mandat de procéder à l'analyse de divers terrains situés dans le secteur nord de Chicoutimi présentant des avantages certains en vue de la construction de la nouvelle caserne de pompiers prévue au schéma de couverture de risques incendie adoptée par Saguenay en 2007. Les évaluateurs ont ainsi constaté que Carl Savard a signé, le 18 avril 2008, une promesse d'achat concernant l'un de ces terrains ciblés par la municipalité, lequel avait déjà été pressenti, notamment dans les médias, comme étant l'un des endroits les plus probables pour recevoir cette nouvelle construction.

La propriété en question se trouve à l'intersection du boulevard Sainte-Geneviève et de la rue Saint-Gérard, et a déjà abrité une station-service arborant la bannière Esso.

Compte tenu de la situation et du mandat de président de la sécurité publique confié à Carl Savard, le maire de Saguenay a décidé de demander hier, via une lettre adressée au cabinet du MAMR, la tenue d'une enquête officielle afin d'éclaircir cette affaire.

«Nous vous demandons (à la ministre Normandeau) de faire toutes les vérifications nécessaires relativement aux règles qui régissent les élus municipaux dans le cadre de leurs fonctions en relation avec les gestes qui ont été posés par M. Savard», écrit le maire, dans sa missive, dont Le Quotidien a obtenu copie.

Dans une autre lettre, également expédiée hier, le maire Tremblay confirme au conseiller du secteur nord de Chicoutimi qu'il le démet temporairement, jusqu'à nouvel ordre et réception des conclusions du ministère, de ses fonctions de président de la Commission de la sécurité publique.

Le premier magistrat confirme également au principal intéressé qu'il a demandé au MAMR d'ouvrir une enquête en lien avec cette affaire.

«Je pense qu'en tant que maire de Saguenay, je dois m'assurer que toute la lumière soit faite dans ce dossier parce qu'il pourrait engendrer bien des interrogations.

J'estime qu'il était de mon devoir de demander la tenue d'une vérification juridique, compte tenu des circonstances et des fonctions politiques importantes confiées à M. Savard», a résumé Jean Tremblay, à l'occasion d'une entrevue accordée au Quotidien.

Soulignons qu'officiellement, la Ville n'a pas encore déterminé l'endroit où sera érigée la nouvelle caserne. ❑

**«Je pense qu'en tant que maire de Saguenay, je dois m'assurer que toute la lumière soit faite dans ce dossier.»**

**- Jean Tremblay**

Camille Bouchard et son époux, Louis-Henri Tremblay, vivent au 1780 de la rue Melançon Ouest depuis près de cinq décennies.

# Deux Almatois se

## *«C'est très difficile. Mais, pour*

Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - «Depuis deux ou trois ans, je me prépare mentalement à quitter ma maison. Je regarde mes arbres, mon terrain, et je me dis que tout cela va bientôt disparaître. C'est très difficile. Mais, pour la ville d'Alma, nous ne sommes que des chiffres ; nous ne sommes que des pions.»

Camille Bouchard et son époux, Louis-Henri Tremblay vivent au 1780 de la rue Melançon Ouest depuis près de cinq décennies. Âgés respectivement de 68 ans et de 76 ans, ils ont élevé leurs quatre enfants dans cette résidence qui est évaluée à un peu moins de 100 000 $.

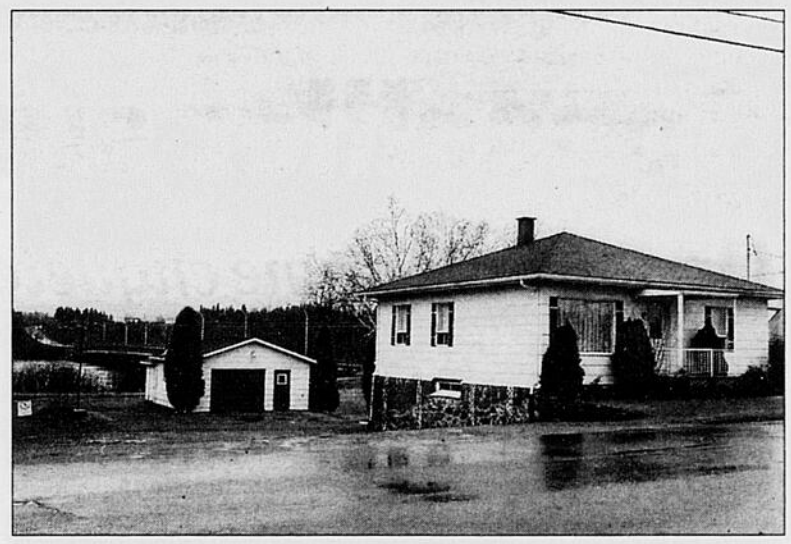
La demeure du couple offre une vue imprenable sur la rivière Petite-Décharge, à la hauteur du pont Saint-Georges. Lorsqu'ils se lèvent le matin, ils peuvent observer les cyclistes qui empruntent la Véloroute des Bleuets, avec, en avant-plan, des arbres qu'ils ont plantés autrefois, à partir de simples boutures.

Assis à la table de leur cuisine en compagnie de leur procureur, Me Jean-Luc Maltais, ils évoquent quelques-uns de leurs souvenirs, comme s'ils rendaient un dernier hommage à ces lieux qui les a abrités la majeure partie de leur vie.

Ils avouent s'être faits à l'idée qu'en 2009, leur propriété aura cédé la place à la voie de desserte industrielle Ouest d'Alma, le plus important projet routier de l'histoire de la capitale jeannoise.

Toutefois, plus tôt cette semaine, ils se sont sentis trahis par leurs élus, notamment par le maire Gérald Scullion. Le conseil a en effet autorisé le procureur de la ville à entreprendre, sans délai, les procédures judiciaires requises pour les exproprier. Une démarche qu'ils jugent exagérée dans le contexte où leur représentant juridique avait le mandat de négocier un montant compensatoire en leur nom.

Interrogé en ce sens, Me Maltais affirme que, malgré plusieurs mois de négociations, jamais le procureur d'Alma ne l'a prévenu de cette charge inattendue.



La demeure du couple offre une vue agréable sur la rivière Petite-Décharge, à la hauteur du pont Saint-Georges.

**MÉTÉO**

**AUJOURD'HUI**
Ensoleillé
Max: 10 • Min: -2

**SAMEDI**
Ensoleillé
Max: 10 • Min: -2

**DIMANCHE**
Nuageux
Max: 17 • Min: 6

**LEVER**
5 h 24
**COUCHER**
19 h 57

**SOMMAIRE**

Arts ..... 18-19
Bandes dessinées ..... 20
Bourse ..... 22
Détente ..... 20
Décès ..... 26-27
Économie ..... 22
Horoscope ..... 21
Petites annonces ..... 23 à 26
Sports ..... 28 à 31
Télévision ..... 21

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**

| | |
|---|---|
| ABONNEMENT: | 545-4664 |
| Lundi au vendredi: | 7 h - 16 h 30 |
| SAGUENAY - ALMA: | 545-4664 |
| ST-FÉLICIEN: | 679-3832 |
| AUTRES: | 1 (800) 866-3658 |

**INSOLITE**

### Scout toujours...

DORR, Michigan (AP) - Un scout de 11 ans qui avait trouvé et rendu à son propriétaire un portefeuille contenant 800 $ a vu son honnêteté être récompensée quand il a pu récupéré son propre portefeuille.

J.R. Bouterse a trouvé le portefeuille du gérant d'un restaurant Burger King plus tôt ce mois-ci dans le terrain de stationnement d'une église, peu de temps après avoir perdu le sien pendant une chasse aux oeufs de Pâques.

Le quotidien Grand Rapids Press, dans l'État du Michigan, écrit qu'une femme de 56 ans et sa petite-fille de 6 ans avaient trouvé le portefeuille du garçon dans le parc où se déroulait cette activité.

Elles n'avaient toutefois aucun moyen de savoir à qui il appartenait, puisqu'il ne contenait aucune carte d'identité.

Mais quand le geste du scout a été publicisé, elles ont compris à qui appartenait le portefeuille qu'elles avaient trouvé et elles ont pu le lui rendre. ❑

**MARÉE**

**CHICOUTIMI**
Haute à 1 h 06 (4m0)
Basse à 8 h 04 (1m0)
Haute à 13 h 27 (4m2)
Basse à 20 h 26 (1m0)

**LA BAIE**
Haute à 00 h 57 (4m4)
Basse à 7 h 09 (1m3)
Haute à 13 h 21 (4m6)
Basse à 19 h 26 (1m1)

**PETITES ANNONCES**
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

**PUBLICITÉ**
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

**RÉDACTION**

| | |
|---|---|
| SAGUENAY | 690-8800 |
| ALMA | 668-0920 |
| ST-FÉLICIEN | 679-3832 |
| TÉLÉCOPIEUR | 690-8805 |

LeQuotidien

À la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay,

**NOS ÉLÈVES s'épanouissent, grandissent, réussissent!**

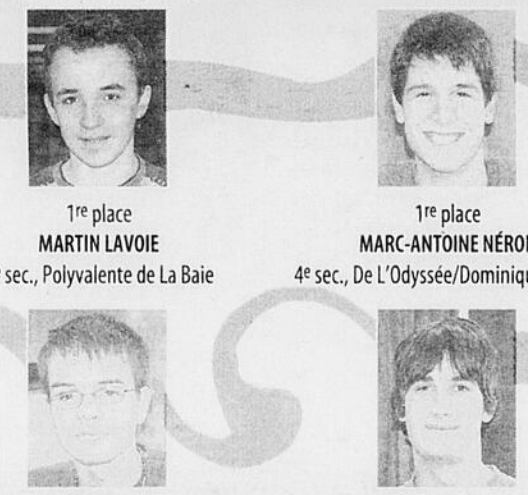
**CONCOURS MATHÉMATIQUES, OPTI-MATH ET OPTI-MATH PLUS**

**Bravo aux 350 élèves de nos écoles primaires** qui ont participé au Concours Mathématiques et félicitations aux 46 élèves qui nous ont représentés à l'épreuve régionale 2008

2e place
MYLÈNE GOSSELIN et LYDIA LAVOIE-PAGÉ
5e année, école Sainte-Thérèse

2e place
LOUIS-CHARLES DESBIENS et DEREK TREMBLAY
6e année, école Sainte-Claire

**45 élèves de nos écoles secondaires** ont participé aux épreuves régionales du concours Opti-Math et Opti-Math-Plus et ont offert une performance exceptionnelle!



1re place
MARTIN LAVOIE
3e sec., Polyvalente de La Baie

1re place
MARC-ANTOINE NÉRON
4e sec., De L'Odyssée/Dominique-Racine

2e place
PATRICK DE MOOR
4e sec., De L'Odyssée/Dominique-Racine

1re place
VINCENT VALLIÈRES
5e sec., De L'Odyssée/Dominique-Racine

Un milieu de vie favorable dans lequel nos jeunes se fixent des objectifs... **et les atteignent!**

POURQUOI SE PRIVER DE L'ÉCOLE PUBLIQUE?

Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay**

00735079

# sentent trahis par les élus

## *la ville, nous ne sommes que des pions.»*

Également, il s'explique mal pourquoi le conseiller municipal Claude Garneau, échevin du quartier, a tenté de communiquer directement avec ses clients, la semaine dernière, afin de les convaincre d'accepter une offre de la ville, d'une centaine de milliers de dollars inférieure à ce qu'ils jugent convenable.

En entrevue mardi dernier, le maire Scullion confirmait la démarche du conseiller Garneau, avant d'affirmer: «Nous comprenons que des gens soient sur la défensive dans des dossiers comme celui-là, mais en ce moment, la propriétaire refuse de nous parler.»

Selon Camille Bouchard, les déclarations du premier magistrat ne reflètent absolument pas la réalité. Bien au contraire, le couple se dit désireux d'entreprendre, le plus tôt possible, de nouveaux pourparlers avec

Me Jean-Luc Maltais

l'administration municipale. Les négociations se feront toutefois par le biais de leur avocat.

«Nous n'avons jamais cherché à être sur la place publique. Quand ils ont vu mon nom dans le journal, mes enfants étaient choqués. Nous aussi. Nous n'avons jamais fait de mal à personne. Tout ce que nous voulons, c'est un règlement adéquat, qui tient compte de tout ce que nous devrons abandonner», explique Mme Bouchard, qui ne souhaite pas parler des montants impliqués jusqu'à maintenant.

Son mari soulève quant à lui certains arguments qui militent en faveur du couple.

«Nous avons regardé pour un terrain sur le bord de l'eau, comme celui que nous avons, et il n'y en a plus. Sinon, ça coûte trop cher. Aussi, nous avons l'avantage de demeurer à proximité de nos enfants, qui vivent tous dans le quartier. Mais, le plus important, c'est que nos racines sont aussi profondes que celles des arbres que vous voyez là-bas, sur mon terrain. C'est un drame de vivre ce que nous vivons à notre âge. Nous devons tout recommencer, de A à Z», met en relief Louis-Henri Tremblay.

En vertu de l'article 570 de la Loi sur les cités et villes, Alma est en droit d'acquérir tout immeuble ou servitude dans le cadre de son projet de voie de contournement. Jusqu'ici, une dizaine de propriétaires ont accepté un règlement de gré à gré avec la municipalité. Selon Me Maltais, ses clients sont toutefois les seuls du lot à devoir abandonner leur nid familial, les autres n'ayant dû céder que des parties de terres. ❑

Photos Steeve Tremblay

COUPE VERDURE SYLVAIN MORIN

À LOUER POUR L'ÉTÉ

KUBOTA
80 forces
105 forces

Tonte / nettoyage

Secteur Chicoutimi
Estimation gratuite

Information 543-3336

00734735

### Fraude électronique

# Un terminal trafiqué à Place du Royaume

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Un nouveau terminal électronique utilisé pour les transactions par cartes de débit a été la cible des fraudeurs au cours du mois d'avril.

Après une accalmie de quelques mois depuis la série de fraudes effectuées avant la période des Fêtes, le guichet extérieur du Cinéma Odyssée de Place du Royaume a été saisi le 11 avril dernier. Celui-ci avait été remplacé par un terminal trafiqué.

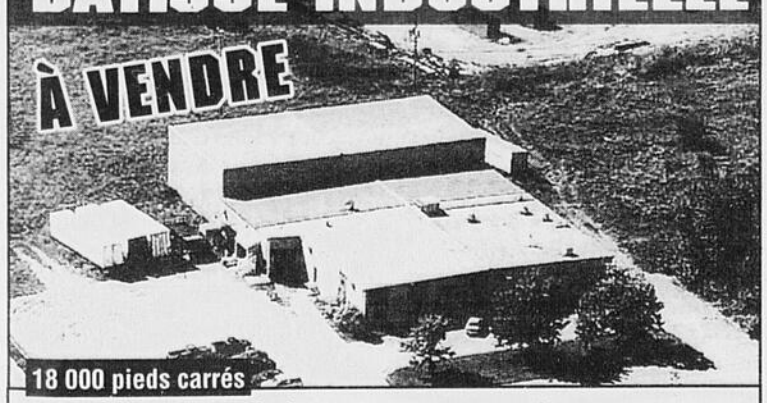
Heureusement, le faux terminal a été repéré avant que les fraudeurs ne puissent utiliser les données enregistrées.

La Sécurité publique de Saguenay insiste pour que les commerçants mettent en place des mesures afin d'éviter que pareille situation ne se répète.

«Il faut que les commerçants fixent leur terminal. Ils peuvent également y apposer une marque distincte et vérifier chaque jour s'il s'agit bien de l'original. Il est également conseillé de ne pas laisser le terminal sur le comptoir. C'est beaucoup trop facile pour les fraudeurs de les remplacer», explique l'agent Bruno Cormier de la Sécurité publique de Saguenay.

Rappelons que les fraudeurs parviennent à remplacer les terminaux électroniques des commerces par d'autres qui servent à cloner les informations bancaires. Le terminal trafiqué est utilisé pendant un certain temps afin de recueillir les informations. Après quelques jours ou quelques semaines, le fraudeur retourne dans le commerce où il replace le terminal d'origine sans que personne ne s'en rende compte. ❑

BÂTISSE INDUSTRIELLE

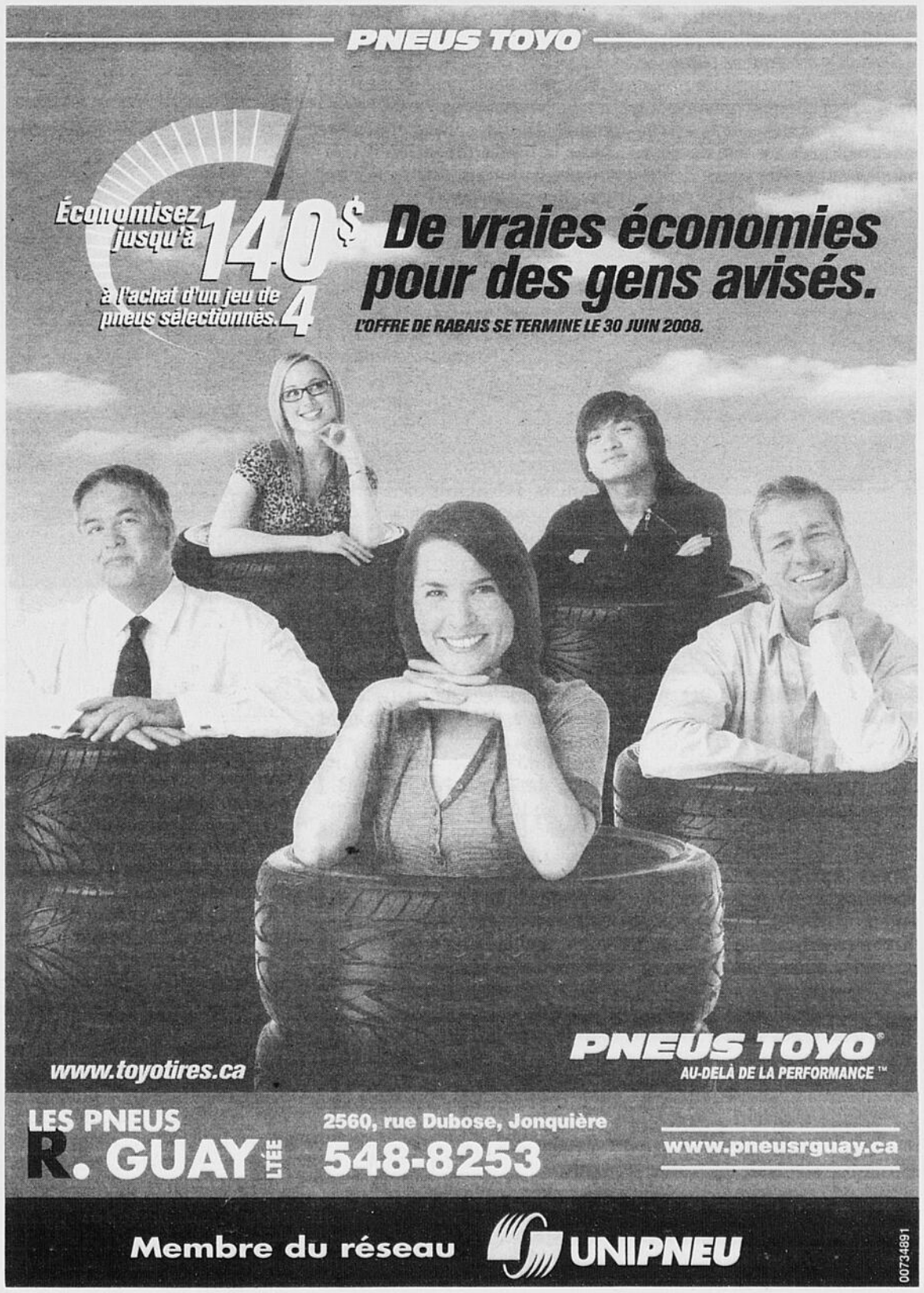



18 000 pieds carrés

1216, Manic, Chicoutimi
Parc industriel du Haut-Saguenay
Information: 549-9200

LES IMMEUBLES SAGUENAY
DIVISION DE TEGESCO INC.

00735074




00734981

# Fermeture ?

## *MDF La Baie, une nouvelle victime*

Louis **Tremblay**

ltremblay@lequotidien.com

LA BAIE - «Aujourd'hui, il y a plus de chance pour une fermeture qu'un redémarrage.»

Le président d'Uniboard Canada, James N. Hogg, a laissé tomber cette phrase au terme du point de presse improvisé tenu dans la salle du Vieux Théâtre de La Baie. Il venait tout juste d'exposer aux travailleurs de l'usine MDF les raisons pour lesquelles l'usine était en arrêt de production jusqu'à hier et pourquoi on parle aujourd'hui d'une fermeture indéterminée.

«Je comprends la frustration des travailleurs qui veulent attirer l'attention sur ce qui se passe. Je suis aussi découragé de cette crise», a repris le gestionnaire, qui s'est engagé devant les travailleurs à prendre une décision en juillet sur la fermeture définitive de cette usine.

L'usine de La Baie, malgré sa capacité de production de pan-

Le président d'Uniboard Canada, James N. Hogg.

neaux de moyenne densité, est au cœur d'une «perfect storm», comme disent les Anglais. Le coût de tous les intrants nécessaires pour la production (à l'exception de la main-d'œuvre) a soudainement grimpé pendant que le marché traditionnel des clients des usines approvisionnées par MDF en panneaux a littéralement «planté».

«Le coût de la main-d'œuvre n'est pas significatif dans les coûts de production du panneau de moyenne densité. Ça ne sert à rien de demander à des gens de faire des efforts alors qu'ils en ont déjà fait», plaide le président d'Uniboard, conscient que son message a été perçu par les travailleurs comme étant un présage à la fermeture définitive.

Le coût du carburant qui monte en flèche depuis quelques mois a aggravé la situation de La Baie. L'usine, qui devait composer avec un désavantage géographique, ne dispose plus de la marge de manoeuvre nécessaire pour combler l'écart. Les coûts de transport qui augmentent amplifient le problème et rendent plus incertaine que jamais une relance des opérations.

L'usine de La Baie pourrait fonctionner avec du bran de scie à 60 $ la tonne métrique pour 100 % de sa production. Elle est toutefois incapable de trouver ici toute la matière première et elle doit procéder à l'achat de 70 % de sa matière première à l'extérieur à un coût de 100 $ la tonne, toujours selon les chiffres mentionnés par le président.

En juillet, Uniboard Canada et son propriétaire, le groupe allemand Pfleiderer, vont prendre une décision finale. Ils seront alors en mesure de déterminer si les conditions de marché changent significativement et permettent d'espérer rentabiliser l'usine. ❑

## Les travailleurs ont lancé la serviette

LA BAIE (LT) - «Oubliez ça. Dans notre tête, c'est fini MDF La Baie.»

C'était le sentiment général des travailleurs à la sortie de la rencontre d'un peu plus d'une heure avec la haute direction d'Uniboard Canada, hier au Vieux Théâtre de La Baie.

Pendant cette longue séance, ils ont eu droit à une présentation complète du président James N. Hogg sur les obstacles à la relance de l'usine.

Le président du Local 1208 du Syndicat des communications de l'énergie et du papier affilié à la FTQ, Dany Fillion, partageait les mêmes sentiments que ses membres. Il ne peut pas croire que les indicateurs retenus par le groupe allemand Pfleiderer pour autoriser la relance auront suffisamment changé.

«Une personne spécialisée dans les ressources humaines va être ici la semaine prochaine pour régler certains problèmes. Nous avons déjà des désaccords», a déclaré le chef syndical sur un ton qui confirme les relations tendues entre l'entreprise et ses employés syndiqués.

Pendant la rencontre, Dany Fillion a été formel en demandant au président si les travailleurs pouvaient faire un bout de chemin qui permettrait de contrer les désavantages énumérés dans la présentation. La réponse a été catégorique et le leader syndical comprend très bien que l'entreprise est déjà en mode fermeture.

«Quand on regarde ce que l'entreprise exige pour reprendre la production, on comprend que les chances sont très minces. C'est pratiquement impossible que tout se redresse en même temps.»

L'approvisionnement obligatoire à 100 % dans la région, l'une des conditions fixées, est à lui seul tout un défi.

Le niveau de production des scieries de la région est aussi très bas. Plusieurs ne font que transformer le bois en copeaux pour approvisionner les usines de pâte. D'autres vendent tout simplement les résidus d'usines pour les systèmes de production d'énergie. La crise qui freine la demande de bois-d'oeuvre et hypothèque le marché résidentiel pour MDF, a également un effet d'étranglement sur la ressource naturelle nécessaire pour la production des panneaux.

Malgré la compréhension du président d'Uniboard pour la réaction des travailleurs vendredi dernier, alors qu'ils ont érigé un blocus pour empêcher le transport des ressources naturelles, l'entreprise n'a pas abandonné les recours juridiques entrepris au cours des dernières heures. La réclamation de 180 000$ aux six travailleurs et représentants syndicaux n'a pas été retirée malgré la demande logée par le président Dany Fillion. ❑

Dany Fillion, président du Local 1208 du Syndicat des communications de l'énergie et du papier affilié à la FTQ.

Photos Jeannot Lévesque

### CONDITIONS PROPICES À UNE RÉOUVERTURE EN JUILLET 2008

- Amélioration significative du marché.
- Réductions importante des coûts de la matière première.
- Approvisionnement régional en ressources ligneuses à 100 %.
- Augmentation du prix du panneau de 220 $ à 280 le mètre-cube.
- Modifications législatives sur les approvisionnements forestiers.

NB: Uniboard Canada devra avoir entre les mains en juillet des indications lui permettant d'envisager que ces conditions seront atteintes à très court terme pour conserver son usine de La Baie. Uniboard rejette aussi la possibilité de céder les installations à un autre producteur. Il s'agit de conditions fixées par la haute direction de Pfleiderer, le groupe allemand propriétaire de l'usine MDF de La Baie.

> «Quand on regarde ce que l'entreprise exige pour reprendre la production, on comprend que les chances sont très minces. C'est pratiquement impossible que tout se redresse en même temps.»
>
> - Dany Fillion

## Le maire Tremblay garde peu d'espoir

LA BAIE (LT) - Le maire de Saguenay affirme avoir assisté, hier à une annonce polie de fermeture d'usine et ne voit pas comment il sera possible de relancer la production chez MDF.

«Notre économie subit de grands changements. Ce qui m'attriste, ce ne sont pas les pertes des compagnies, mais le sort des travailleurs qui avaient confiance en leur usine et qui se retrouvent aujourd'hui devant rien.

«J'ai assisté à une fermeture polie de cette usine qui a à peine 10 ans. Le conseil que j'ai à donner aux travailleurs de MDF, c'est de se chercher un emploi ailleurs», a repris Jean Tremblay, qui réclame toujours un programme d'indemnisions généreux pour les travailleurs victimes des licenciements massifs.

Jean Tremblay admet timidement que le miracle est toujours possible dans des situations perdues. Sauf que cette fois, avec ce qu'il a entendu au cours de la réunion d'hier après-midi de la bouche de la direction d'Uniboard, le miracle tant souhaité risque fort bien de ne jamais se produire.

Malgré l'ampleur de la côte à remonter et les exigences de l'entreprise pour accepter de relancer la production, Jean Tremblay s'est engagé à fournir au comité de relance une aide technique. Un professionnel de Promotion Saguenay apportera le soutien nécessaire au comité.

Le maire de Saguenay croit beaucoup plus à une transformation vers une nouvelle économie. Il cite en exemple le tourisme avec les bateaux de croisière et l'informatique avec le groupe CGI qui compte maintenant 450 employés à Chicoutimi.

Il s'agit de la troisième usine en importance qui ferme à La Baie depuis le début de la crise forestière. La papeterie Abitibi-Consolidated a été la première à cesser ses opérations. Produits Forestiers Saguenay a transféré à Saint-Fulgence la production de la Scierie Saguenay et celle de MDF sera confirmée en juillet. Au total, ce sont 900 emplois directs qui disparaissent. ❑

### Crainte de Jacques Côté

# Le jour de la marmotte version Port-Alfred

LA BAIE (LT) - Le député de Dubuc Jacques Côté a l'impression de jouer pour une seconde fois dans un très mauvais film dont la fin risque d'être la même que celle de l'usine Port-Alfred.

Le député constate aujourd'hui que les indices signalés par les travailleurs il y a quelques semaines à l'effet qu'il y avait des déplacements d'équipements et des départs de cadres supérieurs étaient révélateurs des intentions de l'entreprise.

Jacques Côté attire l'attention sur le fait que le sort de l'usine MDF illustre parfaitement l'ampleur de la crise forestière et de la situation économique très difficile qui perdure aux États-Unis.

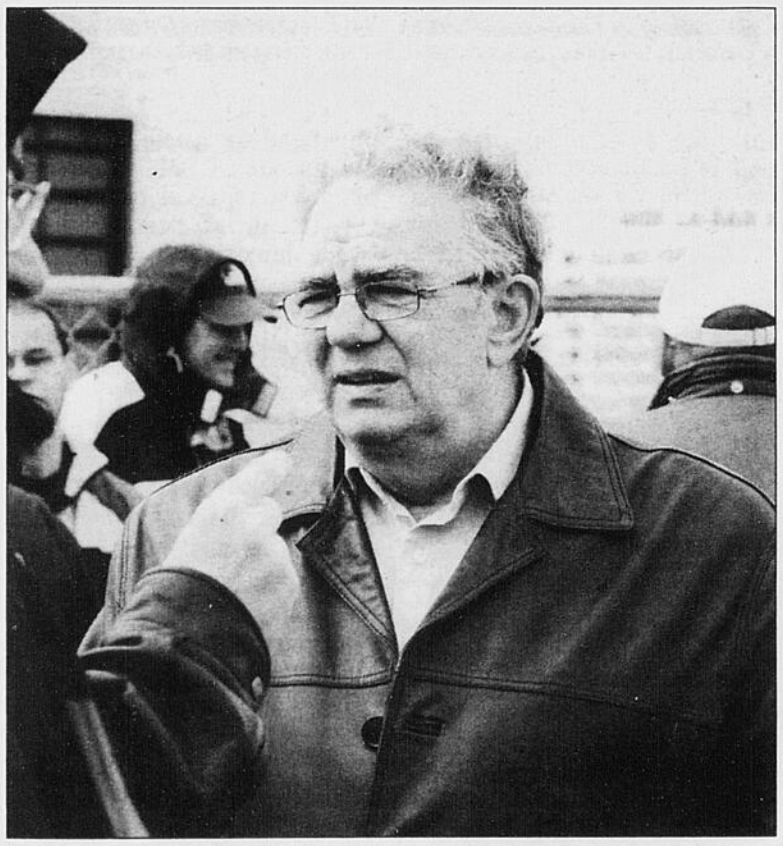
«On nous dit que ça va durer un an. Aujourd'hui, c'est deux ans et ça ne semble pas vouloir prendre fin. La crise est très grave et ce n'est pas terminé. Le comté Dubuc a perdu trois usines et nous ne sommes pas sortis du bois avec Produits forestiers Saguenay qui opère encore trois usines.»

Le député péquiste n'a pas de remède miracle pour sauver l'usine MDF. Il n'a également pas de raison de croire que les propriétaires suivent le scénario actuel par plaisir alors qu'ils sont obligés de se résoudre à ne pas utiliser une usine aussi performante que celle de la baie pour des raisons hors du contrôle des travailleurs.

«Nous avons demandé pourquoi il était plus économique d'opérer l'usine de Mont-Laurier par rapport à celle de La Baie. Lorsque le panneau est rendu à New York, il a coûté 40 $ de plus de transport le mètre cube.»

Jacques Côté souligne que l'entreprise a au moins accepté de participer à un comité de survie. Il sait bien que ce comité ne constitue pas une solution, mais voudrait que l'on tente une dernière démarche avant l'arrivée... des démolisseurs. ❑

▲ Les travailleurs de l'usine Uniboard de La Baie n'ont plus beaucoup d'espoir de retourner à l'usine. Ils s'attendent à une décision officielle de fermeture en juillet comme l'a expliqué le président du syndicat, Dany Fillion.



◀ Le député de Dubuc, Jacques Côté, souhaite la survie de l'entreprise mêm si les chances son minimes. Ici lors de la manifestations de lundi dernier.

Depuis 29 ans

Les Fenêtres AGM inc.

Manufacturier 100 % régional

M. Donald Morin

Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure... À prix compétitif. Estimation gratuite.

M. Steven Morin

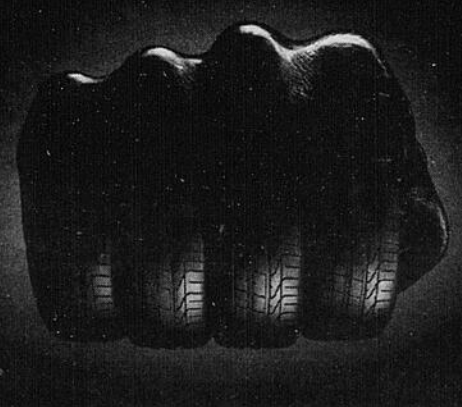
3747, boulevard Harvey, Jonquière
Téléc.: (418) 695-4701
Courriel: fenetresagm@videotron.ca

695-4844

RBQ: 8227-0620-46

00733198

SANS MAÎTRISE. LA PUISSANCE N'EST RIEN.



RABAIS RABAIS RABAIS RABAIS

Du 1er mars au 30 juin 2008

20$ P4 Four Seasons
60$ P6 Four Seasons

Gamme P Zero & Scorpion Zero

100$ (15" – 20")
120$ (21" – 22")
140$ (23" – 25")
160$ (26" – 30")

Les rabais sont valides à l'achat de 4 pneus.

PIRELLI

www.ca.pirelli.com

LES PNEUS M. GAGNÉ

2685, du Pont Sud, Alma
662-4013 / 1-800-465-4735

Membre du réseau UNIPNEU

00735229

Corporation de Centre-Ville de La Baie

AVIS DE CONVOCATION

à l'assemblée générale de la Corporation de Centre-Ville de La Baie

CHANGEMENT

Date: Mercredi 14 mai 2008

Heure: 17 h 30

Lieu:
Restaurant l'Opia
865, rue Victoria
Ville de La Baie

00735302

LSM ambiocréateurs

# Fabuleux contrat de 1 250 000 $

Christiane Laforge

claforge@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'entreprise régionale LSM ambiocréateurs signe un fabuleux contrat avec La Corporation du Théâtre du Palais municipal de La Baie. L'entente prévoit 1 250 000 $ pour s'occuper des éclairages et des sons de «La Nouvelle fabuleuse» au cours des cinq prochaines années.

Serge Lachance, fondateur et propriétaire de LSM, a l'impression d'avoir enfin décroché le lot convoité qui lui échappait depuis 20 ans : supplanter l'entreprise montréalaise Solotech qui a fait le son et les éclairages de «La Fabuleuse histoire d'un royaume» depuis sa création en 1988.

Lors de l'acquisition de l'entreprise GD de Jonquière, en février 2007, Serge Lachance savait pouvoir répondre aux exigences d'une production de cette envergure. Mais le Théâtre du Palais municipal avait un contrat valide jusqu'en 2007 avec Solotech. «On aurait pu se prévaloir de ce contrat-là et le reconduire cette année encore, explique Claude Simard, mais à compétence égale, on a choisi de travailler avec une entreprise locale. Notre relation avec Solotech était une relation d'affaires. Nous avons pris une décision d'affaires. Il n'y a pas eu de pleurs ni de grincements de dents.»

Décision qui illumine les perspectives d'avenir de LSM, assure le PDG. Alors que la moitié de ses activités sont réalisées hors de la région, il s'interrogeait sur la possibilité d'expatrier son siège social. Le contrat signé avec le Théâtre du Palais municipal met fin à son dilemme. Il y a de l'avenir pour lui dans sa propre région.

«Après le Centre Bell de Montréal, la scène de La Baie, c'est le plus gros plateau au Québec, constate M. Lachance. Avec ce contrat, on peut prendre le risque d'investir. Il nous faut acheter 75 % de l'équipement nécessaire. Nous allons nous retrouver avec la plus grosse flotte de MAC 700. La Nouvelle fabuleuse va être un gros tremplin pour nous. Les gens d'ici ne le réalisent pas, mais c'est un spectacle très reconnu partout au monde, un spectacle unique en Amérique. Il va nous servir de carte de visite.»

Un beau contrat entre LSM et la Corporation du Théâtre du Palais municipal de La Baie, reconnaissent Serge Lachance, propriétaire de LSM (aussi à la une), Ricky Tremblay, technicien et Jean-Eudes Simard, président de la coporation. (Photo Rocket Lavoie)

### Le partenariat

«Ma plus grande surprise, avoue Serge Lachance, c'est la collaboration qui s'est instaurée.» En effet, note Claude Simard : «C'est très différent quand le fournisseur est dans notre jardin. Et cela permet d'envisager des développements pour l'après-saison.»

Ayant à sa porte ses propres ambiocréateurs, la corporation de La Baie voit se concrétiser toutes les possibilités pour réaliser d'autres projets spectaculaires pour attirer les touristes hors saison. Et, bien sûr, on pense aussi aux croisiéristes.

Claude Simard manifeste un bel enthousiasme à l'égard de ses nouveaux collaborateurs. En confiant la mise en place des sons et éclairages de leurs propres concepteurs à l'entreprise régionale, il a eu l'agréable surprise d'une nouvelle dynamique. Entre les deux équipes s'est développé une ambition partagée à l'égard de cette grande production. «On s'est entendu pour produire le plus beau spectacle. Et ce que j'ai vu chez LSM, déclare le producteur, c'est la passion. Ce partenariat, c'est la rencontre de deux fiertés.» ❑

**// EN BREF**

CHICOUTIMI (CL) - En 1989, Serge Lachance devenait l'unique propriétaire de l'entreprise LSM, fondée avec son frère deux ans plus tôt à Saint-Félicien.

- En 1995, LSM installe une succursale à Chicoutimi, maintenant le siège social de la compagnie.
- En février 2007, LSM achète le Centre Musical GD, fondée par Guy Desmeules à la fin des années 1950.
- Lumière Son Multimédia s'inscrit parmi les trois plus importants leaders de la sonorisation, de l'éclairage et des nouveaux médias au Québec.
- Avec une équipe de plus de 30 personnes d'expérience, une infrastructure des plus modernes, une grande mobilité des équipements et des techniciens, Serge Lachance a pu ouvrir une succursale à Québec en novembre 2006.
- En confiant les sons et les éclairages à une entreprise locale, la production de la Nouvelle fabuleuse dépense 90 % de son budget dans la région.

**La question Web**

Doit-on accorder la priorité aux entreprises de la région lorsque vient le temps d'investir dans une production artistique?

Réagissez au **www.lequotidien.com**

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2008-05-01

Jour de paye! 09 13 14 29 30 33 — 26 compl.

La Quotidienne 3 688 / 4 0012

Banco 01 10 12 14 19 21 22 23 40 43 45 46 54 58 62 64 65 66 68 69

Triplex 05 07 19 22 33

Astro Jour 18 - Mois JANVIER - Année 50 - Signe VERSEAU

Extra 2838304

Résultats des tirages du : 2008-04-30

Lotto 649 03 06 19 23 39 43 — 14 compl.

| | Gagnants | Lots |
|---|---|---|
| 6/6 | 2 | 1 808 679,00 $ |
| 5/6+C | 2 | 129 191,30 $ |
| 5/6 | 153 | 1 395,00 $ |
| 4/6 | 7 431 | 54,40 $ |
| 3/6 | 128 585 | 10,00 $ |
| 2/6+C | 83 493 | 5,00 $ |

Ventes totales : 13 184 948 $
Prochain gros lot (approx.) : 4 000 000 $

Québec 49 15 17 18 19 28 30 — 02 compl.

| | Gagnants | Lots |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 2 000 000,00 $ |
| 5/6+C | 0 | 75 000,00 $ |
| 5/6 | 20 | 750,00 $ |
| 4/6 | 744 | 75,00 $ |
| 3/6 | 13 038 | 10,00 $ |
| 2/6+C | 10 722 | 5,00 $ |

Ventes totales : 725 315,00 $

Extra 9270052

Lotto Super 7 — CE SOIR, GROS LOT BONI DE 20 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com — 0073516S

Nouvelle fabuleuse

## Encore des modifications à apporter

LA BAIE (CL) - Gardant le cap sur l'autofinancement de sa production, la Corporation du Théâtre du Palais municipal de La Baie aborde une nouvelle étape de la phase II de l'aventure fabuleuse.

Après avoir beaucoup investi dans ses infrastructures et la logistique, les producteurs ciblent maintenant la formation des comédiens, sans ignorer l'importance de remanier l'ensemble de la production.

«Nous n'avons pas encore fini de mettre le spectacle en place, précise Claude Simard. Il y a encore beaucoup de modifications à apporter.»

Au-delà de ces aspects artistiques, il fallait aussi adapter les objectifs à la réalité. Cette production estivale a pris tellement d'importance dans le développement touristique de la région que l'on tremble à l'idée que le public déserte. «Notre seuil de rentabilité est de 1400 spectateurs. Nous le dépassons.»

Précisant que la corporation a le soutien de la ville de Saguenay, la production de «La Nouvelle fabuleuse» n'est pas subventionnée. «Nous avons obtenu 500 000 $ l'an dernier pour aider à sa création, spécifie Jean-Eudes Simard, sinon la production comme telle n'est pas subventionnée.»

Le meilleur soutien demeure le public. Là encore, les producteurs admettent affronter une rude concurrence sur le marché international et national.

Montréal draine la majorité et à de quoi satisfaire sa population. «Nos concurrents sont le Capitole, le Cirque du Soleil et le Centre Bell.

Or notre clientèle suit la courbe démographique du Québec. Bien que 50 % de la population régionale a vu au moins une fois ce spectacle depuis 20 ans, le défi consiste à les attirer de nouveau. La publicité amène 30 % de notre public.

C'est le bouche à oreille qui en attire 70 %. On n'a pas le droit de se tromper.» ❑

### Intervention policière à la Polyvalente Jonquière

# Ne dites plus le mot «fusillade»!

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Parler de fusillade à l'intérieur d'un établissement scolaire peut entraîner de graves conséquences et deux jeunes étudiants de la Polyvalente Jonquière l'ont appris à leurs dépens, hier matin, alors que leurs propos ont donné lieu à une vaste opération policière.

La Sécurité publique de Saguenay a reçu un appel de la direction de la polyvalente à 9 h 30, jeudi matin, indiquant que des élèves auraient mentionné dans une conversation qu'il y aurait une fusillade à l'école.

Un enseignant a entendu deux élèves parler de fusillade entre eux. Il a continué son chemin sans trop porter attention à ces propos mais quelques secondes plus tard, les élèves ont prononcé d'autres phrases qui ont créé un doute dans son esprit. Il a décidé d'alerter la direction qui, elle, a contacté la police.

Les policiers ont pris l'appel au sérieux et ont immédiatement dépêché des véhicules à proximité de l'établissement scolaire en plus de bloquer l'accès au stationnement et d'en contrôler les entrées. Quatre enquêteurs ont pour leur part pénétré dans l'école. L'opération policière a pris fin vers 11 h, après que les enquêteurs aient rencontré les agents de sécurité de l'établissement scolaire, la direction ainsi que les deux élèves concernés. Les deux jeunes n'avaient aucune intention malveillante.

«Le professeur a bien agi. De notre côté, nous ne pouvons pas prendre ces choses à la légère. Tant mieux si tout se termine bien», souligne l'agent Bruno Cormier de la Sécurité publique de Saguenay. «Les jeunes ont appris qu'il ne faut pas prononcer ces mots-là à l'intérieur d'un établissement scolaire. D'ail-leurs, ils ont été eux-mêmes surpris d'apprendre tout ce que leur conversation a engendré.» ❑

## EN BREF

### Amende de 8000 $

DOLBEAU-MISTASSINI (AMG) - L'entreprise Transport Doucet et Fils Mistassini inc de Dolbeau-Mistassini a été condamnée à verser une amende de 8000 $ pour avoir omis de signaler sans délai un déversement de matières dangereuses.

Le ou vers le 7 décembre 2003, un véhicule lourd de l'entreprise s'est renversé sur une route forestière au nord de Dolbeau-Mistassini, déversant accidentellement des produits pétroliers dans l'environnement. La Cour du Québec, district judiciaire de Roberval, impose 2000 $ de frais en plus des 8000 $ d'amende.

### Mandat d'arrêt

SAGUENAY (PC) - Un mandat d'arrestation a été émis, jeudi, à Saguenay, contre un homme reconnu coupable d'avoir agressé sexuellement une mineure pendant quatre ans.

Daniel Bolduc, âgé de 57 ans, avait d'abord reçu une peine de deux ans moins un jour, étant donné qu'il souffrait d'un cancer, mais la Cour d'appel avait renversé la décision du juge de première instance en lui imposant 68 mois de prison. Il était censé de présenter au centre de détention vendredi dernier, mais il ne s'y est jamais rendu.

Le Salon des Générations
CENTRE MARIO-TREMBLAY
DU 2 AU 4 MAI • De 9 h à 18 h
Admission GRATUITE
UNE PRÉSENTATION DE
LES RÉSIDENCES SOLEIL GROUPE SAVOIE
GAGNEZ UNE CROISIÈRE DANS LES Caraïbes
NCL NORWEGIAN CRUISE LINE FREESTYLE CRUISING
Complice de votre évasion INCURSION VOYAGES
UN SALON Mille Visages
Deux fadoq Saguenay - Lac-Saint-Jean - Ungava
fadoq région Saguenay - Lac-Saint-Jean - Ungava
80 EXPOSANTS
40 CONFÉRENCES
PLUSIEURS SPECTACLES POUR TOUTE LA FAMILLE
JEAN-GUY MOREAU SUR SCÈNE TOUS LES JOURS
Vendredi 15 h
Samedi: 11 h et 15 h
Dimanche: 15 h
ARRIVEZ AU SALON AVANT MIDI
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
WEEK-END FAMILIAL (2 adultes - 2 enfants)
au Parc olympique de Montréal
• Jardin botanique • Funiculaire • Biosphère
Hôtel Auberge Universel Montréal
Transport gratuit pour les visiteurs du Salon des Générations les 2, 3 et 4 mai

MARIA-CHAPDELAINE / LSJ EST
Lieux d'embarquement — Autobus
Normandin, Centre communautaire — 7 h 55
Albanel, Cour de l'église — 8 h 10
Dolbeau, Club Coeurs Vaillants — 8 h 32
Mistassini, Club FADOQ 1109 — 8 h 37
Sainte-Jeanne-d'Arc, Centre communautaire — 9 h 00
Péribonka, en face de l'édifice municipal — 9 h 17
Sainte-Monique, en face de l'église — 9 h 36
Saint-Henri-de-Taillon, en face de l'église — 9 h 52
Saint-Coeur-de-Marie, en face de l'église — 10 h 02
Alma, Centre Mario-Tremblay — 10 h 15

DOMAINE-DU-ROY / LSJ EST
Lieux d'embarquement — Autobus
La Doré, en face de l'église — 7 h 50
Saint-Félicien, en avant de l'église — 8 h 21
Saint-Prime, Restaurant La Friture — 8 h 38
Roberval, Club Les Aînés — 8 h 55
Chambord, en face de l'église — 9 h 15
Desbiens, en face de l'église — 9 h 28
Métabetchouan, en face de l'église — 9 h 41
Saint-Gédéon, en face de l'église — 9 h 56
Alma, Centre Mario-Tremblay — 10 h 15

BAS-SAGUENAY
Lieux d'embarquement — Autobus
Sagard, En face de l'église — 7 h 20
Petit-Saguenay, En face de l'église — 7 h 40
L'Anse-Saint-Jean, En face de l'église — 8 h 05
Rivière-Éternité, En face de l'église — 8 h 27
Saint-Félix-d'Otis, En face de l'église, Église Saint-Alphonse, La Baie — 8 h 45
La Baie, Club Bon Temps — 9 h 11
Saint-Jean-Baptiste, Club FADOQ Sérénité — 9 h 26

CHICOUTIMI
Lieux d'embarquement — Autobus
Ste-Rose-du-Nord, Pavillon de la Montagne — 7 h 40
St-Fulgence, Club FADOQ — 8 h 10
Chicoutimi, Église St-Luc — 8 h 41
Manoir Champlain — 8 h 51
Costco — 9 h 01
Villa Saguenay — 9 h 11
Villa Chicoutimi — 9 h 26
JONQUIÈRE
Lieux d'embarquement — Autobus
Église St-Georges et Villa Jonquière — 9 h 05
Église Ste-Marie — 9 h 15
Faubourg Sagamie — 9 h 25

Réservation obligatoire : 1-800-828-3344
Collaboration Groupe Autocar Jeannois inc.
www.salongeneration.ca
ANIMATION ET JEUX POUR LES ENFANTS
TVA Québecor Média tva.canoe.com
rockdétente
LeQuotidien Leader de l'information régionale
00728783

# ÉDITORIAL

**Éditeur: MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

**Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Carol **Néron**
cneron@lequotidien.com

## *Un printemps économique*

Les nuages continuent de s'accumuler au-dessus d'Uniboard de La Baie tandis que Rio Tinto Alcan se montre davantage intéressée à rénover à grands frais ses installations portuaires plutôt que de les vendre.

Les nouvelles en provenance du front économique régional se suivent et ne se ressemblent pas en ce printemps hivernal; les réconfortantes (en majorité) succèdent aux inquiétantes ou les précèdent. Le chaud et le froid se côtoient.

Le bon vieux régime de la douche écossaise, en somme!

Prenez, par exemple, cette autre information faisant état, dans Le Quotidien de vendredi dernier, de la résurrection de la Scierie E. Tremblay & Fils, d'Alma. Fermée depuis 2006, l'entreprise vient d'être rachetée par Produits forestiers Saguenay (PFS) et la coopérative Petit-Paris de Saint-Ludger-de-Milot. Les nouveaux acquéreurs n'ont pas encore fixé une date pour la reprise des activités mais le retour à la normale ne fait aucun doute.

### D'autres investissements

Dans le cas des installations portuaires, il s'agit d'un projet évalué entre 50 millions et 100 millions de dollars. Les dirigeants de la multinationale exigent des concessions des travailleurs avant de se faire plus précis. Le syndicat TCA-Québec-FTQ semble prêt, toutefois, à aller dans ce sens.

Le dossier d'Uniboard se présente sous un jour plus complexe. Les relations sont tendues entre le syndicat et l'employeur.

Ces soubresauts sont émaillés ici et là d'investissements de moyenne importance suggérant que, somme toute, l'économie se porte pas si mal au Saguenay–Lac-Saint-Jean. Il suffit de rouler ces temps-ci sur le boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi, pour comprendre que «quand la construction va, tout va». Le secteur de Talbot n'est pas en reste. À Jonquière, un promoteur pourra finalement ériger un hôtel de 80 chambres dans le secteur de la rue des Mouettes. À Bagotville, la zone aéroportuaire fera bientôt l'objet d'une remise à niveau majeure. Le quai destiné à accueillir les bateaux de croisière à La Baie sera bientôt livré. Enfin, les travaux de réfection de la 175 en route à quatre voies divisées se poursuivent toujours selon l'échéancier prévu.

### L'alerte de 2006

Il y a moins de deux ans seulement, les observateurs affirmaient que le Saguenay–Lac-Saint-Jean se préparait à vivre la pire crise économique de son histoire! C'était avant l'annonce par Alcan, alors indépendante, d'un investissement de plus de 2,2 milliards de dollars au Complexe Jonquière. Depuis, les événements se bousculent...dans le bon sens! Encore plus réconfortant, il semble que le pire soit derrière nous dans le dossier de le forêt. Pour preuve, André Tremblay, directeur général de Produits forestiers Saguenay, faisait part, récemment, de son optimisme à notre collègue d'Alma, Marc-St-Hilaire. Notons aussi que le plan de restructuration d'AbitibiBowater, endossé à la fin du mois de mars par les syndiqués et les actionnaires, peut être rangé dans la catégorie des excellentes nouvelles.

Alors? Faut-il hisser le drapeau de la victoire? Certes, non…

Les mauvais jours ne sont pas encore vraiment derrière nous, d'ailleurs ils ne le seront jamais. Les alertes sont quotidiennes, en effet. La tendance actuelle tend à démontrer, par contre, que les régionaux s'adaptent plus rapidement que prévu à la nouvelle conjoncture économique issue de la mondialisation et des politiques environnementales, notamment celles destinées à encadrer de façon plus stricte l'exploitation de la forêt boréale.

Ce n'est pas le moment de dormir sur nos lauriers, même si un léger répit est autorisé.

CLIN D'OEIL

## Nathalie Simard dans la tourmente

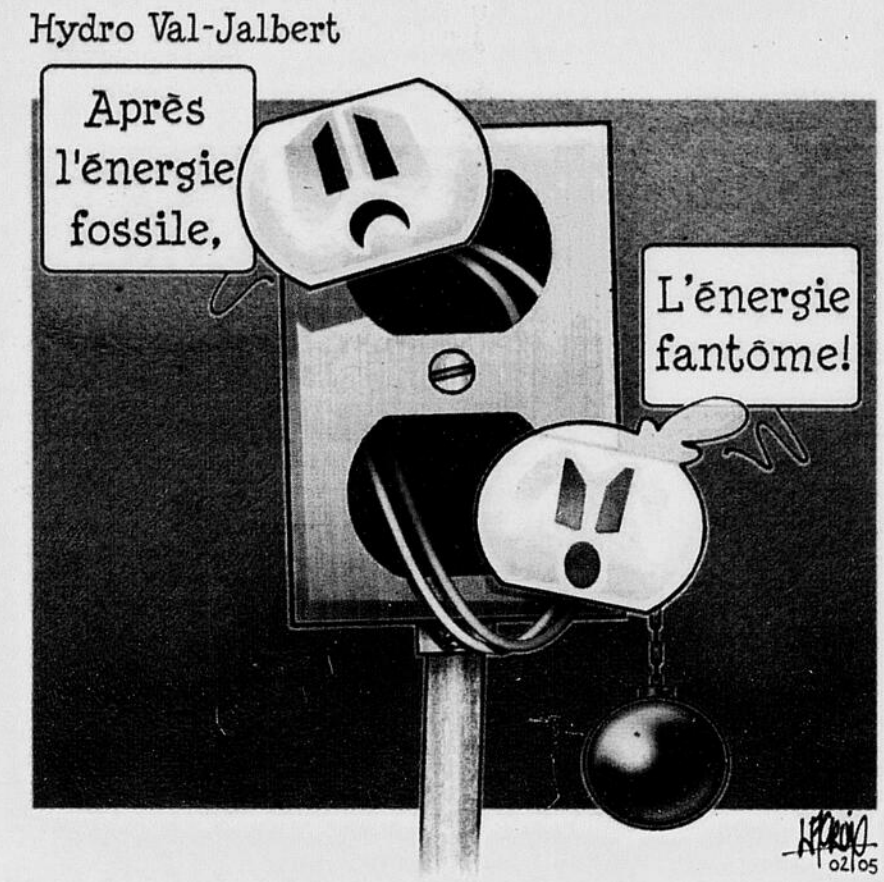
L'enfant chérie du Québec est dans de mauvais draps. Nathalie Simard est partie en laissant tout derrière elle, y compris, apparemment, sa réputation.

La jeune femme se retrouve au centre d'un fait divers artistique qui passionne les potineurs.

Plus la gloire est élevée, plus la chute et la disgrâce font mal.

Dure, dure, la vie de vedette…

**C. Néron**




DROIT DE RÉPLIQUE redaction@lequotidien.com

## Environnement: ne pas céder à la panique!

Je réagis positivement à une chronique de Jacques Brassard portant sur les prophètes de malheur.

Je crois sincèrement qu'il y a une part de responsabilité sociale face au réchauffement de la planète, causé en partie par le mode de vie contemporaine et les formes d'énergies utilisées. Mais voilà: je crois également qu'il y a un phénomène naturel qui fait varier les températures en hausse ou en baisse. N'y avait-il pas un glacier, en lieu et place du lac Saint-Jean, il y a plus de 50 000 ans?

Sans entièrement banaliser l'acte de l'homme, il ne faut pas, non plus, ignorer l'effet de la nature envers la Terre qui évolue, se transforme, se brise et se répare depuis des millions d'années. Oui, les paysages sont en perpétuels changements. L'homme fait partie intégrante de la vie et son action est prévue et fait partie intégrante de celle-ci.

Faire réagir l'opinion publique, afin d'influencer les décisions politiques et, ainsi, favoriser l'obtention de généreuses subventions, n'est pas un phénomène nouveau non plus. Je crois que Jacques Brassard nous montre l'envers de la médaille concernant l'environnement et je l'en remercie.

Il faut, bien sûr, continuer d'éviter de poser des gestes irréversibles envers la Terre et l'honorer en la respectant, mais il ne faut pas paniquer.

**Sylvain Côté**
**Saguenay**

## Jouer à l'autruche

**M. Jacques Brassard**

Il est vrai qu'il y a toujours des gens pour exagérer. Il en est de même aussi pour les environnementalistes et tous les protecteurs de la Terre, je vous l'accorde. Cependant, vous poussez un peu trop la note.

Vous jouez à l'autruche; vous devenez hypersensible dès que l'on veut critiquer le système actuel, mis en place majoritairement par votre génération, et qui met énormément de pression sur l'environnement. Cette même génération a mis en place de très bonnes choses, mais il faut accepter de voir aussi que d'autres ne sont pas une réussite

La crise forestière est un bon aperçu de ce que nous aurons peut-être à vivre dans quelques années avec l'eau, l'agroalimentaire ou le pétrole. La Terre, tout comme l'homme, a ses limites!

**Marc Plourde**
**La Baie**

**Écrivez et gagnez!**

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

*Écrivez-nous de préférence par Internet, à* redaction@lequotidien.com *ou à* opinion@lequotidien.com, *ou encore par courrier à:* Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.

Chaque semaine, **Le Quotidien** déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

00724797

ANTICOSTI
*Nouvelle Édition 1996*
*Charlie McCormick, 284 pages, 24,95 $*
Une collaboration:

À GAGNER CETTE SEMAINE!

LES ÉDITIONS JCL

# Protéger les uns au détriment des autres...

CHRONIQUE

Éloïse Harvey
harvey.eloise@mecfor.com

Je me suis retrouvée, un soir, en train de faire la morale alimentaire à une enfant de huit ans, afin qu'elle comprenne l'importance de bien manger ses collations pendant le jour pour être plus performante à l'école.

Alors que je tentais de la convaincre du bien-fondé d'une saine alimentation, elle m'a tout naturellement rappelée à l'ordre: elle ne pouvait pas croquer sa barre granola bourrée (preuves à l'appui) de bonnes choses pour la santé, car elle contenait des amandes. Et d'ajouter: «Voyons, Éloïse, tu devrais savoir, les enfants n'ont pas le droit de manger des trucs contenants de noix (toutes noix confondues!) à l'intérieur du périmètre de l'école primaire, car une des élèves est allergique aux arachides!»

Si je comprends bien la logique derrière tout ça, parce qu'une élève a des allergies, tous ceux de l'école en sont privés!

D'un côté, je comprends l'inquiétude perpétuelle des parents d'un enfant gravement allergique. D'un autre, je me dis que ce n'est pas en aseptisant l'environnement dans lequel évolue le jeune que ce dernier pourra se considérer comme définitivement hors de danger.

Ne serait-il pas plus sûr pour la sécurité alimentaire de l'enfant de le sensibiliser à l'importance de faire part lui-même de ses allergies et de faire en sorte d'être constamment en alerte lorsqu'il se retrouve à l'extérieur de la maison?

### Faux sentiment de sécurité

Cette école ne crée-t-elle pas une sorte de faux sentiment de sécurité pour l'enfant, en bannissant «théoriquement» l'élément allergénique de son enclave?

Dans le cas présent, si l'enfant allergique n'est pas mis en tout temps sur ses gardes quant à la présence possible de noix dans son environnement immédiat, comment ne pas craindre qu'il pourrait y avoir un accident, un jour, mais ailleurs?

Je n'ai pas d'enfant aux prises avec une allergie grave. Je ne puis affirmer sans appel que c'est l'enfant lui-même qui doit être complètement responsable de son allergie. Ma propre logique m'indique, toutefois, que ce n'est pas en tentant d'éliminer le danger immédiat que l'enfant sera plus en sécurité.

Je me questionne sur le jour où l'enfant aura à se rendre chez des amis ou encore dans un camp de vacances où de telles règles ne seront pas encadrées de façon aussi stricte. Il risque de tomber dans le piège de la fausse sécurité plus facilement en croyant que tous les endroits sont comme sa maison et son école: exempt de noix...

### Galettes maléfiques!

Quelques jours après cette anecdote, un collègue de travail me fit part d'une autre histoire semblable. Son épouse, adorant cuisiner de bons petits plats, a récemment envoyé ses enfants à l'école avec des galettes à l'avoine en guise de collation. Le professeur, membre en titre de l'escouade anti-noix de l'établissement, a confisqué les galettes maléfiques! La raison: comme il s'agissait d'un aliment-maison, il n'y avait pas de liste des ingrédients et le professeur n'a pas voulu prendre de chances.

Mon collègue, hors de lui, s'est rendu à l'établissement scolaire pour tenter de faire comprendre à la direction que cette loi-maison anti-noix, qui interdisait également les aliments faits à la maison, ne tenait pas la route.

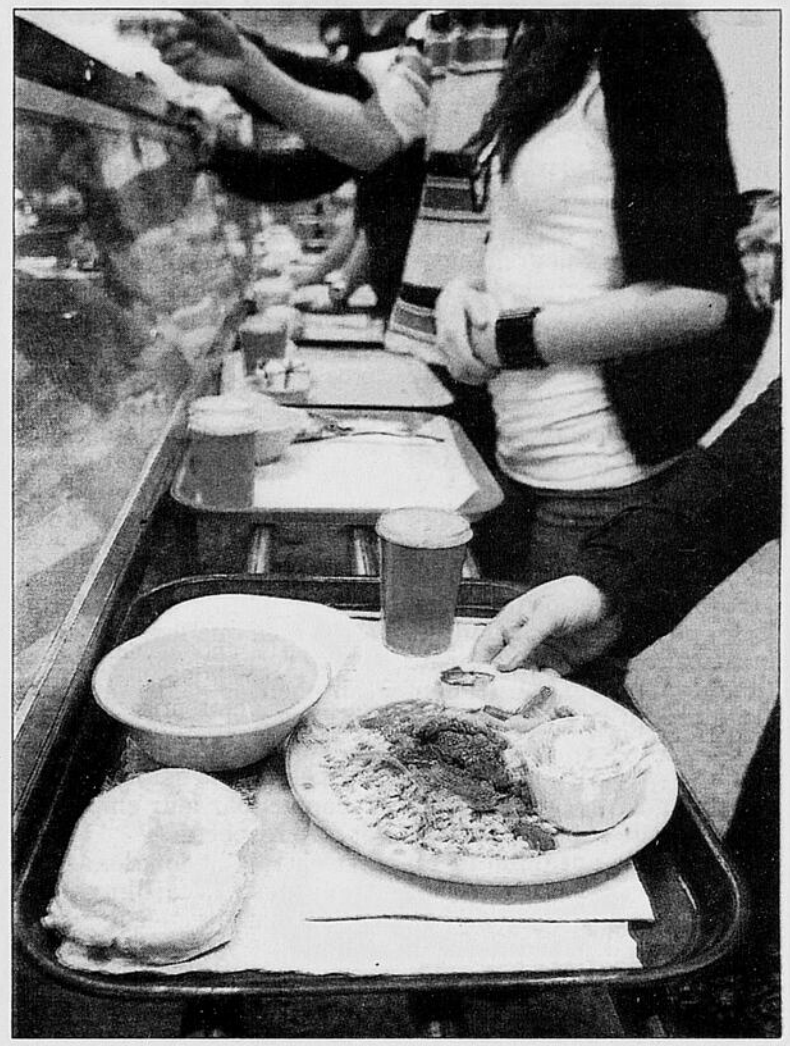
En effet, comme parents, nous tentons d'inculquer à nos jeunes l'importance d'une saine alimentation. Si l'école primaire s'en remet uniquement aux produits commerciaux étiquetés bourrés de gras, de sucre, d'une multitude de produits de conservation et d'autres trucs impossibles à quantifier, plus rien ne va!

### Ministère de la Santé

Serons-nous bientôt contraints d'envoyer la recette des galettes à la mélasse de grand-maman et celle des biscuits à l'avoine et raisins de ma tante au ministère de la Santé?

Finalement, si mon enfant a une allergie au poisson, suis-je en droit d'exiger que ce mets soit banni de la cafétéria de l'école et les sandwichs au thon des boîtes à lunch des autres élèves? Qu'en est-il de l'allergie au céleri (je vous jure que ça existe, mon propre frère a une allergie virulente à ce légume d'allure tellement platonique)!

Où commence et où fini notre obligation de protéger collectivement un individu par rapport à la liberté de choix du groupe? Je peux comprendre le désarroi et l'angoisse des parents ayant à jongler avec le menu d'un enfant allergique, mais je continue de croire que de tenter d'éliminer une catégorie de nourriture des écoles (et je dis bien tenter, car je considère impossible la réussite à 100%) n'est pas nécessairement la solution idéale.



L'école ne crée-t-elle pas une sorte de faux sentiment de sécurité pour l'enfant, en bannissant «théoriquement» l'élément allergénique de son enclave?

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

# En affaires, il n'y a jamais rien de certain

M. Carol Néron

Votre Éditorial de mardi sur TQS m'apparaît affligé du même mal que vous reprochez à la proposition des frères Rémillard: il y manque de l'information, le gris y est occulté. Car, tout n'est pas blanc ou noir dans ce dossier.

J'élimine d'emblée vos tirades malveillantes destinées à Pierre Karl Péladeau, «qui a du front tout le tour de la tête», à la fratrie Rémillard, «la plus tristement célèbre du monde québécois des communications de masse», aux «Montréalais avec leur smog et leurs nids de poule», ainsi qu'aux «gros sabots boueux des frères Rémillard».

Vos tirades plairont sans aucun doute aux travailleurs de TQS, à Claudette Carbonneau et à tous ceux qui haïssent le capital et ceux qui le possèdent. Mais, elles ne tiendront pas la route bien longtemps dans ce débat.

Votre long paragraphe sur l'histoire radiophonique, télévisuelle et médiatique de notre région, bien que témoignant d'une bonne mémoire, me semble desservir votre argumentation.

En effet, il ne fait que confirmer que rien n'est éternel, pas plus TQS que les journaux de Chicoutimi d'il y a cent ans, que l'usine de chaussures de Rivière-du-Moulin des années cinquante, que le moulin de la Consol à Port-Alfred, que CKRS-TV et bien d'autres entreprises humaines.

### Sympathie

On ne peut que sympathiser avec les travailleurs de TQS, qui pourraient perdre leur emploi. Faut-il, pour cela, entrer en dépression majeure? L'avons-nous fait pour les gars de la Consol? Le ferons-nous pour les 1000 ouvriers de GM qui perdent leur emploi, aujourd'hui? Leur faut-il arrêter de vivre ou se mettre en quête d'un autre emploi, comme des milliers d'autres travailleurs canadiens l'ont fait et le feront, comme tous ceux de Baie—St-Paul qui crevaient de faim là-bas et s'en vinrent travailler au moulin de Port-Alfred à la fin des années 20?

La fermeture de [l'information] à TQS de Jonquière causera-t-elle un déficit? Est-ce que ce sera une catastrophe régionale? Pas si sûr que ça...

Beaucoup de gens réussissent à vivre et survivre sans l'information de TQS. Il y a encore plusieurs postes de radio, il y a Le Quotidien et, surtout, il y a Internet.

### Le choix dans le menu

L'information est un menu dans lequel le convive ne choisit que ce qu'il désire. Il y a des restaurants qui font faillite, même si leurs employés sont de bonnes personnes qui s'acharnent à offrir du bon manger.

Certains clients se délectent des potins régionaux, d'autres font dans la culture, quelques autres dans la politique, le sport ou ailleurs, plusieurs ne lisent rien, écoutent peu et ne regardent à peu près rien.

Voilà pourquoi peut me chaut qu'on parle à TVA du smog de Montréal: j'ai, consommateur, toujours le loisir de changer de canal. Peut-on vivre sans savoir que l'aréna de Roberval est sale? Sans savoir qu'on parle de cocaïne au Palais de justice, aujourd'hui?

TQS est en banqueroute, Remstar a probablement jugé qu'il fallait changer de recette pour renflouer le réseau. D'autres l'ont fait avant eux. CKAC, par exemple.

Les gens de Remstar sont-ils, comme plusieurs tentent de nous le faire croire, des criminels parce qu'ils proposent une autre recette? Quel nigaud voudrait s'acharner à engloutir ses millions et ceux des banques et de leurs déposants dans une recette qui vient de flamber 70 millions $?

Claude Dufour
Chicoutimi

# Passion hors de prix

Mais où s'arrêtera donc la bêtise humaine?

Je viens de lire l'histoire de Maxime, dans le dernier numéro de Progrès-Dimanche. Ça m'enrage de penser que je pourrais payer une fortune en soins hospitaliers pour de l'inconscience, de l'imbécillité.

Alors que notre système de santé est engorgé, nous coûte les yeux de la tête, il faudrait loger cette tête de linotte et payer pour lui pendant des mois, voire des années...car un accident arrivera sûrement un jour!

Et qu'une mère de famille cautionne une telle passion, comme elle dit, passion tellement stupide, me révolte encore plus.

Je ne peux croire qu'à 14 ans, on ne puisse se trouver une passion plus intelligente, moins dangereuse.

Ginette Tremblay
Chicoutimi

### Colloque régional sur les ressources humaines

# L'Italien suggère une formule gagnante

**FRANÇOIS ST-GELAIS**
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En dépit des apparences, les travailleurs de toutes les générations partagent plusieurs valeurs. Toutefois, ils les expriment différemment.

Dans ce contexte, les employeurs qui tireront le mieux leur épingle du jeu, au cours des prochaines années, sont ceux qui feront preuve de leadership et qui sauront offrir le plus de responsabilités aux jeunes qui arrivent sur le marché de l'emploi.

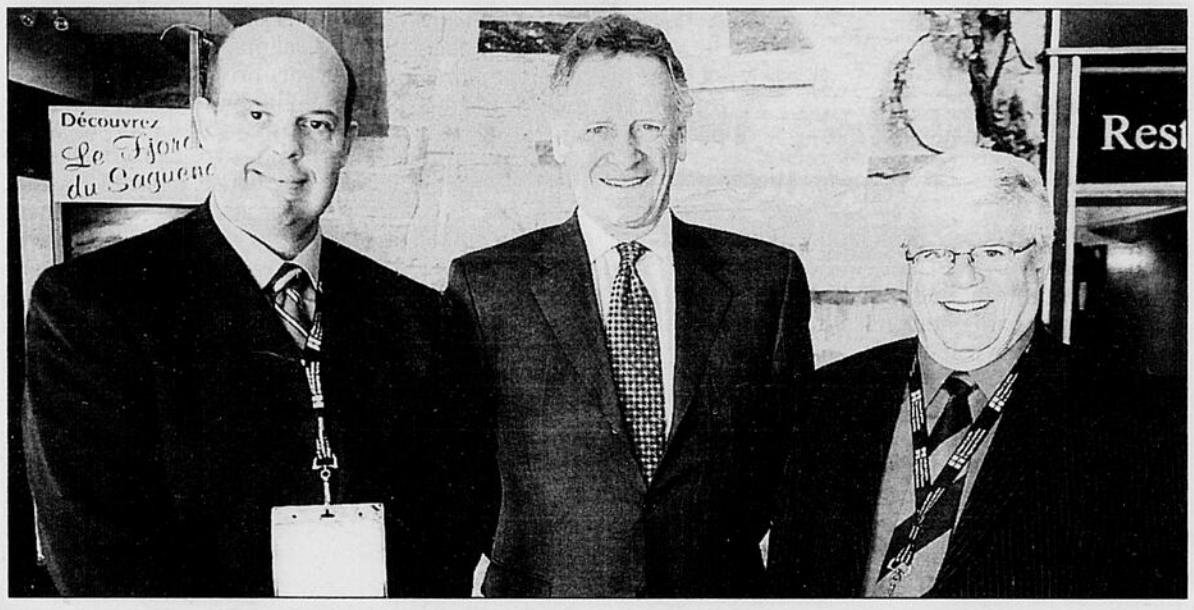
C'est l'observation formulée, hier, par le vice-président principal de la multinationale Bombardier, Carol L'Italien. Il était l'invité spécial de la 19e édition du colloque régional sur les ressources humaines, tenu hier, à Chicoutimi. Fort de sa longue expérience dans ce domaine, notamment au sein de la compagnie Alcan, pour laquelle il a oeuvré au Saguenay—Lac-Saint-Jean dans les années 90, ce dernier soutient que les nombreuses discussions portant actuellement sur les conflits générationnels sur le marché de l'emploi n'ont rien de neuf.

Au contraire, dit-il, ce phénomène a toujours existé. «Même au Moyen-Âge, les maîtres et les apprentis n'étaient pas toujours d'accord», image-t-il.

Pour se démarquer, à une époque où la main d'oeuvre qualifiée commence à se faire plus rare, M. L'Italien suggère donc aux employeurs d'adopter et d'appliquer dans leur milieu de travail les valeurs qui interpellent les représentants des générations X et Y.

«Si on leur offre le bon environnement, les jeunes feront aussi bien que les plus vieux. Ils ne recherchent pas nécessairement le meilleur salaire. Ils veulent d'abord apprendre, grandir, occuper des responsabilités intéressantes, être reconnus par leur employeur et être respectés.

«Cela rejoint donc les aspirations des travailleurs plus âgés. Tout est donc une question de stratégie. Les employeurs qui proposent une vision claire, qui appliquent de bonnes valeurs, qui font preuve d'un vrai leadership et qui sont intègres vont attirer les jeunes et connaître du succès», affirme Carol L'Italien.




«Les employeurs qui tireront le mieux leur épingle du jeu sont ceux qui feront preuve de leadership et qui sauront offrir le plus de responsabilités aux jeunes», affirme Carol L'Italien, vice-président de Bombardier. Il est entouré de Sylvain Bouchard et Jean-Paul Lapointe, coorganisateurs du colloque sur les ressources humaines.

(Photo Rocket Lavoie)

De plus, ce dernier souligne que les entreprises, où la communication, le coaching et le mentorat sont les plus développés, sont celles qui séduisent le plus les nouveaux venus sur le marché du travail.

**Colloque**

La conférence prononcée, hier, par Carol L'Italien s'inscrivait dans le thème retenu par les organisateurs du colloque régional sur les ressources humaines. «Attention, jeunes et vieux au travail».

Une douzaine de conférenciers et d'animateurs, de tous les domaines d'activités, ont pris part à l'événement lequel a attiré près de 300 participants des quatre coins du Saguenay—Lac-Saint-Jean. ❑

USINAGE SM Inc.
– Usinage conventionnel et numérique
– Remise à neuf de roue d'aluminium de camion lourd
- Vente / Échange / Achat + 10 % du marché
Chiffre de soir
543-3336
www.usinagesm.com
Société de l'assurance automobile Québec
00727198

GARAGE PLACE D'ARMES
MÉCANIQUE • REMORQUAGE 25 HEURES
549-3514
Vérification de vos freins GRATUITE lors de l'installation de vos pneus d'été. Prenez rendez-vous!
• Mise au point • Alignement • Injection électronique • Traction avant
• Freins • Silencieux • Suspension • Direction
Castrol Esso Impériale CAA MÉGA PNEU NAPA AUTOPRO
138, rue Dubé (coin Bégin), Chicoutimi • Tél.: (418) 549-3514
00733109

## Bédard veut des excuses

**ANNE-MARIE GRAVEL**
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Stéphane Bédard exige des excuses de Marina Larouche et Fabien Hovington, deux membres du comité de la prison à Saguenay à qui il reproche d'avoir mis en doute son travail de député.

Dans un communiqué, le député de Chicoutimi soutient que Fabien Hovington n'est pas responsable de la rencontre à venir entre le comité et le ministre de la Sécurité publique, M. Jacques Dupuis. Stéphane Bédard soutient que le ministre Dupuis a lui-même déclaré, hier, à l'Assemblée nationale, que le député de Chicoutimi est venu le voir pour parler du dossier du bloc cellulaire à la prison de Chicoutimi.

Stéphane Bédard estime donc que les propos du ministre de la Sécurité publique viennent clairement confirmer son implication et son rôle dans la recherche d'une solution viable au problème des prévenus à Chicoutimi.

«Des membres du comité de la prison à Saguenay, Mme Marina Larouche et M. Fabien Hovington, ont mis en doute mon travail de député en allant même jusqu'à se donner le mérite de la rencontre que le ministre fera en mai avec les représentants du comité», déplore Stéphane Bédard.

«Je m'attends à rien de moins que des excuses publiques de leur part afin qu'ensemble, nous poursuivions les démarches auprès du ministre pour trouver la solution qui satisfera tous les intervenants au dossier», a-t-il conclu. ❑

MERCI!
au personnel de soutien

La Commission scolaire De La Jonquière tient à remercier l'ensemble du personnel de soutien pour son indispensable contribution à la réussite éducative des élèves.
Cette précieuse collaboration permet à la Commission scolaire de demeurer un acteur de premier plan dans le secteur de l'éducation.

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
00734567
BONNE JOURNÉE DU PERSONNEL DE SOUTIEN

### Bientôt à Saint-Félicien

# La bière la plus locale au monde!

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN – La bière la plus locale au monde sera fabriquée à Saint-Félicien. En effet, trois jeunes Jeannois ont décidé d'ouvrir la Ferme Brasserie Saint-Jean et de produire sur place la totalité des ingrédients nécessaires à leurs boissons.

L'ouverture est prévue dans environ six mois, alors que deux produits seront disponibles.

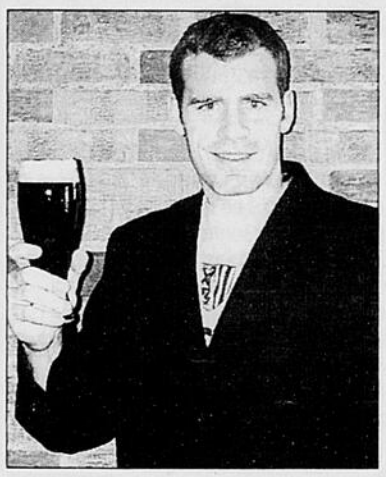
«Nos deux variétés vont satisfaire tout le monde, même ceux qui normalement n'aiment pas beaucoup la bière, car nous les préparons selon la Loi allemande sur la pureté de bière. Ainsi, les seuls éléments à composer notre mélange seront le blé malté, le houblon et la levure. Nous y ajouterons aussi des petits fruits afin de personnaliser nos produits», explique Sébastien Girard, l'un des propriétaires de Ferme Brasserie Saint-Jean avec Samuel Garneau et Daniel Tremblay, qui effectuent tous un retour en région.

Il ajoute que la grande particularité de l'établissement sera la culture de l'une des meilleures variétés de houblon aromatique au monde provenant d'Allemagne.

L'objectif initial est d'effectuer de la recherche et du développement local dans le but concevoir des produits stables et sains pour la santé, lorsqu'ils sont consommés modérément et régulièrement.

À cet effet, Sébastien Girard mettra ses connaissances et l'expérience de son séjour en Allemagne au service de la nouvelle entreprise, ses deux stages en Europe lui ayant permis d'acquérir les connaissances nécessaires pour produire de la bière.

L'entreprise sera située au coin Nord du croisement de la route 169 et du chemin de la Pointe à Saint-Félicien.



**Sébastien Girard, de la Ferme Brasserie Saint-Jean, prévoit l'ouverture de la microbrasserie d'ici six mois. À votre santé!**

(Courtoisie)

#### Prix

Cette initiative locale a remporté le deuxième prix du Concours québécois en entrepreneuriat à l'Université Laval dans la catégorie bioalimentaire.

Avec ce projet, les trois gagnants espèrent aussi être en mesure de développer des produits autres que de la bière.

«Comme nous allons cultiver des céréales et des petits fruits, nous voulons commercialiser une partie de ces produits en autre chose que de la bière. Nous pourrons ainsi assurer notre viabilité. De plus, nous avons comme projet de produire d'abord, et ensuite de transformer ce que nous faisons de sorte que tout ce qui sortira de chez nous aura été fait chez nous», souligne-t-il. ❑

### Journée internationale

# Mais qui s'occupe des travailleurs?

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Le Regroupement des syndicats du Saguenay-Lac-Saint-Jean a tenu une conférence de presse afin de souligner la journée internationale des travailleuses et des travailleurs jeudi.

La rencontre se voulait également une occasion de saluer la contribution des femmes et des hommes qui défendent la cause des travailleuses et travailleurs, des citoyens et de la promotion de leurs intérêts. Des invités issus de l'organisation du Forum social régional, des groupes communautaires et du milieu politique étaient présents pour l'événement qui se déroulait sous le thème «Qui s'occupe des travailleurs?»

Les différents intervenants ont traité de la santé, de la forêt, de la violence dans les écoles, de la baisse de l'offre de services publics ainsi que de la défense des chômeurs et des travailleurs, des sujets qui préoccupent les organisations.

Les événements de la dernière semaine à TQS ont également été abordés. Les représentants du Regroupement des syndicats affirment avoir été ramenés à la réalité de la fragilité de l'accès, pour le citoyen, à de l'information régionale diversifiée et à de la production télévisuelle locale. Ils se disent inquiets de l'effet d'entraînement de ce qui est vécu à TQS sur les autres réseaux. Ceux-ci soutiennent d'ailleurs que l'information est le premier pas vers l'action citoyenne, la mobilisation et l'engagement. ❑

**Engelbert Cottenoir, du Regroupement des syndicats du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a animé une conférence de presse soulignant la journée internationale des travailleuses et des travailleurs jeudi.**

(Photo Jeannot Lévesque)

Promotion Saguenay
Club Optimiste de Chicoutimi Inc.
PERRON CHICOUTIMI
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
fix AUTO COLLISION Chicoutimi-Nord
présentent
le salon du véhicule exotique Optimiste

2, 3 ET 4 MAI 2008
HANGAR DE LA ZONE PORTUAIRE

- Vendredi 2 mai 2008 de 17 h à 22 h
- Samedi 3 mai 2008 de 10 h à 22 h
- Dimanche 4 mai 2008 de 10 h à 17 h

• Plus de 40 véhicules exclusifs
• Kiosques d'exposition
• Animation

COÛT D'ENTRÉE: 5$
TIRAGE D'UNE CONSOLE DE JEUX WII
Tous les profits du salon seront remis aux jeunes de notre communauté

COLLABORATION: Le Quotidien Le Progrès dimanche
00732857

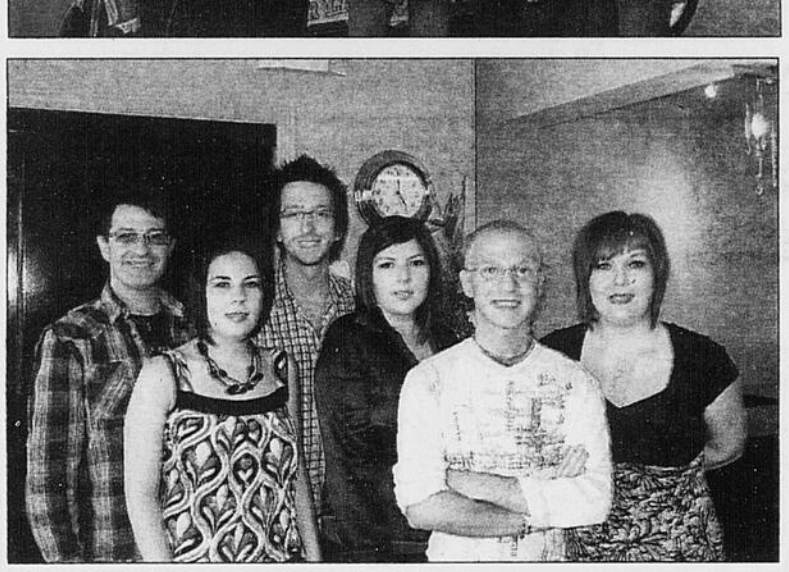
# RÉGION EN AFFAIRES

**ANDRÉE RAINVILLE** - arainville@lequotidien.com

## // PROMO PAYANTE

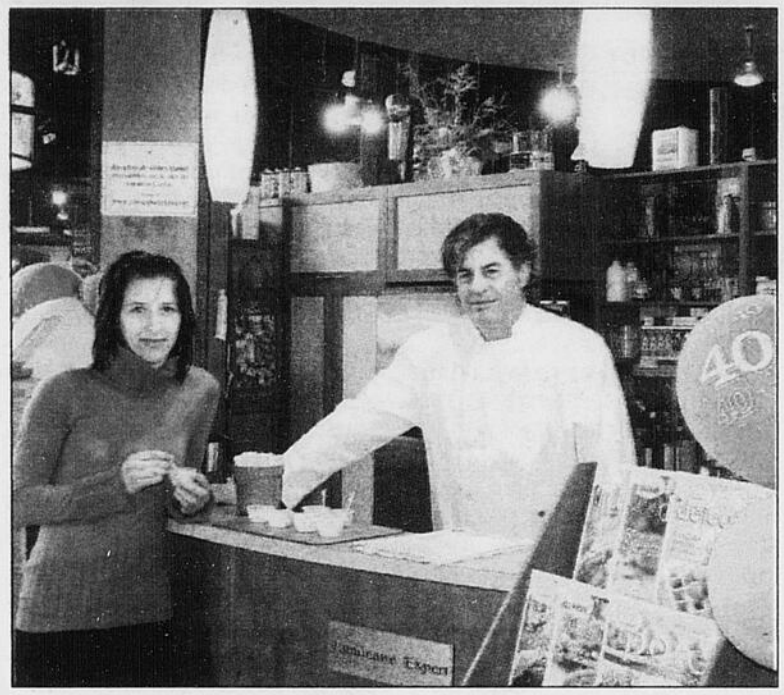
**Suite à la promotion «Road trip sur la planète KYK», la station radio était fière de remettre le prix, une Suzuki SX4 (une valeur de 23 000 $), au chanceux gagnant, Marc Gaudreault de Chicoutimi. Et ce n'est pas une location, est-il besoin de le préciser! Sur la photo: Annie Tremblay, directrice générale KYK 95,7, Jean-Pierre Renaud, directeur de territoire pièces et service Suzuki, le gagnant Marc Gaudreault, Raynald Lemieux, pdg de Lemieux Suzuki, et Pierre Guillot, conseiller publicitaire chez KYK.**

**(Courtoisie)**



## // FUSION COIFFURE

**Éric Girard, de Odyssée coiffure, et Jasmin Bouchard, de Scoop coiffure, viennent d'unir leurs salons de coiffure sous le vocable Scoop coiffure. Les équipes fusionnées sont prêtes à offrir à la fois le meilleur des tendances dans leur domaine et un service hors-pair à la clientèle. Sur la photo: Jasmin Bouchard, copropriétaire, Marie-Hélène, Frédéric, Marie-Kim, Éric Girard, copropriétaire, et Nadine. À noter que le salon a pignon sur rue au 2286, St-Hubert, à Jonquière.**



## // DES DÉLICES POUR LE 40e

**Vous l'avez sans doute vu lors des publicités: le marché d'alimentation Corneau & Cantin célèbre son 40e anniversaire dans ses deux épiceries de Jonquière et de Chicoutimi. Un anniversaire pour lequel l'entreprise ne manque pas d'inviter sa clientèle à savourer quelques délices concoctés par leurs chefs maison, dont l'une est la signataire de la chronique culinaire du jeudi dans Le Quotidien, Caroline Poirier. Sur cette photo, le chef et auteur d'un bouquin Gilles Hamel, dont les habitués du magasin de Chicoutimi apprécient les mets qu'il concocte sur place, est accompagné de Marie-Hélène Simard, préposée à l'accueil. Aux dernières nouvelles, Doris Corneau et Jean-Marie Cantin, les fondateurs de cette sympathique entreprise offrant souvent des produits de qualité introuvables ailleurs, étaient toujours en pleine forme! Ils peuvent être fiers des équipes qui assurent leur relève puisque ceux-ci cherchent d'abord à satisfaire pleinement les consommateurs.**

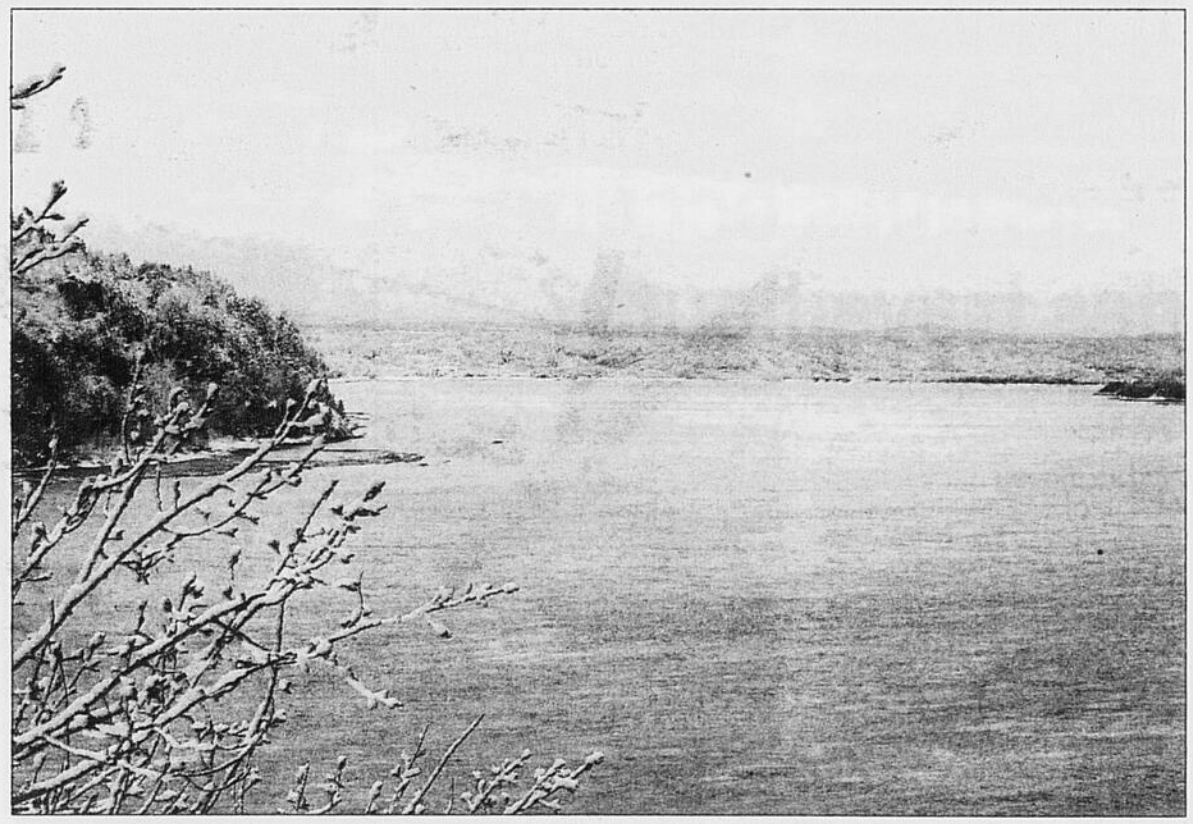
## // EXCELLENCE

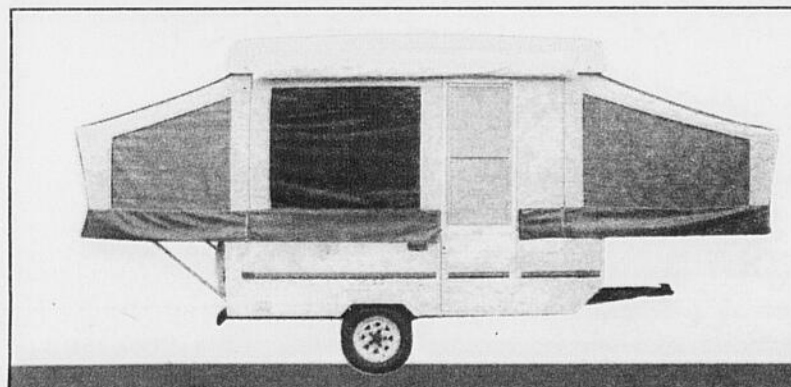
**La firme régionale de consultants Conseillers Trigone vient de se démarquer sur le plan provincial, se classant dans la zone d'excellence des meilleures entreprises en ce qui a trait à la mobilisation de ses employés, d'après une étude SECOR, Desjardins et le journal Les Affaires. Bravo à Trigone et son pdg Claude Riverin.**

## // ÇA LÂCHE PAS... MAIS C'EST BEAU QUAND MÊME!

**Même si l'essentiel de la page s'intéresse à des informations d'affaires, on s'est gardé un espace pour cette extraordinaire photo de neige, un remarquable cliché que m'envoie un chauffeur de taxi de Saguenay, Denis Tremblay. L'instantané a été pris en ce mémorable dernier jour d'avril, mercredi matin à 7 h 13, à partir du Bon-Conseil de Chicoutimi. Comme on sait bien que ça ne durera pas, et que déjà une bonne partie de la neige tombée est fondue, il fallait se hâter de vous montrer le clin d'oeil de ce lève-tôt de chauffeur de taxi qui a su capter la poésie d'un printemps hivernal... ou d'un hiver printanier, on ne sait plus. Ça lâche pas, on n'en veut plus, mais c'est beau quand même!**

**(Photo Denis Tremblay)**





Les P.A.

AVEC LES PETITES ANNONCES

C'est fait!

Le PROGRÈS dimanche

LeQuotidien

Vous cherchez! Vous trouverez! 549-4444

00734701

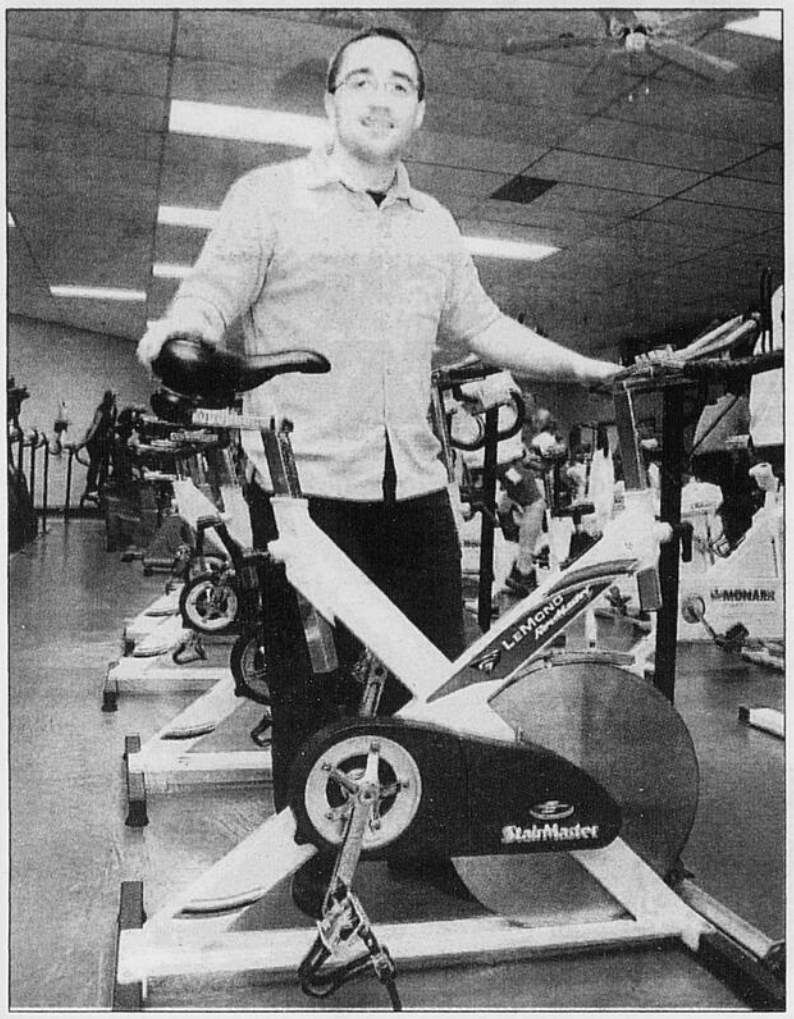
# À SURVEILLER
# DÈS LA SEMAINE PROCHAINE

**Notre tout nouveau cahier automobile**
**«VÉHICULES D'OCCASION»**

**Notre cahier automobile sera distribué à**

**112 000**

**exemplaires aux abonnés le mardi et aux non-abonnés le jeudi**




Serge Couture, kinésiologue au Pavillon sportif de l'UQAC, propose une série de conseils pour amorcer la saison du bon pied. De bonnes habitudes qui s'appliquent autant au vélo qu'à toutes les autres disciplines sportives.
(Photo Jeannot Lévesque)

# ...mais quand le mal est fait

CHICOUTIMI (JSTP) - Vous avez surestimé vos forces et voilà que vos muscles endoloris vous rappellent à l'ordre?

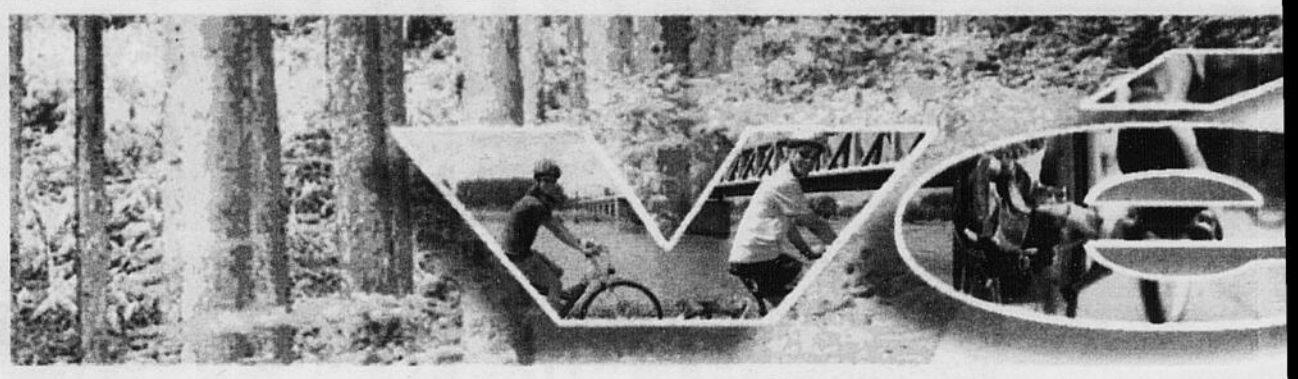
Voici les conseils du kinésiologue, Serge Couture, pour être en mesure de limiter les dégâts:

«Il faut d'abord permettre à la douleur de disparaître en cessant de solliciter la région douloureuse. Il s'agit ensuite d'appliquer un traitement analgésique comme de la glace pour enlever la douleur. Quand la l'inflammation est partie, on peut recommencer à rouler, mais il faut toujours y aller de façon progressive.»

### L'importance d'un bon ajustement

«L'ajustement du vélo joue énormément dans la performance qu'on peut donner sur notre vélo. Il est primordial de faire vérifier l'ajustement de son vélo par un spécialiste pour éviter de compenser, ce qui pourrait être désagréable à la longue», note-t-il.

«Si les genoux deviennent douloureux, c'est soit une question de mauvais ajustement, soit un déséquilibre musculaire (un muscle plus sollicité qu'un autre) qui s'est créé, et dans ce dernier cas, il faut rééquilibrer la musculature. ❑



# Mode d'emploi pour rouler sans se blesser

**À compter d'aujourd'hui, et ce, pour les sept prochaines semaines, Le Quotidien amorce une série de reportages liés à la pratique du vélo de route et de montagne. En plus d'informations et de conseils pertinents, les lecteurs pourront découvrir les sites préférés d'une personnalité connue.**

**JOHANNE ST-PIERRE**
jstpierre@lequotidien.com

Ça y est! Vous venez de faire l'acquisition d'un superbe vélo et vous êtes impatients d'enfourcher votre monture et de découvrir les plus beaux coins de la région en sillonnant ses routes! Un instant!

Si vous voulez vous épargner bien des désagréments, il vaut mieux se préparer adéquatement en suivant quelques conseils de base prodigués par Serge Couture, kinésiologue au Pavillon sportif de l'UQAC. Conseils qui valent leur pesant d'or pour toutes les disciplines d'ailleurs.

### 4 à 6 semaines avant:

Idéalement, le cycliste devrait prévoir une préparation physique de quatre à six semaines d'entraînement en salle avant de s'élancer sur les routes ou sentiers. «Ça a pour but d'entraîner les muscles spécifiques au vélo, et ce, même si on est en bonne forme. Il faut travailler surtout les membres inférieurs et la stabilisation du dos pour la position sur le vélo.» La préparation s'effectue dans des centres d'entraînement, mais il est aussi possible de la faire à la maison (sur vélo stationnaire ou sur rouleau), en recourant aux services de kinésiologie offerts.

### Échauffement et non étirements

Un bon échauffement fera toute la différence quant aux risques de blessures et à l'ampleur des courbatures découlant d'une sortie sur route ou dans des sentiers. «On ne parle pas ici d'étirements, mais bien d'un échauffement de 15 à 20 minutes qui va augmenter la température corporelle afin que le corps soit prêt à fonctionner. Il faut que ce soit progressif en terme d'intensité, de sorte qu'à la fin, l'intensité s'approche de celle que nous aurons une fois sur le vélo. «Les gens qui commencent trop vite ressentent souvent des brûlures aux cuisses après cinq ou six minutes d'intensité. Ce n'est pas supposé se produire s'ils ont bien préparé leur corps», insiste-t-il.

Une fois bien préparé, un débutant peut rouler entre 20 et 40 kilomètres pour une première sortie, dépendant qu'il s'agit d'un vélo de route ou de montagne. L'important, c'est d'y aller de façon progressive en terme de difficulté de parcours. Et, détail qui peut paraître insignifiant, le cycliste devrait prendre le temps de s'habituer à «déclipper» pour éviter les chutes brutales. Même les habitués à ce système devraient réessayer leurs clips avant de partir en randonnée, afin de pouvoir réagir plus rapidement lorsque la première chute survient.

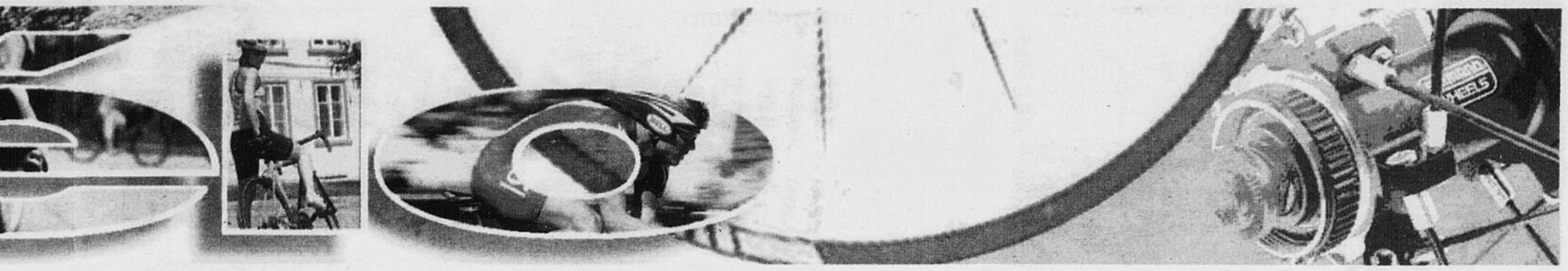
### L'après

Une fois le trajet complété, il faut veiller à s'alimenter de façon appropriée afin de refaire ses réserves de glucogène et pour aider à la reconstitution des muscles qui ont été brisés durant l'entraînement. «Il faut avoir une alimentation riche en protéines et en glucides. S'il s'agit d'une trajet sur une longue distance, le cycliste devra en prendre pendant.»

À cet égard, les gens peuvent opter pour divers produits énergisants ou désaltérants (Gatorade, etc). Ne pas confondre ici avec les «activateurs du système nerveux» comme les Red Bull, Énergie ou autres boissons toniques du même genre. «C'est à proscrire complètement», insiste Serge Couture.

Lors des premières sorties, il faut prévoir un temps de repos variant de 24 à 48 heures. «Il faut attendre que les courbatures soient disparues avant de recommencer. La courbature est là pour nous informer que notre muscle a subi une microlésion et qu'il faut lui laisser le temps de se réparer.»

Quant à la fréquence des sorties, il faut être à l'écoute de son corps. «Le corps s'adapte à l'offre et à la demande. Plus on lui en demande, plus il sera capable d'en faire. Après la 3e ou 4e sortie, la personne pourra peut-être en faire à tous l7t de la durée du parcours», conclut-il. ❑



Coups de coeur

# Angéline Gagné, présidente des 4 Saisons d'Édouard

CHICOUTIMI (JSTP) - Bien connue dans l'univers du vélo de montagne, Angéline Gagné est aussi reconnue pour l'attachement qu'elle porte au Bas-Saguenay, en particulier pour son patelin, L'Anse-Saint-Jean. Elle nous propose donc ses coups de coeur et ses conseils en ce début de saison.

«Pour mes premières sorties sur la route, je descends à Saint-Siméon. Pour commencer, c'est un peu montagneux jusqu'à Petit-Saguenay, mais par la suite, c'est plat ou faux-plat.

«Mais quand on arrive à Saint-Siméon, la vue superbe sur le fleuve est magnifique!»

Pour les sorties en vélo de montagne, elle met le cap vers Périgny.

«La route de gravier passe dans une vallée glaciaire entourée de hautes montagnes. Le paysage est très beau et c'est un endroit sauvage où l'on peut de croiser un chevreuil, un orignal ou parfois un ours...»

> « Pour moi, le plus bel endroit, c'est quand je descends au Cap Trinité. (...) quand on roule sur la petite route qui descend vers le Saguenay. C'est très grisant. »

Angéline Gagné, une passionnée de vélo de montagne, membre de l'organisation de la Coupe du Québec qui se tiendra au mont Édouard du 28 au 30 juin.

(Photo Rocket Lavoie)

### Vive le Cap Trinité

«J'aime bien rouler en terrain montagneux. Donc, pour moi, le plus bel endroit, c'est quand je descends au Cap Trinité. C'est une belle distance de 65 km qui comprend beaucoup de descentes et de montées très exigeantes. Mais le moment le plus intéressant du parcours, c'est quand on roule sur la petite route qui descend vers le Saguenay. C'est très grisant parce que l'on peut atteindre une vitesse d'environ 70 à 80 km/heure dans des courbes qui ne cessent de se succéder. C'est vraiment, vraiment l'fun!!! Et quand on arrive tout en bas, il y a un beau chalet d'accueil et une vue splendide sur la baie et sur le majestueux cap Trinité. Quand je fais cet entraînement, c'est toujours mon plus beau coup de cœur de la semaine!

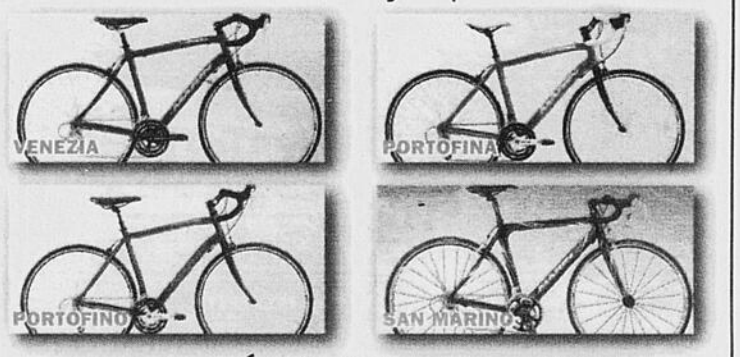
### Quelques conseils

Angéline Gagné rappelle quelques conseils de base pour éviter des ennuis. «Avant de débuter la saison de vélo, que ce soit sur route ou en montagne, il faut tout d'abord s'assurer que votre vélo est en bon état: vérifier les freins, les pneus et le dérailleur. S'assurer également d'avoir la bonne position sur le vélo pour éviter les blessures.»

Et un bon moyen de se mettre en forme avant d'aller rouler à l'extérieur, c'est d'aller faire quelques séances de spinning dans un endroit qui offre ces cours. C'est excellent pour préparer le système cardio-vasculaire et très bon pour l'endurance musculaire, signale-t-elle.

«Et quand vient le moment de rouler dehors, il est recommandé de choisir des parcours en terrain plat pour débuter et ensuite augmenter le degré de difficulté. Mais je vous avoue que si on habite à L'Anse-Saint-Jean, il est difficile de trouver des terrains plats, c'est plutôt très montagneux!» ❑

Des vélos haut de gamme à prix accessibles de seulement 769$ jusqu'à 4900$




ATELIER DE VÉLO SUR PLACE (TECHNICIEN)

SPÉCIAL DÉBUT SAISON:
- Vérification
- Entretien freins et vitesses

SPÉCIAL: 19,95$

sports experts
Place du Royaume
Chicoutimi
545-4945

00735216

00735215

ALMA BICYCLE
PRO CYCLE
LE VÉLO SUR MESURE

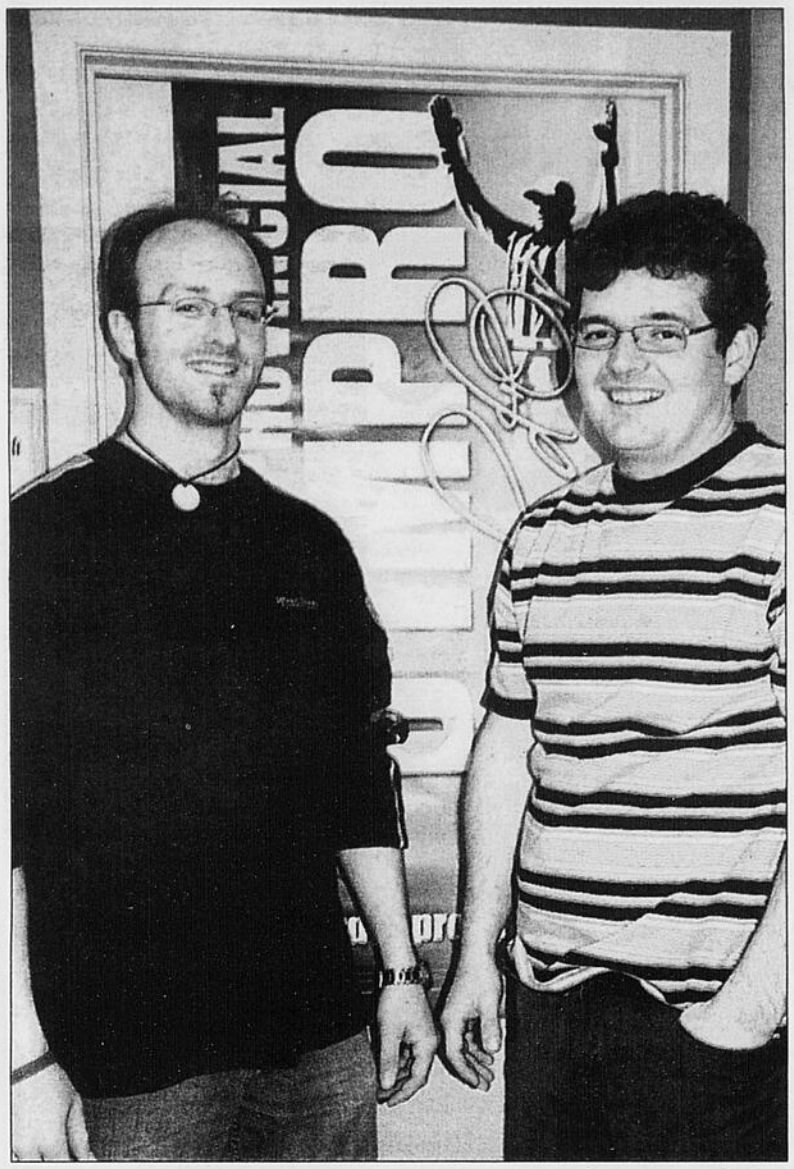
Service de réparations sur place de toutes les marques

DÉPOSITAIRE DES MARQUES:

devinci · Rocky Mountain · Miele · KUOTA · velec

Damien Harvey et Yves Lavoie
200, rue Collard, Alma
(418) 662-7429

00735219



Jean-François Gauthier, responsable des arbitres, et Dave Shepherd, président du Bol d'or d'improvisation, sont prêts pour le tournoi qui débute ce soir, au Club de l'amitié de Dolbeau-Mistassini.

(Photo Marie-Ève Roy)

Bol d'or d'improvisation

# Le spectacle passe avant la compétition

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Dix équipes de partout au Québec s'affronteront dans des duels hauts en couleur à compter de ce soir, au Club de l'amitié de Dolbeau-Mistassini, dans le cadre de la cinquième édition du tournoi provincial d'improvisation, le Bol d'or.

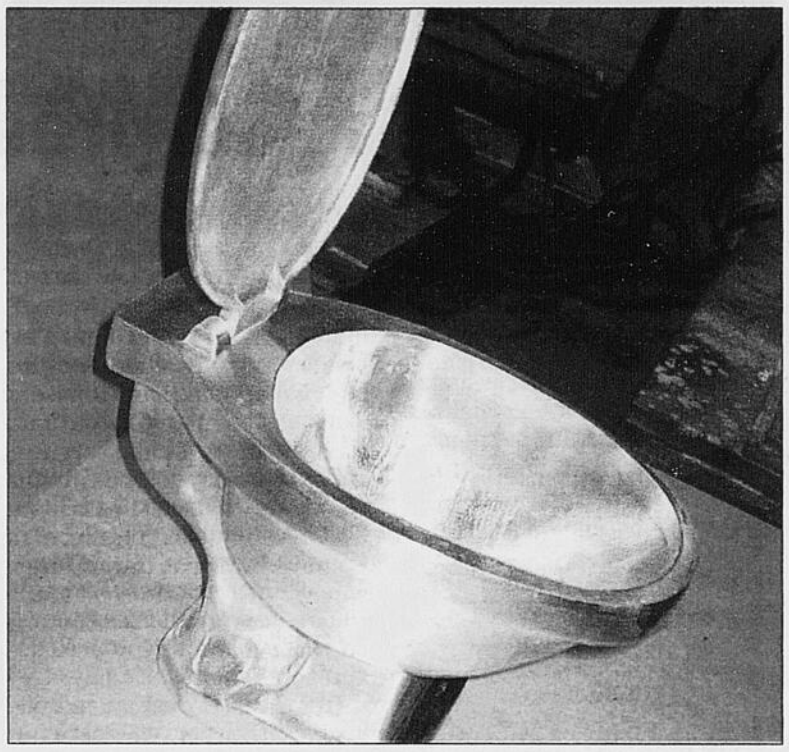
Au total, 21 heures de spectacle seront animées par près de 80 participants de calibre semi-professionnel.

«Quand nous sélectionnons nos équipes, nous avons toujours ce souci d'avoir des joueurs de bon calibre. Le tournoi demeure ouvert à tous, mais la plupart des participants viennent des universités et des collèges», affirme Dave Shepherd, président du Bol d'or d'improvisation.

Cette année, un seul groupe représentera le Saguenay-Lac-Saint-Jean dans cette compétition. «Des joueurs d'improvisation locaux et des gens qui font du théâtre se sont rassemblés pour l'occasion et ils se sont appelés le Bosquet de Dolbeau-Mistassini», souligne-t-il.

Quant aux autres équipes, elles viennent d'aussi loin que Québec, Montréal, Repentigny, Sherbrooke et Saint-Jean-sur-Richelieu.

L'objectif de ce tournoi est avant tout de faire connaître l'improvisation à la population.



Un tout nouveau trophée, entièrement coulé en bronze, sera remis aux gagnants de l'édition 2008 du Bol d'or d'improvisation. Il pèse 45 livres, mais une réplique a été réalisée pour que les gagnants puissent l'apporter.

(Courtoisie)

En effet, le comité organisateur mise davantage sur l'aspect spectacle que compétition.

Le responsable des arbitres, Jean-François Gauthier, ajoute que c'est la raison pour laquelle ce tournoi est devenu, avec le temps, de calibre semi-professionnel.

### Logistique et déroulement

Les années passées, seulement huit équipes ont pris part au Bol d'or, mais les organisateurs ont décidé d'en ajouter deux pour la présente édition en raison de la forte demande.

Selon M. Gauthier, cet ajout représente beaucoup de changements en ce qui concerne la logistique.

«Cela fait en sorte qu'il y a plus de matchs et nous avons besoin de plus de bénévoles et plus d'arbitres. Le nombre dix n'est pas non plus idéal pour l'organisation. C'est plus facile à huit ou à 12, mais 12 aurait été trop pour cette année, car cela nécessite davantage de temps et nous n'offrons que 21 heures de spectacle», soutient-il.

Il est néanmoins confiant du bon déroulement de l'événement. D'ailleurs, les équipes arriveront à Dolbeau-Mistassini aujourd'hui et toutes auront la chance de briser la glace dès ce soir.

Pour cette cinquième édition, le comité organisateur du tournoi a présenté un tout nouveau trophée entièrement coulé en bronze. Comme le précédent, il représente une cuvette de toilette mais cette fois, il pèse 45 livres et il vaut 1500 $. ❑

ALLIANCE VIVAFILM
JOHN CHO KAL PENN
HAROLD ET KUMAR S'ÉVADENT DE GUANTANAMO
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
00735182
www.vivafilm.com

CONCOURS GAGNE TA GM Canada
COBALT LT
POUR PARTICIPER LISEZ LeQuotidien Le PROGRÈS dimanche
Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,2 L à DACT de 148 HP • Climatisation • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesses • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire
LOUEZ À 189 $/mois Location 60 mois
OBTENEZ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 72 mois
COMPTANT: 997 $
PRÉPARATION ET TRANSPORT INCLUS
Même offre disponible sur le modèle coupé
CHEVROLET
MODÈLE 1
00732984
Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km. Les frais au RDPRM, frais d'immatriculation, d'assurance et taxes sont en sus. Financement sur approbation de crédit de GMAC seulement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Détails chez votre concessionnaire ou au offreschevrolet.ca. Règlements du concours disponibles à nos bureaux.

NO 1 AU BOX-OFFICE!
« 9 sur 10. De la comédie intelligente, accessible à tous et toujours drôle... De la grande comédie de chez nous. »
Nicolas St-Pierre, 98-3 le fm parlé du Saguenay Lac St-Jean
DANS UNE GALAXIE 2 PRÈS DE CHEZ VOUS
www.dansunegalaxie2.com
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE · COMPLEXE J. GAGNON ALMA · CINÉMA CHAPLIN DOLBEAU · CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL · BOREAL ST-FÉLICIEN · CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
00735184

17e édition
Festival de musique du Royaume
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Pour informations, composez le 545-8722
FINALE PROVINCIALE VIRTUOSE
Étudiants des universités et conservatoires de la province de Québec
Dimanche 4 mai 2008, 13 h, à l'Auditorium Dufour
Un concert prestigieux à ne pas manquer!
ENTRÉE GRATUITE POUR TOUS!!!
Hélène Gaudreault, directrice générale adjointe; Stéphane Bédard, président d'honneur de l'événement; Gabrielle Gaudreault, présidente; Martin Beaulieu d'Hydro Québec, directeur direction stratégies opérationnelles et direction générale Saguenay–Lac-Saint-Jean, commanditaire de la finale provinciale virtuose.
rock détente 96,9 · tas Saguenay Lac-St-Jean · Radio-Canada Saguenay-Lac-Saint-Jean · LeQuotidien
00732352

Orchestre symphonique de Montréal

# Marianne Dugal monte en grade

Christiane Laforge
claforge@lequotidien.com

MONTRÉAL - La violoniste Marianne Dugal accède au poste d'assistant-concertmaster de l'Orchestre symphonique de Montréal. Elle l'a emportée sur des concurrents de plusieurs pays à l'unanimité du jury. Choix approuvé par le maestro Kent Nagano lors de la récente tournée de l'OSM en Asie.

L'Almatoise devient l'assistante du premier violon Richard Roberts, ce qui lui permettra d'occuper le poste de premier violon de l'OSM au cours de la saison estivale. Marianne Dugal n'aura pas attendu longtemps avant d'exercer ses nouvelles fonctions. Hier soir, sous la direction de Louis Lortie, lors du concert Mozart présenté par l'OSM à la Basilique Notre-Dame, elle était premier violon. «C'est un grand moment pour nous», déclare son père François Dugal au téléphone, évoquant la précocité de sa fille.

**Originaire d'Alma, Marianne Dugal devient l'assistante du premier violon Richard Roberts, ce qui lui permettra d'occuper le poste de premier violon de l'OSM au cours de la saison estivale.**

### Le parcours

Initiée au piano à quatre ans, la main de Marianne Dugal s'est refermée sur l'archet d'un premier violon à cinq ans. Admise au Conservatoire de Chicoutimi à six ans, elle y a étudié l'orgue et le violon pendant plus de dix ans.

Élève de Raymond Dessaints au Conservatoire de Montréal et de Sergiu Schwartz au Harid Conservatory de Boca Raton en Floride, elle y a remporté le premier prix du National Society of Arts and Letters Violin Competition.

D'abord surnuméraire pendant deux ans à l'OSM, elle était membre de la section des premiers violons depuis 1999.

Ne devient pas premier violon qui veut. Le passage obligé d'assistant du premier violon s'acquiert après un temps de probation qui doit convaincre le chef d'orchestre et le comité de sélection de vous inviter à l'audition décisive, après laquelle il faut encore réussir une période d'un an ou plus avant d'être titularisé. Des auditions nationales avaient permis à Marianne de se distinguer. Le maestro a haussé la barre au niveau international pour se convaincre de trouver le «meilleur premier violon». Madame Dugal a été le choix unanime du jury et du chef, devant des candidats de France, de Russie et autres pays.

### Premier violon

Au cours de cette période, la violoniste devra démontrer sa capacité de s'intégrer parfaitement au groupe tout en étant meneur. Se fondre avec le jeu de l'ensemble tout en sachant que les musiciens doivent s'adapter au jeu du meneur, sans oublier les moments, parfois quelques secondes seulement, où le premier violon est seul sous les feux de la rampe, avait déjà expliqué Richard Roberts dans une entrevue accordée à Lucie Renaud. «C'est un des défis les plus difficiles à réaliser!»

Il décrivait alors la complexité de la responsabilité d'un premier violon : «Vous devez vous soucier de la projection du son parce que l'orchestre joue dans une très grande salle. Vous devez vous assurer que la sonorité de la section en tant qu'entité projette et que votre jeu ne ressorte pas. Ce geste doit devenir l'une de vos priorités, et le chef d'orchestre doit l'exiger. Monsieur Nagano insiste là-dessus constamment. En tant que groupe, nous devons adopter la même sonorité et, par extension, nous fondre avec les autres sections de l'orchestre. De cette façon, l'orchestre a une personnalité unique. C'est très intéressant d'ailleurs de constater comment un orchestre évolue avec un chef. Nous grandissons ensemble, en apprenant à nous connaître et, au bout du compte, vous obtenez un produit. Chaque chef, chaque compositeur, chaque époque devraient avoir leur sonorité propre.» ❑

Marianne Dugal

## PALMARÈS

Ventes de disques au Québec pour la semaine se terminant le 27 avril 2008

### Francophone

1. ÉRIC LAPOINTE / Ma peau
2. ARIANE MOFFATT / Tous les sens
3. FRANCIS CABREL / Des roses & des orties
4. JEAN-PIERRE FERLAND / Ce soir-là
5. BOOM DESJARDINS / On se ressemble tant
6. KARKWA / Le Volume du vent
7. ISABELLE BOULAY / Nos lendemains
8. FRÉDÉRIC FRANÇOIS / Mes plus belles chansons d'amour
9. FRANCIS CABREL / Des roses & des orties (version live - édition limitée)
10. IMA / Smile

### Autres langues

1. LEONA LEWIS / Spirit
2. MARIAH CAREY / E=MC2
3. JACK JOHNSON / Sleep Through the Static
4. PASCALE PICARD / Me, Myself and Us
5. M.C. MARIO-ARTISTES VARIÉS / M.C. Mario Mixdown 2008
6. SYLVAIN COSSETTE / 70s
7. YAEL NAÏM / Yael Naïm
8. SIMPLE PLAN / Simple Plan
9. FEIST / The Reminder
10. AMY WINEHOUSE / Back to Black

Source: Le Palmarès

## CINÉ-TÉLÉ

**VENDREDI 2 MAI 2008**

**8H30**
**SE** - LE DERNIER BAISER **9621802** (1h45)

**9h00**
**CANAL VIE** - JALOUSIE CRIMINELLE **1029482** (5)(Mother Knows Best), É.-U. 1997. Drame policier de Larry Shaw avec Joanna Kerns, Grant Show et Christine Elise.

**10h00**
**TQS** - TERRES BRÛLANTES - L'HISTOIRE DE ROBERT WRAIGHT **6332753** (5) (Burn: The Robert Wraight Story), Can. 2003. Drame de Stefan Scaini avec Jonathan Scarfe, Alan Scarfe et Kristin Booth.- 1h45)

**10h15**
**SE** - LE VÉTÉRAN 3016173 (1h30)

**11h45**
**SE** - LASKO: LE TRAIN DE LA MORT 10515622 (1h40)

**12h30**
**CKTV** - LE DRAME DU VOL 111 736482 (4) (Blessed Stranger: After Flight 111), Can. 2000. Drame de David Wellington avec Kate Nelligan, Hugh Thompson et Stacy Smith.- (2h)

**13h00**
**CANAL VIE** - LE COEUR EN HÉRITAGE **1030598** (5) (Der Mann, den sie nicht lieben durfte), All. 2000. Drame sentimental de Lars Montag avec Muriel Baumeister, Christoph M. Ohrt et Oliver Mommsen.- (2h)

**13h25**
**SE** - TOMBER... PILE! **76116173** (1h45)

**14h00**
**TV5** - LE CLAN PASQUIER - UN SI BEL HÉRITAGE **956735** (1re de 4). (4) Fr. 2006. Chronique de Jean- Daniel Verhaeghe avec Bernard Le Coq, Valérie Kaprisky et Mathieu Simonet.

**15h10**
**SE** - YEAR OF THE DOG **55917598** (1h40)

**16h50**
**SE** - GROSSESSE SURPRISE 63575956 (2h15)

**19h00**
**CKTV** - UNE PRINCESSE SUR LA GLACE **51869** (5) (Ice Princess), É.-U. 2005. Drame sportif de Tim Fywell avec Michelle Trachtenberg, Joan Cusack et Kim Cattrall.

**19h05**
**SE** - FLAMME SUR GLACE: EN ROUTE VERS L'OR **28514666** (1h40)

**20h00**
**CJPM -CFER** - L'OISEAU DE NUIT 48579 (Columbo Likes the Nightlife), É.-U. 2002. Drame policier de Jeffrey Reiner avec Peter Falk, Matthew Rhys et Jennifer Sky.

**20h45**
**SE** - LE CINÉJOURNAL **254471922** (1h00)
**SE** - LA MOISSON **7139208** (1h45)

**22h45**
**SE** - LE POSÉIDON **97794753** (1h40)

**23h30**
**TV5** - LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE **441463** (4) Fr. 1987. Comédie d'É. Chatiliez avec Hélène Vincent, André Wilms et Benoît Magimel. - Intervertis à leur naissance par une infirmière, deux enfants ont été élevés dans des milieux diamétralement opposés à celui de leurs parents naturels. (1h30)

**00h00**
**TQS** - NOUS ÉTIONS SOLDATS **519796** (4) (We Were Soldiers), É.-U. 2002. Drame de guerre de Randall Wallace avec Mel Gibson, Sam Elliott et Barry Pepper.
**CJPM -CFER** - MISERY **61113** (5) É.-U. 1989. Drame d'horreur de Rob Reiner avec James Caan, Kathy Bates et Richard Farnsworth.- (2h)
**CANAL VIE** - LE COEUR EN HÉRITAGE **5173241** (5) (Der Mann, den sie nicht lieben durfte), All. 2000. Drame sentimental de Lars Montag avec Muriel Baumeister, Christoph M. Ohrt et Oliver Mommsen.- (2h)

**00h25**
**SE** - COUPLE ET COUPLETS **91551680** (1h45)

## HOROSCOPE

**VENDREDI 2 MAI 2008**

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Naturellement, l'arrivée de la Lune en Bélier mettra de nombreux atouts de votre côté. Cependant, vu qu'elle se place au carré de Pluton en Capricorne, il faudra bien réfléchir avant de mettre cartes sur table. Les attentes d'autrui peuvent se marier avec vos aspirations, ce qui vous évitera de devoir négocier pour atteindre un compromis. La victoire risque d'aller à l'enthousiasme le plus déterminé.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Avec la présence bienveillante de Vénus en Taureau, il serait temps de vous traiter avec davantage de souplesse et de douceur. Est-ce vraiment si important d'en accomplir autant dans de si brefs délais? Votre qualité de vie s'améliorera si vous prenez davantage le temps de respirer. Vous devriez profiter de votre étape anniversaire pour vous accorder une gâterie bien méritée.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Votre astre Mercure s'installe aujourd'hui en Gémeaux pour un séjour qui durera plus de deux mois, apportant avec lui un climat de mouvance et de réflexion. Tandis que voyages et déplacements seront amenés à jouer un rôle plus important, c'est par voie de communication que vous pouvez passer outre une limitation qui vous restreignait. Profitez du mois de mai!

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Malgré l'arrivée de la Lune en Bélier, le bilan de ce vendredi sera positif si vous vous gardez d'agir impulsivement. Les projets modestes peuvent vous rapporter autant de satisfaction que les entreprises grandioses, sinon davantage. Soutenu par Uranus en Poissons, Mars en Cancer vous rend capable de faire passer votre message plus facilement. Ce n'est pas le temps de vous taire.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Le début du cycle Lunaire en Bélier vous permettra de mettre de l'ordre dans vos affaires et de prendre le dessus sur une situation ayant récemment glissé hors de votre contrôle. Il est également possible de rétablir les voies de communication après une période de tension. Une fois le ménage fait, rien ne pourra vous empêcher de vous amuser.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Vous détenez tous les atouts requis pour atteindre la reconnaissance et le succès social que vous désirez. Le manque de communication se trouve probablement à la source de l'affaire qui vous tracasse. Le dialogue vous procurera des réponses qui vous rassureront. Pourquoi attendre davantage? Vous ne regretterez pas les conséquences de bonnes initiatives prises aujourd'hui même.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Avec la Lune qui arrive en face de votre Signe, en Bélier, il va sans dire que vous pourriez terminer la semaine sur une note exceptionnelle. En plus d'avoir l'occasion de sécuriser vos acquis, vous pourriez avoir l'opportunité d'affranchir une nouvelle autonomie. Plus que jamais, c'est vous qui mènerez le bal et qui détiendrez le contrôle sur la situation.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** La présence de Mars dans un autre Signe d'Eau, le Cancer, est de bon augure pour tout ce qui a trait aux sports et aux activités physiques. L'influence de cet astre peut également vous aider à vous affirmer davantage en tenant tête à ceux qui anticipent sur votre tolérance et qui tentent de vous imposer leur volonté. Le Soleil vous éclaire du Signe d'en face... (Taureau)

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Maintenant que Mercure arrive en Gémeaux, votre Signe complémentaire, votre soif de connaissances pourrait être attisée. D'ailleurs, c'est le signe d'un fou que d'avoir honte d'apprendre. Voici une excellente étape sur le plan de la communication, de la vie sociale et des rapports humains. Exposez vos projets aux individus bien placés pour vous ouvrir des portes.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Maintenant que la Lune arrive en Bélier, Signe de Feu que l'on considère incompatible avec le Capricorne, il faudrait porter un attention particulière afin de ne pas commettre de faux-pas. Assurez-vous qu'une personne de votre entourage ne se sente pas exclue d'un groupe ou d'un processus décisionnel. Lancez-lui la balle et demandez-lui quel est son avis.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Mercure arrive en Gémeaux, Signe d'Air ami du vôtre, et cela devrait vous inciter à être pleinement vous-même. Il semble contre-indiqué de vous restreindre par crainte de déplaire au plus grand nombre. C'est le temps de suivre votre idée initiale, sans vous laisser influencer par une présomption négative qui hanterait votre esprit. Une initiative judicieuse peut vous ouvrir des portes.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Les aspects planétaires actuels tendent à vous responsabiliser et à vous conscientiser relativement aux conséquences de vos faits et gestes. Toutefois, vous ne devriez pas verser dans la culpabilité. Certains problèmes seraient survenus inévitablement en dépit de vos initiatives. Ne portez pas inutilement sur vos épaules le fardeau d'un blâme qui ne vous revient pas.

## VENDREDI À LA TÉLÉ

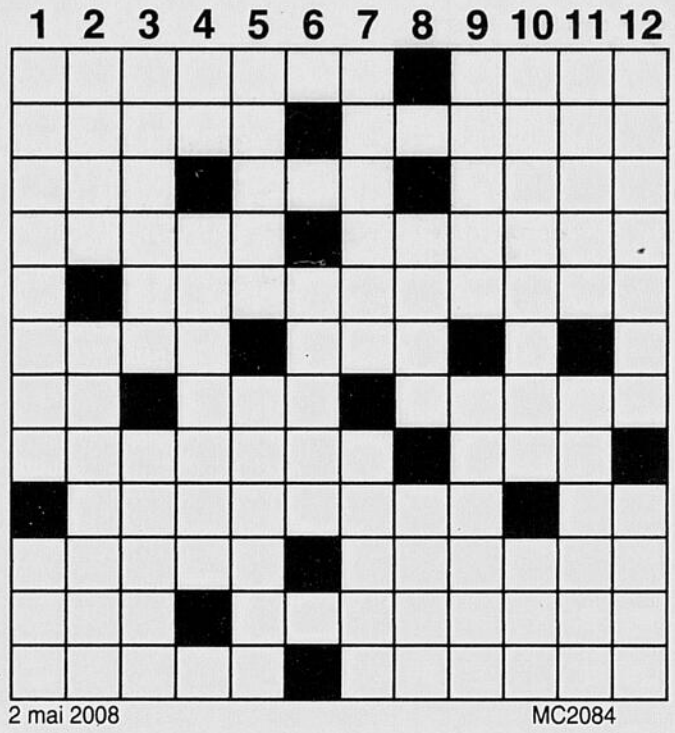
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

| 2 mai | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Passiflore 26734 | Albator 25005 | Des kiwis et des hommes 958956 | | | Ricardo 45869 | Pyramide 47956 | Le Téléjournal 371444 | | Cinéma / LE DRAME DU VOL 111 (4) avec Kate Nelligan, Hugh Thompson 736482 | | | | Rumeurs 11918 | Providence 19173 | | Urgences 38208 | | Lizzie 94753 | Pyramide 15734 |
| TQS | Caféine (5h30) 238043 | | L'avocat du diable 893956 | | Cinéma / TERRES BRÛLANTES - L'HISTOIRE DE ROBERT WRAIGHT (5) avec J. Scarfe 6332753 | | | | Jrnl (11h45) 33473127 | Gauthier 373024 | | Pub 438014 | Vert 586869 | Carava. 210314 | Flash 565376 | Pub 282531 | Simpson 201666 | Le Grand Journal 576802 | | |
| CJPM | Salut, bonjour! (5h30) 668685 | | | Deux filles le matin / Benoît Gagnon 78918 | | Tout simplement Clodine 20260 | | Le Cercle 14024 | TVA en direct | TVA Midi (11h45) | TVA en direct.com 940482 | | La vie... 8755685 | Shopping TVA (13h45) | Pub 9956 | Les feux de l'amour 26869 | | Top Modèles 71096 | | Le TVA 17 heures 8598 | |
| TQc | Corne. 71260 | Anatole 70531 | G. rétrécit 94111 | Inuk 27937 | Zoboomafoo 49647 | Maya 90395 | Esprits 77276 | O.V.N.I. 27735 | Ramdam / Deux épisodes 88860 | | Doc Monde / Un pays sous la terreur 26208 | | Questions de société 40376 | | Cultivé... 57208 | G. rétrécit 74463 | Inuk 93598 | Rocket... 82482 | Zoboomafoo 52753 | Corne. 73734 |
| VOX | Communiqués (6h00) | | | | Coups de coeur | Fous du sports | Mêlez-vous de vos affaires | | Vox Cité Saguenay | | Babillard | | | | Maire de Saguenay | Cercle de presse | | Vox Cité Saguenay | | Pirouettes |

| | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Le Téléjournal 51918 | | Cinéma / UNE PRINCESSE SUR LA GLACE (5) avec Michelle Trachtenberg, Joan Cusack 51869 | | | | On prend toujours un train / Laurence Jalbert 64111 | | Le Téléjournal 74598 | | La Zone 6578227 | | Des kiwis... (23h45) 3356531 |
| TQS | Gr. Journal (16h30) 576802 | Flash 202395 | La porte des étoiles 650043 | | Donnez au suivant 636463 | | Les Soprano / Richie sort après 15 ans de prison. 656227 | | Le Journal du soir 4174869 | | 110% (22h45) 13132753 | L'avocat du diable 779802 | Cinéma 519796 |
| CJPM | Le TVA 18 heures 1735 | Le Cercle 1937 | J.E. 51043 | | Cinéma / L'OISEAU DE NUIT avec Peter Falk, Matthew Rhys 48579 | | | | Le TVA 22 heures 50314 | | Denis Lévesque 38289 | | Cinéma / MISERY (5) 61113 |
| TQc | Macaroni tout garni 70647 | Ramdam / Deux épisodes 782840 | | Il va y avoir du sport / Chantal Lamarre - La femme québécoise, une "Germaine"? 408376 | | Curieux Bégin / Cuisine latino 81901 | | | Belle et Bum / Daniel Lavoie, Bernard Fortin, Alain Caron, François Bourassa 72314 | | | Cinéma / L'AUTRE CÔTÉ DE LA RUE (4) avec F. Montenegro 5982208 | |
| TV5 | Questions... (17h55) 49570482 | Journal FR2 632163 | Toute une histoire 433463 | | Faut pas rêver / Balade à l'italienne 453227 | | | | Survivre / Le Lémurien 432734 | | TV5 Le Journal 711753 | Cinéma / LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (4) 441463 | |
| CANAL D | Drôle de monde 7595918 | Complètement fou! 7519598 | Escrocs / Charmeur sans merci 6773647 | | Autopsie / À la recherche de la vérité 6782395 | | Les Procureurs 6762531 | | Eaux troubles du crime / La Proie 6772918 | | Webdreams / Deux épisodes 8961005 | | Alerte aux virus 3583425 |
| RDI | RDI en direct 5126227 | | Dominique Poirier en direct 8579043 | | Les films IMAX - Les plus beaux endroits du monde 8555463 | | Le Téléjournal 8575227 | | Le match des élus 2307753 | Le National 2383173 | Le Téléjournal 9844901 | | Le Journal RDI 3862319 |
| RDS | Sports 30 415208 | | 30 Images / seconde | Hockey / Championnat du monde 2008: Canada - Slovaquie | | | | | Sports 30 | | Boxe / Joel Julio - Ishe Smith | | |
| VIE | La bosse des noces 6302005 | Le goût de Louis 6326685 | Décore ta vie 2313531 | Métamorphose 6322869 | Debbie rénove 3803901 | | César, l'homme qui parle aux chiens 9403145 | | Bye-bye maison! 5775802 | Manon... 5784550 | Les beaux-parents... 9483024 | Billet$ vert$ 1015289 | Cinéma 5173241 |
| SERIES+ | C.S.I.: Miami 154640 | | Sue Thomas, l'oeil du FBI 687463 | | Les Experts 696111 | | Témoins silencieux 683647 | | Juste Cause 686734 | | Edel & Starck 406685 | | Le destin de Lisa 335999 |
| Z | La porte des étoiles 859258 | | Les cracks du lab 502173 | Les Bouche-trous 253395 | Monstres mécaniques 605869 | | Bolides 685005 | | Torchwood 688192 | | Surnaturel 408043 | | Cinéma 326241 |
| HISTORIA | Si j'avais un char 7323753 | | Aventures / Navigateurs: Fridtjof Nansen, roi des glaces 3253918 | | Mystères / Les grandes cités disparues 3262666 | | NCIS 3242802 | | Cinéma / MONSIGNORE (5) avec Christopher Reeve, Fernando Rey 3734647 | | | | |
| ÉVASION | Partons, la mer est belle! 17598 | | Les marchés de Philippe 93647 | | Nos restos chouchous / Jean-Marie Lapointe, Josélito Michaud 45145 | | Champagne 82531 | | Xin Chao 92918 | | Fou du camping 80685 | Ciel, ma banlieue! 52024 | Rallye autour du monde 355951 |
| CBJET | CBC News at Six 49260 | | This Hour has 22 Minutes | Just for Laughs Gags | Anne Murray: Music of my Life | | Kurt Browning: Gotta Skate | | The National 92376 | | The Hour 90127 | | Arrested... 49067 |
| TSN | Off the Record 458647 | Sportscentre 472227 | 2008 NASCAR Nationwide Series / Funai 250 102918 | | | | | | Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Sharks (si nécessaire) | | | | |
| SPNET | Sportsnet Connected 2685 | Hockeycentral 3937 | Baseball / White Sox - Blue Jays 159598 | | | | | | Sportsnet Connected 14734 | | | Ultimate Fighter 15685 | |
| ARTV | Les contes d'Avonlea 898376 | | Style et Maisons 358173 | Visite libre 432145 | Alys Robi 451869 | | Willie 431005 | | Coups de théâtre - MacBeth / Deux émissions 709918 | | | | Spectacles 186970 |
| VOX | Parents Avis | | Le Lab | Hockey / Équipes à confirmer | | | | | Le Guide de l'auto | | Sans filtre | | Parents Avis |

**HORIZONTALEMENT**

1. Qui mange avidement et salement - Pièce d'un jeu.
2. Retour au travail - Poisson à chair estimée.
3. Vieille armée - Plan d'eau - Qui n'est pas mûr.
4. Profitable - Parole sotte.
5. Perte d'un membre.
6. Convient - Berceau.
7. Éminence - Baie des côtes d'Honshu - Qui a des aptitudes.
8. Dissipe les craintes - Dose de radiations.
9. Oiseau échassier - Praséodyme.
10. Tintin y est allé - Vaste péninsule, entre la mer Rouge et le golfe Persique.
11. D'une seule couleur - Excessif.
12. Si il est vert, c'est une émeraude - Décomposer un mot.



2 mai 2008 MC2084

**VERTICALEMENT**

1. Rire - On y prenait son bain.
2. Du balai! - Invente.
3. Qui se passe entre amis - Charabia.
4. Notre-Dame - Comportement d'une personne qui cherche toujours à jouer.
5. Un beau morceau - Perspicace.
6. Vieil espagnol.
7. Lieu de relâche - Recouvert de tain.
8. Graminée à feuilles dures et raides - Plus qu'assez.
9. Celui de l'eider est très recherché - Nymphe des montagnes.
10. Une des cinq parties du monde - Pas laid.
11. Papillon - Ascendant moral d'une personne.
12. Connivence - Faire comme un chevreuil.

**Solution du no 2083**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | F | L | U | C | T | U | A | T | I | O | N | S |
| 2 | A | I | L | E | E | ■ | G | A | N | G | U | E |
| 3 | N | E | T | ■ | T | A | I | C | H | I | ■ | N |
| 4 | T | R | I | D | E | N | T | ■ | A | V | I | S |
| 5 | A | ■ | M | O | R | T | ■ | A | L | E | N | E |
| 6 | I | D | E | S | ■ | E | M | P | E | S | T | E |
| 7 | S | E | ■ | S | A | ■ | O | U | R | ■ | E | ■ |
| 8 | I | N | V | E | S | T | I | R | ■ | K | G | B |
| 9 | E | T | E | ■ | T | I | R | E | L | I | R | E |
| 10 | ■ | I | N | S | A | N | E | ■ | I | W | A | N |
| 11 | R | E | D | I | T | ■ | S | I | M | I | L | I |
| 12 | B | R | U | L | E | R | ■ | L | E | S | E | R |

LANGUES - Un mot de 9 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | A | H | U | A | T | L | L | K | A | Z | A | K | H | I |
| D | E | R | I | A | S | S | O | L | G | I | B | H | I | N |
| I | T | I | E | U | Q | I | T | E | H | R | F | O | E | D |
| E | T | D | N | N | O | A | O | G | E | E | O | I | U | O |
| Z | E | N | D | O | N | L | T | T | U | Z | L | N | G | N |
| N | L | I | R | E | I | G | O | U | A | A | O | R | U | E |
| E | G | H | G | E | D | N | M | N | T | P | U | E | L | S |
| I | B | N | N | O | A | A | I | I | D | I | O | M | E | I |
| R | H | A | A | I | L | V | N | S | E | M | E | H | T | E |
| G | E | G | R | L | E | O | R | I | Y | A | R | K | R | N |
| U | B | S | S | A | S | U | E | E | E | N | I | I | U | E |
| O | R | T | U | S | R | R | E | N | E | D | R | A | S | S |
| L | E | D | E | A | O | D | I | G | R | E | C | H | Q | S |
| A | U | T | U | R | C | O | P | H | O | N | E | T | U | U |
| C | E | R | A | S | K | U | R | D | E | P | U | R | E | R |

ANGLAIS
ARABE
AZERI
BRETON
CALO
CAUSER
CORSE
DIEZ
ECRIRE
EOLIEN
EPURER
ETRUSQUE
GAN
GLOSSAIRE
GREC
HEBREU
HINDI
IDIOME
INDONESIEN
IONIEN
ITALIEN
KAZAKH
KHMER
KHOIN
KOINE
KURDE
LADINO
LATIN
LETTE
LIRE
MANDE
NAHUATL
NEOLOGIE
NIVEAU
ORIYA
OSSETE
OTOMI
OUGRIEN
OUOLOF
OURDOU
PATOIS
RASK
RHETIQUE
RUSSE
SARDE
SLANG
TELUGU
THAI
THEME
TUNISIEN
TURCOPHONE
URDU
ZEND

**Solution du dernier problème : ADOPTION**

2 mai 2008 No 1799

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | 3 |
| | 3 | | | 7 | 6 | | | 1 |
| 6 | | | 3 | 9 | | 4 | | |
| | 9 | 8 | | | 7 | 5 | | |
| | | 1 | | 2 | 5 | | | |
| 5 | | | | | | | 7 | 6 |
| | 4 | | | | | 9 | | |
| 9 | | | | 3 | | | | |
| | | | | 1 | 9 | | 8 | 4 |

Niveau de difficulté : MOYEN 0937

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du sudoku 0936**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 9 | 7 | 2 | 4 | 1 | 5 | 8 | 3 |
| 4 | 3 | 1 | 8 | 5 | 9 | 6 | 7 | 2 |
| 2 | 8 | 5 | 7 | 3 | 6 | 1 | 4 | 9 |
| 9 | 4 | 8 | 5 | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 |
| 1 | 2 | 6 | 3 | 9 | 7 | 4 | 5 | 8 |
| 5 | 7 | 3 | 4 | 1 | 8 | 9 | 2 | 6 |
| 8 | 5 | 4 | 9 | 2 | 3 | 7 | 6 | 1 |
| 7 | 6 | 9 | 1 | 8 | 5 | 2 | 3 | 4 |
| 3 | 1 | 2 | 6 | 7 | 4 | 8 | 9 | 5 |

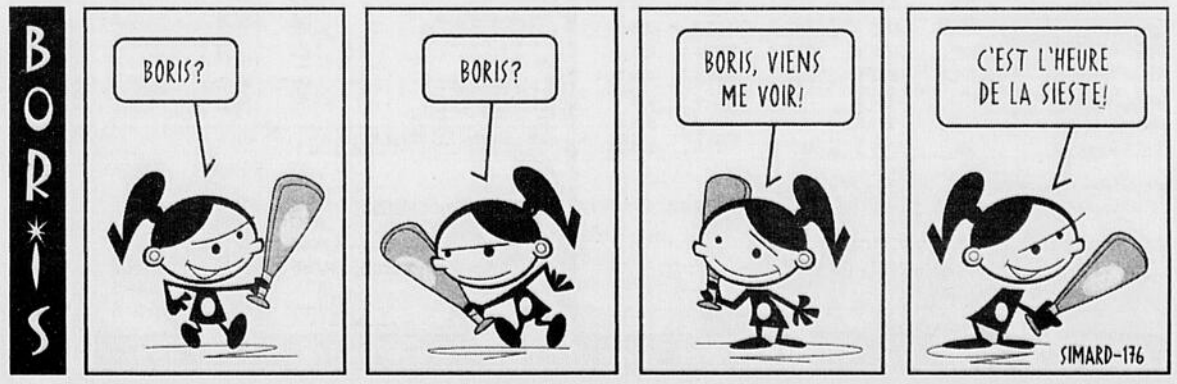
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

**PEANUT**

**BEN**

**BORIS**



# ÉCONOMIE

**OR** 865 (once $ can) ↘ | **DOLLAR** 98.11 (Cents US) ↘ | **EURO** 1.5758 ($ can) ↗ | **ALUMINIUM** 1.27 ($ can la livre) →

## Principaux indices

| Nom | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|
| S&P/TSX 60 | 833.51 $ | 7.60 $ | 127124177 |
| S&P/TSX 300 | 14065.80 $ | 128.77 $ | 220006977 |
| S&P/TSX VENTURE | 2463.91 $ | 8.85 $ | 78591420 |
| DOW JONES | 13010.00 $ | 189.87 $ | 244801288 |
| NASDAQ/USA | 2480.71 $ | 67.91 $ | 0 |
| NASDAQ/Canada | 1222.88 $ | 48.62 $ | 0 |

## Titres vedettes à Toronto

| Nom | Symbole | Haut | Bas | Fermeture | Variation |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibibowater Inc. | ABH | 10.08 $ | 9.43 $ | 9.86 $ | 0.07 $ |
| Barrick Gold Corp | ABX | 38.90 $ | 37.76 $ | 38.13 $ | -0.58 $ |
| ACE Aviation Holdings | ACE.B | 19.50 $ | 19.05 $ | 19.50 $ | 0.29 $ |
| Arc Energie | AET.UN | 26.37 $ | 25.40 $ | 26.27 $ | 0.23 $ |
| Alimentation Couche-Tard | ATD.B | 14.88 $ | 14.03 $ | 14.70 $ | 0.74 $ |
| Bombardier CL A | BBD.A | 6.66 $ | 6.53 $ | 6.59 $ | -0.05 $ |
| Bombardiers Inc. | BBD.B | 6.66 $ | 6.51 $ | 6.57 $ | -0.03 $ |
| BCE Inc. | BCE | 36.89 $ | 36.46 $ | 36.86 $ | 0.06 $ |
| Bennett Environmental Inc. | BEV | 0.18 $ | 0.16 $ | 0.18 $ | 0.01 $ |
| Bank of Montreal | BMO | 50.74 $ | 49.90 $ | 50.72 $ | 0.62 $ |
| Bank of Nova Scotia | BNS | 49.03 $ | 46.89 $ | 48.95 $ | 1.13 $ |
| CAE Inc | CAE | 11.90 $ | 11.55 $ | 11.85 $ | 0.29 $ |
| Groupe Canam Inc. | CAM | 11.90 $ | 10.52 $ | 10.89 $ | -0.71 $ |
| Cascades Inc. | CAS | 7.62 $ | 7.26 $ | 7.50 $ | 0.01 $ |
| Cogeco Cable Inc. | CCA | 40.00 $ | 39.03 $ | 39.69 $ | 0.27 $ |
| Campbell Res. | CCH | 0.12 $ | 0.11 $ | 0.12 $ | 0.00 $ |
| Canfor | CFP | 8.50 $ | 7.91 $ | 8.22 $ | 0.07 $ |
| CIBC | CM | 77.01 $ | 73.40 $ | 76.75 $ | 2.58 $ |
| Canadian Natural Res. | CNQ | 85.14 $ | 81.50 $ | 84.74 $ | -0.81 $ |
| CN Railway Company | CNR | 54.14 $ | 52.15 $ | 53.90 $ | 1.16 $ |
| Canadian Oil Sands | COS.UN | 45.23 $ | 43.53 $ | 43.80 $ | -1.43 $ |
| Canadian Pacific Railway | CP | 71.37 $ | 69.05 $ | 71.19 $ | 1.81 $ |
| Canadian Tire | CTC | 79.88 $ | 79.88 $ | 79.88 $ | -0.01 $ |
| Canadian Western Bank | CWB | 25.64 $ | 24.50 $ | 25.60 $ | 0.77 $ |
| Domtar | UFS | 6.13 $ | 5.95 $ | 6.02 $ | 0.00 $ |
| Emera | EMA | 21.87 $ | 21.49 $ | 21.87 $ | 0.42 $ |
| Enerplus | ERF.UN | 45.70 $ | 44.61 $ | 45.50 $ | 0.37 $ |
| CGI Group Inc. | GIB.A | 11.95 $ | 11.62 $ | 11.73 $ | 0.00 $ |
| Transcontinental Inc. | TCL.A | 19.50 $ | 18.78 $ | 19.35 $ | 0.46 $ |
| Great-West Lifeco | GWO | 32.13 $ | 31.05 $ | 31.60 $ | 0.31 $ |
| Gaz Metropolitain | GZM.UN | 15.00 $ | 14.90 $ | 14.95 $ | -0.05 $ |
| Industrial Alliance | IAG | 40.93 $ | 39.50 $ | 40.00 $ | 0.39 $ |
| Societe financiere IGM | IGM | 48.10 $ | 47.42 $ | 47.56 $ | -0.32 $ |
| Imperial Oil | IMO | 58.71 $ | 57.24 $ | 58.28 $ | -1.14 $ |
| Quebecor World | IQW | 0.22 $ | 0.20 $ | 0.22 $ | 0.00 $ |
| Cossette Com. Group | KOS | 6.00 $ | 5.40 $ | 5.75 $ | -0.36 $ |
| Loblaws Cos. | L | 34.10 $ | 32.40 $ | 33.17 $ | 1.34 $ |
| Laurentian Bank | LB | 42.64 $ | 41.70 $ | 42.52 $ | 0.31 $ |
| Manitoba Telcom | MBT | 41.04 $ | 39.90 $ | 39.98 $ | 0.08 $ |
| Maple Leaf Foods Inc. | MFI | 11.91 $ | 11.50 $ | 11.90 $ | 0.30 $ |
| Magna International | MG.A | 81.66 $ | 74.19 $ | 80.10 $ | 5.85 $ |
| Metro Inc. | MRU.A | 26.61 $ | 24.50 $ | 26.58 $ | 2.18 $ |
| National Bank | NA | 54.45 $ | 53.45 $ | 53.94 $ | 0.21 $ |
| Nova Chemicals Corp. | NCX | 26.80 $ | 25.29 $ | 26.66 $ | 1.28 $ |
| Nortel Networks | NT | 9.04 $ | 8.56 $ | 8.87 $ | 0.29 $ |
| Pro AMS | PAM.UN | 22.50 $ | 22.50 $ | 22.50 $ | -0.08 $ |
| Pepsi Bottling Group Inc. | PBG | 48.80 $ | 47.10 $ | 48.74 $ | 0.14 $ |
| Petro-Canada | PCA | 50.57 $ | 49.50 $ | 50.27 $ | -0.19 $ |
| Precision Drilling Corp. | PD.UN | 25.50 $ | 24.50 $ | 24.93 $ | -0.27 $ |
| Jean Coutu Group | PJC.A | 9.75 $ | 9.45 $ | 9.72 $ | 0.27 $ |
| Potash Corp | POT | 190.50 $ | 178.66 $ | 186.55 $ | 1.16 $ |
| Power Corp. | POW | 36.37 $ | 35.30 $ | 35.75 $ | 0.43 $ |
| Power Financial | PWF | 38.19 $ | 37.09 $ | 37.75 $ | 0.56 $ |
| Quebecor Inc. | QBR.B | 29.47 $ | 28.66 $ | 28.90 $ | 0.23 $ |
| Rogers Comm. Inc. | RCI.B | 45.14 $ | 43.96 $ | 44.98 $ | 0.17 $ |
| Royal Bank | RY | 49.60 $ | 47.76 $ | 49.20 $ | 1.18 $ |
| Saputo Inc. | SAP | 27.63 $ | 26.75 $ | 26.97 $ | -0.18 $ |
| Sears Canada | SCC | 23.50 $ | 23.25 $ | 23.33 $ | 0.56 $ |
| SFK Pulp Fund Units | SFK.UN | 2.12 $ | 2.03 $ | 2.12 $ | 0.05 $ |
| Shaw Communications | SJR.B | 21.46 $ | 21.09 $ | 21.37 $ | 0.29 $ |
| Sun Life financial | SLF | 50.39 $ | 48.08 $ | 50.05 $ | 1.36 $ |
| SNC-Lavalin | SNC | 52.82 $ | 50.25 $ | 52.00 $ | 1.49 $ |
| Superior Propane Inc. Fund | SPF.UN | 13.88 $ | 13.52 $ | 13.83 $ | 0.31 $ |
| Suncor Energy Inc. | SU | 112.50 $ | 107.92 $ | 110.60 $ | -3.05 $ |
| Telus Corporation | T | 47.42 $ | 46.25 $ | 47.25 $ | 0.93 $ |
| Transalta Corporation | TA | 34.22 $ | 33.75 $ | 34.05 $ | 0.08 $ |
| Tembec | TBC | 0.00 $ | 0.00 $ | 0.55 $ | 0.00 $ |
| TD Bank | TD | 68.30 $ | 65.99 $ | 68.11 $ | 2.00 $ |
| Teck Cominco Corp. | TCK.B | 43.70 $ | 41.93 $ | 43.60 $ | -0.22 $ |
| Talisman Energy Inc. | TLM | 20.89 $ | 20.02 $ | 20.70 $ | 0.33 $ |
| Epcor Power | EP.UN | 22.79 $ | 22.02 $ | 22.70 $ | 0.16 $ |
| Transcanada Pipe | TRP | 37.30 $ | 36.77 $ | 37.25 $ | 0.35 $ |
| Transat AT | TRZ.B | 20.93 $ | 20.04 $ | 20.75 $ | 0.49 $ |
| Torstar Corp. | TS.B | 15.68 $ | 14.78 $ | 15.00 $ | -0.35 $ |
| Wescast Industries | WCS.A | 9.10 $ | 8.66 $ | 9.10 $ | 0.09 $ |
| Weston George Ltd | WN | 51.95 $ | 48.51 $ | 50.95 $ | 2.45 $ |

## TORONTO

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Pacific rubiales | PEG | 1.54 $ | 0.06 $ | 22629285 |
| Catalyst paper | CTL | 1.07 $ | 0.07 $ | 11170011 |
| Eastern platinum | ELR | 2.80 $ | -0.10 $ | 7232042 |
| Bombardier inc | BBD.B | 6.57 $ | -0.03 $ | 6730096 |
| Yamana res inc | YRI | 13.10 $ | 0.19 $ | 6721478 |
| Talisman energy | TLM | 20.70 $ | 0.33 $ | 6078569 |
| Bank of nova | BNS | 48.95 $ | 1.13 $ | 4972525 |
| Crystallex intl j | KRY | 0.86 $ | -0.06 $ | 4918488 |
| Barrick gold corp | ABX | 38.13 $ | -0.58 $ | 4613329 |
| Uranium one inc | UUU | 4.57 $ | -0.08 $ | 4481753 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Research in motion | RIM | 130.64 $ | 8.05 $ | 1993703 |
| Algoma central | ALC | 133.00 $ | 6.99 $ | 738 |
| Canada bread co | CBY | 68.00 $ | 6.80 $ | 5459 |
| Fairfax financial | FFH | 310.17 $ | 6.17 $ | 26529 |
| Magna intl inc | MG.A | 80.10 $ | 5.85 $ | 249279 |
| Interoil corp | IOL | 22.34 $ | 3.44 $ | 200921 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Strategic resource | SRZ.NT.A | 90.00 $ | -10.00 $ | 105000 |
| Redcorp ventures | RDV.NT | 80.00 $ | -7.00 $ | 50000 |
| Oil sands split | OST.UN | 188.83 $ | -6.17 $ | 3400 |
| Inmet mining corp | IMN | 78.25 $ | -4.40 $ | 715763 |
| Suncor energy inc | SU | 110.60 $ | -3.05 $ | 2316579 |
| Strategic resource | SRZ.NT | 90.00 $ | -3.00 $ | 50000 |

## NEW-YORK

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Citigroup inc | C | 25.99 $ | 1.04 $ | 84493657 |
| Ford motor co | F | 8.48 $ | 0.22 $ | 63124181 |
| Ishares trust | IWM | 72.75 $ | 1.35 $ | 52304162 |
| Pfizer inc | PFE | 20.44 $ | 0.33 $ | 48478611 |
| Exxon mobil corp | XOM | 89.70 $ | -3.37 $ | 43675006 |
| General electric | GE | 33.12 $ | 0.42 $ | 41897847 |
| Bank of america | BAC | 39.39 $ | 1.85 $ | 41523496 |
| Washington mutual | WM | 12.52 $ | 0.23 $ | 41479728 |
| Wells fargo & co | WFC | 31.18 $ | 1.43 $ | 38326011 |
| Emc corp | EMC | 16.09 $ | 0.69 $ | 37314359 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Berkshire hathaway | BRK.A | 133900.00 $ | 50.00 $ | 593 |
| Leh bros 7.25% | LEH.PR.P | 1253.90 $ | 33.13 $ | 82132 |
| Nvr inc | NVR | 644.00 $ | 30.50 $ | 99908 |
| Gatx corp 2.50 cum | GMT.PR | 230.00 $ | 29.00 $ | 100 |
| Washington post co | WPO | 683.50 $ | 27.90 $ | 22367 |
| Wachovia corp 7.5% | WB.PR.T | 1194.58 $ | 25.53 $ | 167660 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Bank of amr 7.25% | BAC.PR.L | 1070.00 $ | -28.00 $ | 303843 |
| Markel corp | MKL | 420.00 $ | -14.40 $ | 64121 |
| Apache corp | APA | 126.41 $ | -8.27 $ | 8289024 |
| Mechel oao | MTL | 137.85 $ | -7.95 $ | 1538951 |
| Natco group inc | NTG | 42.96 $ | -7.64 $ | 1225838 |
| Freeport-mcmoran | FCX.PR.M | 155.44 $ | -7.50 $ | 169400 |

## NASDAQ

### Les titres les plus actifs

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Powershares qqq | QQQQ | 48.70 $ | 1.49 $ | 143485341 |
| Microsoft corp | MSFT | 29.40 $ | 0.88 $ | 71664481 |
| Intel corp | INTC | 23.29 $ | 1.03 $ | 71489322 |
| Cisco systems inc | CSCO | 26.67 $ | 1.03 $ | 71451832 |
| Hologic inc | HOLX | 23.75 $ | -5.44 $ | 54305770 |
| Yahoo! inc | YHOO | 26.81 $ | -0.60 $ | 51967422 |
| Comcast corp cl a | CMCSA | 22.31 $ | 1.76 $ | 46562972 |
| Jds uniphase corp | JDSU | 12.00 $ | -2.31 $ | 40963929 |
| Oracle corp | ORCL | 21.82 $ | 0.97 $ | 35779182 |
| Apple inc | AAPL | 180.00 $ | 6.05 $ | 32222286 |

### Les plus fortes hausses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Google inc a | GOOG | 593.08 $ | 18.79 $ | 6589993 |
| Strayer education | STRA | 197.38 $ | 11.69 $ | 434333 |
| Enstar group ltd | ESGR | 117.92 $ | 9.18 $ | 18689 |
| Millicom intl | MICC | 116.15 $ | 8.14 $ | 1789285 |
| Thomson-reuters | TRIN | 193.45 $ | 6.57 $ | 40757 |
| Research in motion | RIMM | 128.00 $ | 6.37 $ | 20546042 |

### Les plus fortes baisses

| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
|---|---|---|---|---|
| First solar | FSLR | 263.35 $ | -28.64 $ | 7947007 |
| Faro technologies | FARO | 27.76 $ | -7.48 $ | 1838716 |
| Pharmanet | PDGI | 17.10 $ | -6.76 $ | 4257626 |
| Micros systems inc | MCRS | 29.91 $ | -5.74 $ | 8558280 |
| Hologic inc | HOLX | 23.75 $ | -5.44 $ | 54305770 |
| Elizabeth arden | RDEN | 13.46 $ | -5.05 $ | 3650577 |

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

### Québec et des forestières

# Diverses ententes sur des volumes de bois

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La papetière Domtar (TSX:UFS) a annoncé jeudi avoir conclu une entente de principe avec le ministre québécois des Ressources naturelles, Claude Béchard, au sujet de la réattribution des volumes de bois disponibles dans le nord de la province.

Le projet d'entente qui sera soumis à un processus de consultation auprès des élus, des communautés autochtones et des industriels de la région du Nord du Québec, permettra à Domtar de mettre en oeuvre un plan de consolidation des volumes disponibles en garantissant 665 000 mètres cubes annuels nets pour son usine de sciage à Val-d'Or et 450 000 mètres cubes annuels nets pour son usine de sciage à Matagami.

Le projet d'entente prévoit également, à terme, la cessation définitive des activités de l'usine de sciage de Lebel-sur-Quévillon et la redistribution de 276 000 mètres cubes aux entreprises de Barrette-Chapais, Les Chantiers de Chibougamau et la société AbitibiBowater présentes dans cette région.

En février dernier, la Cour supérieure avait statué que le ministre Béchard avait eu raison de retirer à Domtar les droits de coupe rattachés aux scieries de Grand-Remous, en Outaouais, et de Malartic, en Abitibi-Témiscamingue. Le ministre Béchard avait décidé le 14 septembre dernier de révoquer les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier des deux usines de Domtar, sous prétexte que la société avait mis fin à leurs activités depuis le 12 mai 2006. Domtar, qui a contesté la décision du ministre Béchard devant la cour, faisait valoir que les fermetures étaient temporaires et qu'elle voulait transformer les installations de Grand-Remous en une usine de panneaux jointés et celles de Malartic en parc industriel. L'entreprise voulait transférer le bois rattaché à ces usines aux scieries de Val-d'Or et de Matagami afin d'y accroître la production. ❑

Le Quotidien
Le Progrès dimanche

CARNET MONDAIN

549-4444

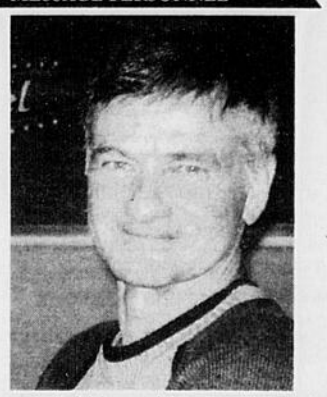
BONNE FÊTE

Félicitations pour 55 ans de mariage à M. et Mme Adrien Fortin d'Alma! De vos enfants et petits-enfants qui vous aiment. XXX

Bonne fête et bonne journée à tous!

00719912

MESSAGE PERSONNEL



Bonne retraite à Léon, un frère merveilleux, chaleureux, serviable. Nous t'aimons très fort. Tu es précieux pour nous. Tes 6 frères et 6 soeurs.

FELICITATIONS à Benoît Bergeron qui, le 26 avril dernier, s'est mérité la médaille d'Or en dessin industriel aux Olympiades provinciales de la Formation professionnelle. Nous sommes fiers de toi. Tes parents Jacques et Francine.

# Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

**549-4444**

LIGNE SANS FRAIS
**1 (800) 866-3658**

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
**8 h 30 à 16 h 30**

SAINT-FÉLICIEN et les environs
**679-3832**

## 100 Immeubles commerciaux

### 102 Blocs appartements

ARVIDA, Jonquière, Chicoutimi, recherchons **bloc** de 6 à 30 logements ou ensemble immobilier (4½, 5½), sans intermédiare, **acheteurs sérieux, respectueux**. Tél.:812-7226.

CHICOUTIMI 4 logements non chauffés, non éclairés, grand stationnement. 109,000$. Tél.:698-2141.

JONQUIERE 4 blocs en brique, 8 logements, de 3.1/2. (soit 32 logements) Rénovations importantes, de 208,000$ depuis 3 ans. Factures à l'appui. Bonne rentabilité, Inf. Jérôme Côté, agent agréé, La Capitale Courtier, Tél.:818-2411

JONQUIERE 6 logements, 3758 Ball, rénovés à neuf en 2005, revenus 30,000$, 300,000$. Aussi Chicoutimi 4 logements, 404, Dréan, rénovés à neuf en 2003, revenus 20,000$, 200,000$. Tél.:693-4383.

### 104 Commerces à vendre

COMMERCE florissant, tout inclus (bâtiment et résidence). un demi-million. jojo2915@hotmail.com

**RESTAURANT RUE RACINE**
Rénové, clientèle établie, très propre. Vente rapide. Cause déménagement. 39,000$. Tél.:543-4725, 550-2926.

SALON de coiffure à vendre avec clientèle établie, La Baie, rue achalandée. Tél.:544-5346, 544-9406.

### 106 Entrepôt à louer

JONQUIERE centre-ville, entrepôt 40X60, 1,200$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-2035.

JONQUIERE, entrepôt de 10'x20', chauffé, pour meubles, auto, bâteau, moto, au mois ou à l'année, Tél.:546-4655.

### 107 Fermes

5000 BALLES DE FOIN carrées, 250 balles rondes et tracteur Massey-Harrys 820 état de marche, poney 4 ans. Tél.:544-5580.

ACHETERAIS un vibro 12 pieds de large en bon état. Tél.:690-9641.

FERMETTE, maison 37X41, terre 135 acres, (20 en culture), sentiers aménagers, lac privé, grange 25X30, jardin, St-Ambroise, route 172. Tél.:672-6574.

### 109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques, Tél.:549-3065.

CARREFOUR Racine, 200 à 2,000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuit. Tél.:690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI local commercial avec bureaux (pour entrepôt ou garage), 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca. Tél.:678-2960.

LOCATION de chaise coiffeur(euse), très beau local tout aménagé, Carrefour Racine, excellentes conditions, mois gratuit. Tél.:690-0254 Linda Gagnon.

## 200 Habitations résidentielles

### 201 À partager

RECHERCHE co-locataire pour partager bungalow, rejoindre 820-3783

### 203 Chalet à vendre

LAC-KENOGAMI (baie Cascouia) chalet habitable à l'année, meublé, grand terrain 125X165, 150,000$. Tél.:818-2408, 542-8934. Mario

LATERRIERE Lac des Maltais (derrière base Bagotville), 4 saisons, tout équipé. Tél.:543-2194.

MASHTEUIATSH chalet, 16x24, 1 étage, 1/2, 20 Ulysse, domaine Abénakis, 35,000$. Tél.:348-9979.

MONT-VALIN hors Zec, km 64, chalet 1 étage 1/2, 24X32, 4 saisons, construction neuve, meublé et équipé. Fosse septique. A 1h30 de Chicoutimi. 79,500$. Tél.:678-2146.

VALINOUET construction de 16 unités de jumelés, 24x36, 3 chambres (une rez-de-chaussée), 2 salles de bains, salle familiale sous-sol, à 50 pieds de la pente de ski no.17, site exceptionnel (très rare), à partir de 139,500$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

### 203 Chalet à vendre

ZEC ONATCHIWAY secteur la Hache, chalet 12'x54', équipé propane, remise, toit refait à neuf, 25,000$ négociable. Tél.:418-669-0623.

### 204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, à la semaine, de juin à septrembre. Tél.:668-4327, 662-6886.

ALMA Dam-En-Terre, tout équipé, Tél.:487-8367, 668-7386.

ANSE ST-JEAN pour retraités, maison neuve, 3 chambres, cachet, équipée, vue panoramique fjord et montagnes. Accès à pied marina, parc municipal (tennis, piscine, pratique golf) et Parc du Saguenay. Ski Mont-Édouard. Forfait 8 semaines/année, 650$/semaine. Tél.:(418)527-6226.

BORD D'UN LAC, 3 à 6 mois selon entente à compter d'août, La Doré. Prendre soin de 2 chats, 300$/mois. Tél.:418-256-1015.

FALARDEAU, lac Grenon, chalet-maison, très confortable, entièrement équipé, endroit paisible, à la semaine ou au mois. Tél.:696-1127.

ST-FELIX-D'OTIS, 2 chambres, plage privée, entre 500 et 650$/semaine. Tél.:544-8004, 615-8643.

ST-GEDEON accès aux plus belles plages, tout équipé, maximun 6 personnes, à la semaine, de juin à septembre. Tél.:480-0491, 345-8684.

ST-GEDEON beau, grand, 3 chambres, bord du lac, 800$/semaine, toutes commodités. Tél.:540-8745.

ST-HENRI-DE-TAILLON (les Amicaux) semaine diponibles juin à août, Inf Tél.:347-1212.

STONEHAM chalets équipés, 2 à 5 chambres, spa. **www.chaletsalpins.ca** ou 1-866-882-4888.

VAUVERT rue Boily, 3 chambres, tout équipé, grand terrain, à la semaine. Tél.:276-9636.

### 205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, propres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, stationnement, non fumeur. Tél.:690-0080, 541-4077.

A PROXIMITE cégep, université, grandes, propres, genre studio, câble fourni. Tél.:817-5923.

ARRIERE Archambeault, câble téléphone buanderie gratuits. 260$/mois. Tél.:698-8784, 693-4034.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, Express-vue, buanderie gratuite, entrée indépendante, mois. Tél.:693-0035, 540-4468.

ARVIDA chambre à louer, rénovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:550-2582.

CHICOUTIMI près cégep, idéale étudiant(e), Internet, téléphone, 285$/mois. Tél.:540-1532, 615-8643.

CHICOUTIMI près cégep, université, multi-hexa, câble, très propre, 250$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, près des services, cuisinette, câble, non fumeur(se). Tél.:693-8316.

CHICOUTIMI rue Melançon, idéal pour professeur ou étudiants, 225$/mois tout inclus, tranquillité et propreté, non fumeur(euse). Tél.:549-4215.

JONQUIERE près cégep, sous-sol, idéal étudiant(e)s, meublées, chauffées, éclairées, laveuse sécheuse, câble, cuisine commune, 225$/mois. Tél.:547-8544.

JONQUIERE rue de la Charente, 4 chambres, tout inclus. Tél.:542-1371.

### 206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condo, à 2 paliers, construction 14 ans, plancher bois, toiture neuve, Tél.:545-6832.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Hirondelles, style manoir, prix à partir de 131,900$. Livraison juin 2008, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, à partir de 148,900$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI rue des Faucons, secteur des Roitelets, 1150 pi.ca., grande fenestration, tout brique, balcon couvert 12x12, plancher bois franc, céramique chauffante, armoires polyester ou bois franc, foyer au gaz, terrassement, remise et asphale inclus ainsi que garantie Qualité Habitation et Novo-Climat et service de décoration. Prix à partir de 136,827$ + taxes. Pour information: Réno Concept, tél.:818-0456 ou 693-1891.

### 206 Condominiums à vendre

JONQUIERE quartier résidentiel 4½, 2e étage, très éclairé, tout en brique, 91,000$. S'adresser au 3377 des Pivoines. Agent s'abstenir. Tél.:542-8752.

MONT-EDOUARD, aux pieds de la montagne, à vendre ou à louer, contactez Bernard Dassylva. Tél.:693-8605, 540-0118.

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1858 des Roitelets, 2 4.1/2 neufs, plafond 9', planchers bois franc, céramique, 2 stationnements, remise, libre 850$/mois, et 1er juin 900$/mois. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI appartements condos de luxe, grands 4½ neufs, nouveau développement, secteur domaine des Pins, avec stationnement privé. Tél.:818-1041.

CHICOUTIMI condo 4½, semi-meublé, près centres d'achat, services communs, idéal retraité(e), 675$/mois Tél.:544-1026.

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcon, piscine, Bar.B.Q. extérieur, jacuzzi, 1er mai au 30 octobre, 800$/semaine, tout inclus. Tél.:549-9343.

### 208 Logements à louer

**1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½**
**PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.**

2.1/2, 3.1/2. 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centre commerciaux, rénovés, endroit tranquille, Tél.:690-6308.

**2½, 3½, 4½, 5½**
**RESERVEZ POUR JUILLET**
**CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD,** LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

3½
CHICOUTIMI 410, ruelle Gaudreault, près Cégep, possibilité semi-meublé, disponibles juillet. Tél.:690-6308.

3½ Chicoutimi, beau, grand, entrées laveuse sécheuse, patio, près Place Royaume. LA BAIE: très beaux, 4½, 5½, bois franc, céramique, balcon. Tél.:543-4037.

3½ Rivière-du-Moulin, neuf, très clair, entrées laveuse sécheuse, non chauffé, 400$. Tél.:815-0333.

ALMA 2½, 330$/mois chauffé, éclairé, buanderie enface du Creps, près Cégep, Tél.:720-3115.

ALMA 2½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé. Aussi, grand 3½, centre-ville, non chauffé, non éclairé. Tél.:662-5406.

ARVIDA 3½, grand, quartier tranquille, chauffé, éclairé, beaucoup de rangement, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:590-4069.

ARVIDA 4½, chauffé, locker, possibilité garage, quartier Ste-Thérèse, libre juillet, 510$/mois. Tél.:548-7058

ARVIDA 4½ grands, dans bloc 6 logements, plancher flottant, entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.:693-9075, www.grtinc.ca

ARVIDA 4½, sous-location, 445$/mois, chauffé, éclairé, entrée contrôlée. Tél.:548-1750, après 15h30.

ARVIDA grand 3½, rénové, entrées laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-8996.

CHICOUTIMI 1½, 1391 Alphonse-Desjardins, studio, arrière place Royaume, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er juillet. 350$. Tél.:693-0071.

CHICOUTIMI 2½, demi sous-sol, très propre, début rang St-Pierre. Libre 1er mai. Tél.:543-9592.

CHICOUTIMI 2½ (loft), neuf, meublé, chauffé, éclairé, pour personne seule, libre 10 mai, 430$/mois. Tél.:693-8913, 812-5959.

CHICOUTIMI 3.1/2 chauffé, éclairé, j495$/mois, Des Roitelets. bien situé, près centre-d'achats, planchers bois flottant, libre 1er juillet Tél.:543-3642, 693-3816.

**CHICOUTIMI 3½, 737 Alma, 480$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres juin, juillet. Tél.:818-3125, 818-3571.**

CHICOUTIMI 3½, grand, rénové, très propre, remise, près de tout, cégep, université, vieux port, etc., 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 439 St-Philippe. Tél.:815-5511.

CHICOUTIMI 3½, près Cégep, hôpital, 475$/mois, chauffé, éclairé, câble, Internet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3½, près Université, semi-meublé, 440$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:545-7657, 590-7657.

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, (Rivière-du-Moulin), très grand, sous-sol, sans stationnement, 325$. 3½ 1er étage, 360$. Tél.:696-1992, 817-2073.

**CHICOUTIMI 3½, rue d'Angoulème, eau chaude fournie, bois flottant, libres 1er juillet. www.grtinc.ca Tél.:543-9520.**

CHICOUTIMI 3½, très grand, rénové, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0516, après 16h.

CHICOUTIMI 4½, 1135 Angoulème, 2 logements de qualité, libres 1er juillet et 1er août, 635$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:549-9875.

CHICOUTIMI 4½, 1135 Angoulème, 2 logements de qualité, libres 1er juillet et 1er août, 635$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:549-9875.

CHICOUTIMI 4.1/2 (couple), endroit paisible, Place des Ecorceurs, disponible 1er juillet. Pour retraités ou semi-retraités. Tél.:690-1659, 693-9085

CHICOUTIMI 4½, grand, moderne, demi-sous-sol, endroit tranquille, très propre, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-1756.

CHICOUTIMI 4½, non chauffé, non néclairé, de 480$ à 520$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4½, près hôpital, université, plancher bois, 545$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Paul, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre 1er juillet. Tél.:592-7676.

CHICOUTIMI 5½ 888-A rue St-Paul, 450$/mois, libre, 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5½, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er juillet. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI 5½, de 600$ à 620$/mois, non chauffés non éclairés, libres juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5½, résidentiel ou possibilité commercial, idéal pour consultant à la maison, 950$/mois, chauffé, non fumeur, pas d'animaux, libre. Tél.:549-8213.

CHICOUTIMI grand 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juin, Tél.:693-8347.

CHICOUTIMI-NORD 3½ (centre-ville), meublé, déneigé, près services, endroit recherché, libre, 380$ tout inclus. Tél.:1-800-794-7866 ext. 2810, Frédéric.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, cuisine avec salle à manger, 2 chambres, salon, peinture récente, patio arrière donnant sur le bois, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:696-0866

CHICOUTIMI-NORD grand 3½ (boul. Tadoussac), semi-hors-terre, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, avec locker intérieur, 365$/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-0496, 690-7625.

CHICOUTIMI pas de chien, voisin Université, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements. Juillet: 2½ 395$, 3½ 490$. Libre: 3½ et mai 490$. Tél.:418-812-5070.

DEMANDE A ST-FULGENCE ou environs, maison ou appartement à louer, avec chien. Tél.:547-7777.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, 4½, propre, déneigé, 475$/mois (mai), 400$/mois (juillet), chauffé, eau chaude. Tél.:1-800-794-7866, ext. 2810, Frédéric.

JONQUIERE 3½, 3609 du Roi-Georges, 3 étage, semi-meublé, chauffé, éclairé, armoires neuves, libre juillet. 450$. Pas d'animaux. Tél.:541-0545.

**JONQUIERE 3½, 4078 de la Loire, app. 5, 410$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, libre 1er juin. Tél.: 548-6951, 812-5646, 591-6606, 695-2660.**

JONQUIERE 3½, grand, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement ou 1er juillet. 400$. Tél.:548-8643.

JONQUIERE 3½, près de l'hôpital, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, 430$ à 440$/mois. Blocs appartements. Tél.:547-9938, 720-7373.

**JONQUIERE 3½, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés, à partir de 430$/mois, pas d'entrée laveuse, sécheuse (buanderie), rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.**

JONQUIERE 3½, secteur Kénogami, grand, neuf, sous-sol, très clair, non chauffé, non éclairé, non fumeur, 375$/mois, libre. Tél.:213-1216, 720-8104, demander Alain.

JONQUIERE 4½, 3785 St-Léandre, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre en juillet. Tél.:543-5834. 693-8919

JONQUIERE 4½, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mai; 3½, St-Domiique, rénové, 415$/mois, meublé, eau chaude, très propre, libre juillet; 1½, 355$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.:547-6539, 818-4592.

JONQUIERE 4½, beau, très propre, coin tranquille, relaxant. Tél.:542-7932, 718-3279, Marcel

### 208 Logements à louer

JONQUIERE 4½ grand, demi sous-sol, semi-meublé, rénové, chauffé, éclairé, très propre. 2098 St-Emile, 10 minutes à pied du cégep. 525$. Libre 1er août. Tél.:815-5511.

JONQUIERE 4½, immeuble Oasis, face IGA, rénové, libre juillet. Tél.:542-6187, 820-5395.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 450$/mois. Tél.:815-4207, 817-3851.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-7657, 590-7657.

JONQUIERE 5½, haut de gamme, style condo, immeuble personnes retraitées, tranquille, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:820-5395

**JONQUIERE 5½, rue Nadeau, à partir de 570$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:818-1389.**

JONQUIERE grand 4½, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-0570.

KENOGAMI 3.1/2, 310$/mois, 4.1/2 425$/mois tranquille, libre juillet. Tél.:542-5371, cel.514-946-1972

KENOGAMI 3½, très grand, neuf, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3999.

KENOGAMI grand 4½, haut de maison, 2e étage, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux, 450$/mois libre 1er juillet. Tél.:812-4771

LA BAIE 3½ grand, 1433 Alfred-Dubuc, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:820-3176, 697-6607

LA BAIE 4½, rue Bagot, 425$/mois, chauffé, non éclairé, libre juin. Tél.:544-6335.

LA BAIE 5½, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre 1er juillet. Tél.:544-4017.

ST-AMBROISE 3½, très grand, 375$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre, idéal personne seule. Tél.:545-0089, 672-1214.

ST-HONORE 4½, sous-sol, très bien éclairé, 425$/mois, libre immédiatement. Aussi très beau 4½ au premier étage, plancher de bois, 460$/mois,1er août ou avant. Endroit tranquille. Cellulaire:718-4080.

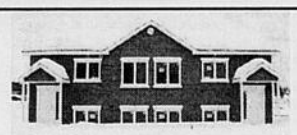
### 209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé moderne (1988), quartier des Fleurs, 2 étages, 3 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, bois flottant et céramique, extérieur brique et acier, terrain 33X118, remise, 125,000$. Tél.:817-5661.

CHICOUTIMI 1½ étage, 687 rue St-Paul, 4 chambres, sous-sol fini, très propre, garage 18x24' chauffé, 122,000$. Agent s'abstenir. Tél.:549-8462, 818-2327.

CHICOUTIMI 875 des Turbines, jumelé, construction 3 ans 1/2. Inf. Claude:690-6398 agents s'abstenir.

CHICOUTIMI-NORD 187 Lalemant, style campagnard, quartier recherché, 3 chambres, 1 salle bains, 1 salle d'eau, foyer salon, piscine creusée thermopompe, 164,500$ négociable. Tél.:690-3565.



CHICOUTIMI-NORD rue Ste-Hélène, magnifique duplex neuf, terrain de 7,000 pi.ca. par unité, très grande fenestration, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, 130,000$ taxes incluses. Tél.:818-3713, 543-7513.

CHICOUTIMI résidence ancestrale, près rivière Chicouitmi, grand terrain d'envion 20,000 pi.ca, comprend 2 logements de 4½, revêtement extérieur brique, possibilité de convertir en maison unifamiliale, disponible immédiatement, 125,000$. Tél.:549-0244.

LAROUCHE bord de l'eau lac Kénogami, avec terrain 34,000 pi.ca, 162,000$ négociable. Tél.:590-4444, 590-4802.

ROBERVAL bord lac St-Jean, grand terrain, 3 km du centre-ville, garage 20x24, quai, monte-bateau, rénovations majeures faites (2 ans). Tél.:275-5216.

ST-PRIME unifamiliale, coin tranquille, bien situé, solarium, 3 chambres, grand terrain. Tél.:251-5023, après 17h.

### 210 Maisons à louer

BORD de l'eau, 35 minutes Chicoutimi, rustique ( fini bois, foyer), 3 chambres, meublée, tout inclus, location année ou mois, gens sérieux. Tél.:549-3551.

CHICOUTIMI-NORD Duplex 5.1/2, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 570$/mois. Tél.:693-3308.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**RESTRICTION** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

**Le QUOTIDIEN**
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

| | |
|---|---|
| 1 jour..... | 9,60 $ |
| 2 jours..... | 11,74 $ |
| 3 jours..... | 13,88 $ |
| 4 jours..... | 16,02 $ |
| 5 jours..... | 18,16 $ |
| 6 jours..... | 20,30 $ |
| Ligne supp.... | 2,50 $ |

**PROGRÈS-DIMANCHE**
11,92 $ Tarif de base minimum.
2,50 $ par ligne supplémentaire.
**OPTIONS:** Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 $ par sem./ par option
**PHOTO:** 8,70 $ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

## 210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD très beau domaine de luxe, endroit de rêve, qualité de vie, tout y est, non fumeur(euse), personne sérieuse, libre juillet, 2500$/mois, tout compris et bien plus encore. Tél.:545-8316.

POINTE de St-Méthode bord de l'eau, rénovée 2005, 3 chambres, 2 étages, grande fenestration, grand terrain, quai, rampe de bateau, libre 1er juillet, 695$/mois (à l'année). Tél.:450-776-0717.

ST-AMBROISE maison style chalet-suisse, terrain bordé par rivière à l'Ours, mezzanine, 1 chambre, garage, libre, 800$/mois. Tél.:815-4430.

## 213 Terrains à vendre

ARVIDA, 5 nouveaux terrains, 65x200, sans voisin arrière, rue Alger, 45,000$. Tél.:557-0918, 815-3435.

BEAU grand terrain boisé pin gris, 150,000 pi.ca., villégiature, secteur lac Bleu, l'Ascension, chemin privé, prêt à construire. 16,000$. Tél.:480-3232, 487-7555.

CHICOUTIMI 2 terrains, rue des Bruants, 9,700 pi.ca., sans voisin arrière, 55,000$. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI Faubourg Le Ricochet, prêts à construire, 70'x150', 50,000$ plus taxes; 75'x100', 45,000$ plus taxes. Pour information:543-3357.

**FAUT VOIR!**
Nouveau développement domiciliaire secteur de Larouche, grand terrain **(43,000 pi.ca.)**, avec accès au lac Kénogami, à partir de 15,000$. Financement disponible. Pour information: 590-4444, 542-7504.

LATERRIERE, Portage des Roches Nord, 44,000 pi.ca, boisé, directement propriétaire. Tél.:698-7111.

ST-FELICIEN, rue Anne Hébert, 84x100, évalué à 15,600$ laissé 12,000$ avec remise. Tél.:679-1026, 671-3489.

VENTE par soumissions publiques: boisé de 47,77 hectares, lac Clair Saint-Thomas-Didyme. Information et formulaire: bureau municipal. Tél.:418-274-3638.

# 300 Véhicules

## 302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Aussi, achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:540-2963, 678-9123.

2 TOYOTA Camry 1991, bonne condition, 1 pour pièces, 1,200$/2 négociable. Tél.:480-1230, 668-3598.

**ACHAT d'autos et camions de 125$ à 400$ pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:540-0207, Steeve.**

ACHETONS autos et camions, motoneiges, 4 roues, ferraille, cuivre, Payons comptant. Tél.:542-6938.

ACURA 3,2 TL type S 2004, automatique, tout équipée, noir sur noir. Tél.:549-2667, 550-6470.

ACURA de Prestige 3.2 TL Type S 2002, 105,000 km, extérieur gris, intérieur cuir ébène, chaîne sonore Bose, démarreur, transmission 2 modes pour plus d'économie. Impeccable. Tél.:549-9250.

AVEO 2005, manuelle, 18,000 km, balance de location 2 ans à 250$/mois, en excellente condition. Tél.:699-5109.

A VOIR: BMW 328I 1997, 4 portes, 200 HP, 194,000 km. vert Boston, 2e propriétaire, mécanique plus que A1. 4,000$ de factures pour 2007, 9,000$ négociable. Tél.:590-0820.

BUICK Le Sabre 1993 peinture, amortisseurs, (bering) de roues neufs, condition A1, 1,450$ Tél: 662-1030 courriel: girardg2002@hotmail.com (photos)

**CADILLAC De Ville DHS 2001, couleur rouge, 83,000 km, en parfaite condition, 19,000$. Tél.:549-4759.**

**CHEVROLET Aveo 2004**, 79,000 km, climatiseur. **Chevrolet Camaro Z28 1994**, 138,000 km. **Chrysler Neon 2000**, automatique, 90,000 km. **Kia Magentis 2002**, 62,000 km, équipement complet. **Chrysler PT Cruiser 2005**, 84,000 km. **Dodge Avenger 1998**. A voir dans notre inventaire, d'autres véhicules de moins de 2,000$. **Body 9, 344-4262**.

CHEVROLET Cobalt LS 2006, grise, 21,000 km, automatique, 4 portes, démarreur, 4 pneus hiver, 4 pneus été, 11,800$. Tél.:548-0166, 815-7191.

CHEVROLET Malibu LTZ, V6, 2006, tout équipée, 8500 km, extérieur gris argent, intérieur cuir, sièges chauffants, roues 17" aluminium chromé. pneus d'hiver sur jantes, comme neuve. Tél.:547-1625.

CHEVROLET Monte Carlo LT 2006, 42,000 km, 6 cylindres, équipement complet. Garantie encore 4 ans/125,000 km pare-choc à pare-choc sans déductible. 19,995$. Tél.:693-4276, 549-5423.

CHEVROLET Nova SS 1976, moteur 350 automatique. Tél.:480-1771.

CHRYSLER 300M Spécial 2002, tout équipée, traction avant. A voir! Prendrait échange. Tél.:698-2615, 817-2483

CHRYSLER Cirrus LXI 2000, grise, 155,000 km, 3,500$. Tél.:349-8179.

CHRYSLER LHS 1995, automatique, 3.5 HP, 4 portes, bonne condition, 2,000$ négociable. Tél.:547-5029.

CORVETTE 2001, décapotable, noire, automatique, 68,000 km, tout équipée, pneus neufs. Tél.:668-1944.

FORD Escort SE 1999, familiale, automatique, équipement complet, climatiseur, mécanique A1, très propre, 2900$. Tél.:541-0176.

FORD Escort ZX2 Sport 1999, 2 portes, couleur sable, entretien annuel, 144,000 km, manuelle, air climatisé, toit ouvrant, anti-démarreur, régulateur de vitesses. 4,500$ négociable. Tél.:544-7509.

FORD Focus 2003, 15,700 km, 4 portes, équipement complet sauf toit ouvrant, roues en alliage, 8,000$. Tél.:545-3764.

FORD Mustang 2006, convertible, bleu marine, seulement 27,000 km, très propre, avec arceau, intérieur cuir, 23,500$ négociable. Tél.:637-0393

FORD Taurus SE 2001, excellente condition, 88,000 KM, 4 pneus d'hiver et 4 été. groupe électrique, évaluation CAA 7100$ laissé 6500$ Tél.:373-2322

GMC SUNFIRE convertible 1996, 161,000 KM, jamais sortie l'hiver, 5000$. Tél.:548-6730, 815-4459

HONDA Accord 1992, automatique, bonne condition, 1,000$. Tél.:695-5026, 695-3821, 817-7052.

HONDA Civic 2003, 94,000 km, équipée. Excellente condition. 11,990$ négociable. Tél.:695-7095.

HONDA Civic 2004, automatique, 4 portes, 80,000 km, climatiseur, portes électriques, démarreur, aileron. Faut voir! Tél.:544-3968.

HONDA Civic Spéciale Edition 2004, automatique, 53,000 km, climatiseur, 4 portes, couleur noire, 10,200$. Tél.:276-4597.

HYUNDAI Sonata 2001, 107,000 km, tout équipée, comme neuve, 5,500$. Tél.:591-3219, 550-1287.

MAZDA 3 GS 2004, automatique, 60,000 km, climatiseur, portes électriques, 11,900$. Tél.:545-9250.

MAZDA Miata MX5 2007, convertible, automatique et manuelle, 4 cylindres, 2 litres, 7,500 km, jamais sorti l'hiver, 26,500$. Tél.:418-879-2677 ou 418-276-4473.

MAZDA MX5 2006, décapotable, automatique shiftronic, 15,000 km, 24,900$. Tél.:545-8827, 696-8208.

MAZDA Protegé 1998, automatique, super propre, A1, beige, démarreur, pneus d'hiver et d'été, réflecteur, aileron, 3,295$. Tél.:549-4495, 815-8320.

MAZDA Protegé LX 2002, 71,450 km, coussins gonflables conducteur et passager, barrures de portes électriques, pneus d'été et d'hiver presque neufs, très bon état. Tél.:547-3051, 540-9109.

MERCEDES E320 2000, 170,000 km, tout équipée, valeur 19,900$, laissée 13,995$. Vente rapide. Tél.:662-4825.

MERCEDES S 430 2001, 140,000 km, automatique, beige, Tél.:695-0545.

MINI Cooper 2006, manuelle, 18,000 km, climatiseur, sièges chauffants, sonorisation Harman Kardon, phares au xénon, 21,900$. Tél.:418-677-3901.

MITSUBISHI Lancer 2003, manuelle, 81,000 km, gris métallique, climatiseur, 9,500$. Tél.:590-3178.

NISSAN 350Z 2004, décapotable, 39,800 km, roues spéciales, excellente condition. Tél.:690-6580.

NISSAN Altima 1995, automatique, 195,000 km, bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:662-2440.

NISSAN Altima 2.5 SL 2002, automatique, noir, 139,000 km, toit, cuir, 11,500$. Tél.:542-8919.

NISSAN Sentra GXE 1999, noire, tout équipée, mags, aileron, vitres électrique, démarreur à distance, anti-démarreur, vitres teintées, peinture neuve, condition show-room. 178,000 km. Faut voir. 6,500$ négociable. Tél.:690-7180.

PONTIAC Grand Am 1994, manuelle, 162,000 km, 2 portes, 4 cylindres, économique, 1,350$ négociable. Tél.:695-5026, 695-3821, 817-7052.

PONTIAC Grand Prix 1995, 188,000 km, 700$. Tél.:547-6617.

PONTIAC Pursuit 2006, automatique, tout équipée, bon état, 43,000 km, Tél.:549-3713.

PONTIAC Sunfire 1998, noire, 2 portes, 180,000 km, 2,800$. CAVALIER bleu 1998, 4 portes, automatique, 144,000 km, 2,800$. Tél.:591-3219, 550-1287.

PONTIAC Sunfire 1999, manuelle, 133,000 km, 2 portes, 8 pneus, excellente condition, 3,300$. Tél.:673-6346.

SATURN Ion 2003, climatiseur, démarreur, mags, impeccable, 8,500$. Tél.:544-0978, 592-4256.

TOYOTA Corolla 1997, automatique, 101,535 km, vert 4 portes, 4,700$. Tél.:545-3197.

TOYOTA Corolla GTS 1990, refait à neuf, jamais vu l'hiver, pneus neufs avec mags. 2 autres pour les pièces. valeur 8,000$ laissé 5000$ négociable. A voir. Tél.:820-7841, 673-7813 Kevin

TOYOTA Echo 2003, automatique, 73,000 km, climatiseur, démarreur, rouge, 9,400$. Tél.:543-2522.

TOYOTA TERCEL 1994 couleur grise. Tél.:591-3219, 550-1287.

VOLKSWAGEN Golf 1999, manuelle, 4 portes, 3,200$. Tél.:690-6461.

## 304 Bateaux à vendre

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandeurs. Moteur 15 forces. Tél.:678-3405, 817-6515.

DORAL 1998, 23', moteur Mercury 5.7 litres, 200 heures, impeccable, 36,500$. Tél.:818-4150, 672-4170.

LEGEND V-160 PRO 16' jumbo, sièges, console, vivier, 6,300$ négociable. Tél.:820-5810.

PONTON 22' avec moteur mercury 50 forces 4 temps, très économique d'essence, remorque galvanisée 4 roues, toilette, barbecue, sonar, équipement complet, bon état. Tél.:695-5124.

REMORQUE Yacht Club, pour chaloupe, 2002, pour bateau de 12 à 16', servie 2 fois, payée 1200$ laissée 800$. Support pour bateau pour boîte de fibre de verre. Tél.:542-8455.

SUNRAY 18' 120HP, remorque, sonar, hélice stainless, moteur électrique, condition A1, 11,000$ négociable. Tél.:543-7313.

VOILIER C&C, 26' présentement situé Marina St-Henri de Taillon, bien équipé, excellente condition, 21,500$ négociable. Tél.:698-6181, 591-0577

## 305 Camions à vendre

A QUI la chance: Ford F-150 1999, extra cab, boite 8', 6,500$ négociable. Tél.:482-0169.

BOITE de fibre de verre, 100$. Panneau pour GM 1500, 100$. Tél.:668-7621.

CHEVROLET Cheyenne 1500 1998, 4.3 litres, V6, 152,000 km, climatiseur, vitres teintées, 5,500$. Tél.:662-5204, 487-3759.

DODGE 150 318 1989, automatique, 60,000 km, jamais sorti l'hiver, inspecté SAAQ 2008, comme neuf, 3,500$ négociable. Tél.:480-1237.

FORD F-150 2005, automatique, king cab, climatiseur, boîte 8' 43,000 km, 18,000$. Tél.:548-2929, 290-1313

GMC Sonoma 1997, cabine simple, 5 vitesses, moteur 2 litres, 8 pneus, 3,500$. Tél.:543-9520.

MAZDA B-4000 1998 manuelle, king cab, 160,000 km très bon état 4900$. Tél.:548-8979.

TOYOTA 1989, très propre, très bonne condition, offre intelligente acceptée. Tél.:695-3821, 817-7052.

## 306 4X4/utilitaires

2003 GMC Jimmy SLS 4x4, automatique, 72,000 km, tout équipé, démarreur, pneus d'hiver neufs. Tél.:549-8870.

CADILLAC Escalade ESV 2005, blanc perle, 54,000 km, GPS, 7 places, équipement complet, très très propre, 35,800$ négociable. Tél.:695-5937, 815-1862.

CHEVROLET Blazer LS 1999, 6,700$, 158,300 km, climatiseur, groupe électrique, couleur beige, cotation 9,200$. Tél.:591-3219, 550-1287.

CHEVROLET S10 1996, 2x4, 193,800 km, 2.2 litres, démarreur, boite fibre de verre, pneus d'hiver, pneus d'été avec mags. Tél.:818-6200.

CHEVROLET Silverado 2003 king cab, 73,000 km, boite 8', 5.3 litres, 17,900$ Tél.:548-1973.

CHEVROLET Tracker 2001, très propre, manuelle, 130,000 km, démarreur, pneus d'été et d'hiver sur jantes. 8,000$ négociable. Tél.:544-8654, 817-1557.

CHEVROLET Tracker 2003, décapotable, automatique, 66,000 km, mécanique A1, très propre, 12,500$ négociable. Tél.:276-3197.

CR-V 1999, automatique, 184,500 km, climatiseur, groupe électrique, démarreur, mags, très propre, 9000$. Tél.:672-4419.

DODGE Dakota 1993, traction arrière, V6, 600$. Tél.:549-0088.

DODGE Power Ram 4x4 1992, très propre, 116,000 km, boite 8'. Aussi 4 pneus sur roues pour Toyota Camry P65R15. Tél.:548-9034.

DODGE Ram 1500 1996, 1.5 cab, automatique, 318 Magnum, 159,000 km, climatiseur, miroirs électriques, mécanique A1, 5,000$ négociable. Tél.:662-9131.

DODGE Ram 1500 2005, tout équipé, gris charchol, balance de location 12 mois 300$/mois. Tél.:668-8240, 720-0177.

DODGE Ram 4x4 1998, rouge, automatique, king cab, avec ballon de charge et gratte. Excellente condition, 6,750$. Tél.:693-8519.

FORD F-150 2003, 4x4, V8, 39,500 km, climatiseur, boîte 8', 18,000$. Tél.:543-9592.

FORD F-150 4x4 2005, automatique, king cab, 75,000 km, 20,000$ négociable. Tél.:812-7585.

FORD F-150 XLT 1997, 200,000 km, boite 8', 3 portes, bonne condition, très propre, 7,000$. Tél.:693-0259.

**GMC 2500 2005. Chevrolet 1993 HD**, king cab, boite courte. **Body 9, 344-4262**.

GMC Torrent 2006 blanc, 66,000 km, comme neuf, 15,000$ Tél.:jour 343-3922, 540-3813

Grand Cherokee 1995, 4x4, à vendre ou à échanger contre voiture ou camion. Tél.:818-4500.

HYUNDAI Santa Fe 2002, manuelle, 4 cylindres, 114,000 km, pneus été et hiver, rouge cerise, très propre, 8,200$. Tél.:274-2263.

JEEP Cherokee Laredo 2000, 140,000 km, tout équipé, 10,500$. Tél.:547-1068.

JEEP Grand Cherokee Limited 1996, automatique, 183,000 km, tout équipé, condition impeccable, 4,800$. Tél.:590-2285, 612-1335.

JEEP Liberty Sport 2005, automatique, 26,000 km, rouge, balance garantie Chrysler 5 ans/100,000 km. Tél.:543-9914.

JEEP TJ Rocky Mountain 2003, 70,000 km, 2 toits, pneus 31". Tél.:418-698-3852, 815-4862.

NISSAN Frontier SE 2005, automatique, 47,000 km, tout équipé, garantie complète 2012. Tél.:679-3082.

SUZUKI Grand Vitara 2001, manuelle, 114,200 km, tout équipé, bonne condition, 8,000$. Tél.:373-2318, demandez Marcel.

SUZUKI Vitara 4x4 2001, automatique, 148,000 km, très propre, 6,900$. Tél.:542-9048, 591-0368.

TOYOTA Tundra TRD 2006, automatique, 61,000 km, 4 portes, tout équipé, toit ouvrant, démarreur, marche-pieds, couvre-boite rétractable, extrêmement propre, 30,000$ négociable. Tél.:590-5735.

## 307 Campeurs à vendre

2003 Coachmen 31', classe A, économique, Ford V10, 26000 miles, jack, excellente condition,549-8483

AMERICAN COBRA 1987, 28', 109,000 km, Ford 460, chambre fermée, génératrice, équipement complet, 15,500$ négociable. Tél.:673-1041, 290-2378.

A QUI la chance? Campeur classe B, allongé, Ford 1990, parfaite condition, mécanique A1, 132,000 km. 14,000$ négociable. Tél.:548-7648.

CAMPEUR portable tout équipé, boîte 8 pieds, 5,800$. Tél.: 418-347-3417 jour, 662-8705 soir.

DAUPHINE Classe C 1980, 21.5', auvent, chauffage et système eau chaude neufs, pneus neufs, très propre, à voir! prêt pour camping, 7,900$. Tél.:812-2852.

EMBASSY Triple-E 2001 Classe A, 39,600 km, 29' tout équipé 42,900$. Tél: 662-1030 courriel: girardg2002@hotmail.com (photos)

FORD Catalina Classe C 1997, mécanique A1, génératrice, 25,500$. Tél.:557-0918, 812-5185.

PACE ARROW Vision 1996, 35 pieds, en parfaite condition, 33,000$. Tél.:540-4169, 549-6851 Rosaire.

## 308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE Ford Windstar LX 2003, tout équipé, 5,700$ négociable. Tél.:482-0169.

CHEVROLET Uplander 2005, tout équipée, 9900$, Tél.:696-5437, 550-8453

CHEVROLET Venture LS 2003, longue, 77,000 km, tout équipée, A1, garantie août 2008. Tél.:540-4555.

DODGE Caravan 2001, 150,000 km, démarreur groupe électrique, A/C, 5100$ Tél.:482-9953

MAZDA MPV GX 2004, 53,000 km, tout équipée, sièges rabattables, roues mags, attache-remorque 5,000 livres, grise, 14,500$. Tél.:673-3102, 290-3102.

## 309 Machinerie

2 COMPACTEURS P/1000, P/6000. Scie à béton. Différentes pièces d'équipement de garage. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:590-5735.

2 TRANSPORTEURS Timberjack, 2001 1110-B et 110-D, 2003, Tél.:480-2518, 669-8439, Luc

ARRET de production: Fiat 140-90, 4x4, 1990. White, 4x4, 285 1981, roues doubles. Faucheuse New Idea 5209 rotative 9'. Presse à balles rondes New Holland 648, 5 ans. Remorque à balles rondes, 10 balles. Faneur 4 toupies. Rouleuse à grains. Charrue 4 versoirs semi-porté. Vibro 21'. Divers autres articles. Tél.:418-487-3005, 418-487-3004.

CAMION 10 roues International avec plate-forme, inspecté. Tél.:818-6200.

CHARGEUR pour tracteur John Deere avec bucket, 640 et 740, autonivellant. Tél.:818-6200.

CHENILLE Forcat 2000, année 2004, 350 heures, crampons, 22,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:542-9792.

PNEUS usagés de tracteur 3x18.4R38, 1x13.6R28, 1x16.9R24. Tél.:818-6200.

## 311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Skandic Wide Track 20" 1999, 3,500$ ferme. Tél.:674-9287.

ENTREPOSAGE de motoneiges, bien au sec. Chicoutimi. Tél.:696-1705, 818-6130.

ENTREPOSAGE pour motoneiges, très sécuritaire, système d'alarme, caméra vidéo, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:549-8462, 818-2327.

## 312 Motos à vendre

DRZ 125 L 2006, Enduro, très propre, idéal pour débutant. 2,300$. Tél.:695-4606, 818-6034.

E-TON 2005, 49cc, 2,677 km, 2,500$ négociable. Tél.:374-2606 après 17h, 637-2606 en tout temps.

FAUT vendre! Yamaha Venture 1200 1984, 49,500 km, bleue. 1,500$ négociable. Tél.:543-0297.

HARLEY DAVIDSON 1993, Softay Héritage, 1 seul propriétaire, bon état, équipement disponible. Tél.:547-2774.

HARLEY-DAVIDSON Pro-Street, moteur 100 p.c, pneus 250, transmission 6 vitesses, 39,000$. Tél.:545-8216.

HARLEY Sporster 2007, 50e anniversaire (2000 dans le monde), 3,500 km, valises, chrome, 2,000$ d'équipement, garantie Harley, 13,200$ négociable. Tél.:547-5607, Louise.

HONDA Goldwing 2000, excellente condition, 95,000 km, 15,500$. Jonquière. Tél.:812-7320.

HONDA Goldwing GL-1800A 2004, état neuf, 9545 km, conduite assistée, pare-brise ajustable, freins ABS, etc. 20,500$.Tél.:418-679-3831.

HONDA Shadow 1100 CC 1998, 14,500 km, 4,900$. Tél.:349-8179.

HONDA Shadow 750cc 1986, 6 vitesses, 54,000 km, parfaite condition. 2,400$ négociable. Tél.:669-8745.

KAWASAKI KLR 650 2006, achetée 2007, 3,000 km, 4,500$. Tél.:818-1442.

KAWASAKI KX 450F, 2007, roulée 1/2 saison, A-1, 4500$. Tél.:672-8284, 673-1978.

KAWASAKI VULCAN 1998, 800cc, 64,000 km, excellente condition, 4200$. Tél.:548-7483, 815-7281

SCOOTER Honda Elite 1990, 50 cc, refait à neuf, moteur, pneus, freins et siège, 500$.Tél.:548-1977.

SCOOTER Yamaha BW'S 2006, couleur grise, 2,000$. Tél.:548-9821.

SCOOTER Yamaha BW'S 2006, rouge, 5,600 km, comme neuf, 2,000$. Tél.:544-7685, 540-3360.

YAMAHA BW'S 2003 comme neuve, 1700$, Tél.:812-7596, soir

YAMAHA BW'S 2006, rouge et noir, 7,000 km, excellente condition. 2,200$. Tél.:549-5800, 818-2282.

YAMAHA R6 Racer 2003, 13,000 km, très propre prix imbattable 3900$. Virago 1986, 1100 CC, 78,000 km, 1,600$. Tél.:549-7547

YAMAHA Virago 1100cc 1994, 85,000 km, valises, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél.:698-1240, 590-1824.

YAMAHA V-Star Silverado 1100 CC 2005, 1,300 km, état neuf, 7,500$ négociable. Tél.:548-7645.

## 313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 300 1999, 2x4, en bon état, 2,200$. Tél.:678-9554, 591-3548.

KAWASAKI 300 KVF 2000, avec gratte et équipement, 3,500$. Kawasaki 400 KVF 2001, tout équipé, 4,000$. Tél.:673-7254.

POLARIS 400 2002 4x4, tout équipé, 4,550 milles. 4,600$ Tél.:544-6494.

POLARIS Sportman 600 2004 4x4, bas milage, très propre. Treuil, coffre, support à canot, pare-chocs. Tél.:542-2887, 547-1964.

POLARIS Sportsman 500 CC 1998, siège de passager, treuil et gratte, bas millage, très bon état, 3,200$ négociable. Tél.:272-1146.

PREDATOR Polaris 2004, acheté neuf en septembre 2005. Troy Lee desing, pratiquement neuf, voyez par vous-même! Environ 24 heures d'utilisation. Prix: 5,000$. Tél.:695-2456.

YAMAHA Kodiak 400 4x4 2000, équipement complet, 3,900$. Tél.:698-1686.

## 314 Pièces et accessoires

**1000$ ET MOINS**
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.**

4 PNEUS B.F. Goodrich LT315/75R16 sur mags 16" 8 trous, état neuf, avec "lift kit" 2 pouces. Tél.:671-2397.

4 PNEUS d'été P195/70R14, 120$. 4 P155-80R13 neufs, 180$. 4 d'hiver 185/70R14, 80$. 4 pneus d'été 33" avec mags payés 1500$ pour 900$. Tél.:542-0767.

4 PNEUS environ 50%, Toyo 205-60R16, 140$. Tél.:548-4553.

4 pneus Goodyear 205-50R16, 5% d'usure 250$. Tél.:673-1863.

COUVERT de caisse Fibrobec pour Toyota Tacoma, 2001 à 2004, valeur: 1,100$, laissé: 600$. Tél.:668-6903, 668-1871.

MACHINE à pneus à air, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.:544-7461 demander Daniel.

**PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:548-3306.**

## 315 Remorques à vendre

ATTENTION: Remorque 5X10, 2 essieux, 1,550$. 5x8 basculante, 650$. Tél.:673-3917.

B-TRAIN Manac 1992, 32X24, 5 essieux, suspension 3" à ressort, ultra-léger, 5500$. Tél.:543-0404, 693-2409

REMORQUE 20' 2006, attache "goose neck", boite 16' isolée, 6,000$. Tél.:544-5222, 557-5222.

## 315 Remorques à vendre

REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponible remorques usagées refaites à neuf et remorques fermées de toutes grandeurs. Tél.:696-9591.

## 317 Tracteurs à vendre

A LOUER pour la saison, tracteur Massey-Fergusson 5445, 80 forces PTO, avec chargeur. Tél.:818-0456.

CRAFTSMAN 16 HP, moteur Kholer, 46" de coupe, sac à gazon, hydrostatique, très bon état, 1,500$. Tél.:696-3159, 817-9206.

LANDINI 8550 1986, 3,500 heures, panier, gratte, souffleuse industrielle, peinture originale, mécanique A1. Tél.:272-1157, Francis, soir.

TRACTEUR Kubota BX22 2003, diesel, hydraustatique, avec excavatrice, pelle, soufleuse à neige et remorque pour le transport. Tél.:344-4811, 487-6707.

TRACTEUR Massey-Fergusson 1957, 4 cylindres, bon état, 1,200$. Tél.:272-3324, pagette:696-7760.

## 318 Véhicules divers

CAMION Inter 1981, 10 roues, moteur DT466 13 vitesses, boite ART 15', prix à discuter. Tél.:480-1771.

# 400 Emploi

## 401 Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHONS gardienne à notre domicile, 4 jours/semaine, pour 2 enfants, secteur Chicoutimi. Tél.:540-6888 Laisser message.

## 402 Personnel demandé

2 PERSONNES demandées pour s'occuper et rester avec une personne âgée. Tél.:549-9765, 693-7948.

**Aspirateurs dépot Alma**
recherche vendeurs(euses) avec expérience dans la vente, temps plein ou partiel. Salaire plus commissions. Tél.:818-2419.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

AUBERGE Vermillon, recherche cuisinier(ière) aide-cuisinier(ère), 4 à 5 jours/semaine lundi au vendredi, expérience un atout. Route 25, La Tuque. Tél.:819-523-7293.

BARMAID(man) secteur Alma, avec ou sans expérience. Tél.:487-8076.

BARMAN (MAID) avec ou sans expérience, 24 heures/semaine. Demandez Johanne au 545-8224 poste 313 entre 14 h et 17 h.

CAMELOT avec voitures pour distribuer le Progrès-Dimanche, secteur St-Honoré. Tél.:545-4520.

**CONCEPT PAYSAGE**
**demande un(e)**
**CONTREMAÎTRE**

**Minimum 2 ans d'expérience comme contremaître et 5 ans d'expérience sur le terrain.**

**Domaine d'activité: aménagement paysager, pavé, mur de soutènement, terrassement.**

**Contactez Jean-Pierre 818-9175**

COUTURIERE avec plus de 10 ans d'expérience, demandé(e), à temps partiel et plus, à Jonquière. Doit être polyvalente. Tél.:548-5164.

CUISINIER(ÈRE) et aide-cuisinier(ère), avec ou sans expérience, condition de travail à discuter selon expérience. Contactez: Jacinthe au 480-2109 ou Richard au 480-1818.

CUISINIER(ERE), serveur(euse), Temps plein et partiel. Tél.:698-3428, 557-1257 entre 6ham et 16h.

**ESTHÉTICIENNES avec ou sans clientèle pour ouverture d'un nouveau salon. Voisin du salon de coiffure Mousse Eau. En pleine expansion, secteur Jonquière! Aussi COIFFEUR(SE)S avec clientèle recherché(e)s pour compléter notre équipe de 20 ans et plus d'expérience. Tél.:695-9564, 550-3291.**

HORTICULTEUR(trice) jardinier(ère) non fumeur, autonome, temps plein. Tél.:673-6163 Centre Arboflora.

LE nouveau restaurant Mamy à Chicoutimi (restauration rapide) est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère)-serveur(se), 30 heures/semaine. Tél.:812-8125.

**MIKES JONQUIÈRE**

*Recherche...*

**CUISINIERS (ÈRES)**
**SERVEURS (EUSES)**

**Employeur de qualité**
**Temps plein ou temps partiel**
**Salaire compétitif selon expérience**
**Conditions intéressantes**
**Uniformes fournis par la compagnie**

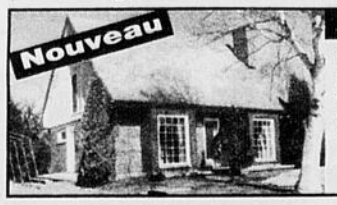
***N'hésitez pas,***
***joignez-vous à nous!***

**mikesjonquiere@dresto.com**
**Tél. : (418) 695-0990**
**Fax : (418) 695-4675**

**NOUVEAU A LA BAIE**
Studio de tatouage, ouverture en juin. 2 salles à louer: pour esthétique ou massothérapie etc. Tel.817-1733, 544-3795 après 18h.

NOUVEAU restaurant à Alma recherche cuisinier(ère), plongeur(euse), serveur(euse), livreur(euse). Apporter votre CV au 890 du Pont Sud, Alma (en face de Première Vidéo).

**PERSONNEL demandé à temps plein, 35h/semaine pour la BOUTIQUE Guilen et Charlie. S'adresser à Hélène Gaudreault au 543-6474.**




**POSSESSION RAPIDE**

**CHICOUTIMI:** 1292, Angoulème. Maison 1 1/2 étage, intérieur chaleureux, foyer au salon, 3 chambres à coucher, grande terrasse et terrain très intime, plus de 50 000 $ de rénovations depuis 1994. Libre rapidement. Prix: 199 900 $.

**Inf.: Richard Chaput, 540-3454, 543-5511.**
**La Capitale Saguenay–Lac-Saint-Jean**

00734731

## 402 Personnel demandé

PREPOSE(E) entretien ménager , 40 h/semaine. Travaux lourds. 13.35$/heure. SVP envoyer CV par fax (418) 877-9473 ou courriel cvdistinction@distinction.ca

**PRN SANTE**
**Agence de placement recherche**
**infirmièr(e)s**
**infirmièr(e)s auxiliares**
**préposé(e)s**
**pour travail en région éloignée**
**sur horaire à discuter**
**salaire très avantageux**
**hébergement fourni.**
**Tél.:418-671-1284, 418-720-6838**
**infoprnsante@gmail.com**

RECHERCHE opérateurs(trices) de multi-fonctionnelle, minimum 3 ans d'expérience, région Saguenay. Débrouillard(e) en mécanique un atout. Tél:544-8354, 544-6924, pagette: 591-7408.

RECHERCHONS PERSONNE
ENTRE 25 ET 50 ANS
pour vente de vêtements d'enfants, 15 à 30 heures/semaine. Tél.: 545-2843, Linda.

**RESTAURANT LA BONNE PATATE**
Serveur(se), aide-serveur(se) cuisinier(ère) pour restauration service rapide. Travail temps plein. Se présenter avec CV au 262 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-6498. Invitation spéciale aux personnes intéressées à un retour sur le marché du travail. Expérience sera considérée.

**RESTAURANT SAM SAM**
cuisinier(iere), responsable lundi au vendredi, de jour, mature, salaire à discuter (selon expérience). Apportez cv au restaurant, Place centre-ville, Jonquière.

SECRETAIRE-COMPTABLE expérience dans les bars (TPS, TVQ, video-pokers, paies, comptes à payer, etc.), 30 à 40 heures/semaine. Tél.:719-0799.

**TAIMI**
Entreprise manufacturière en pleine expansion de St-Prime est à la recherche d'un

**directeur(trice) des ventes / marketing**

Le candidat devra:
- posséder un diplôme en admin./marketing
- avoir une expérience significative dans un poste similaire
- être parfaitement bilingue
- sera appelé à voyager.

CV par email seulement:
**info@taimi.ca**

TEMPS partiel (2 mois) personnes demandées pour chiffres de jour et de soir. Récupération de papier et carton. Se présenter du lundi au vendredi 6h30am à 18h: 6734 boul. Talbot, Laterrière, demander Stéphane.

TRAVAIL dans une ferme porcine, 10$/l'heure, 30 à 35h par semaine. Horaire flexible. Secteur Métabetchouan-à-la-Croix. Tél.:418-480-0445 Alain.

# 450 Formation

## 451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

# 500 Occasion d'affaires

## 501 Finances

**418-693-0303**
**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
**Consultation sans frais**
Aucun intermédiaire.
Un seul paiement sans intérêts.
**Appelez-nous au: 418-693-0303, 418-548-0777.**
**Jean Fortin et associés, syndic de faillite.**

**418-812-7260**
**1-888-549-1717**
**Solutions à vos problèmes financiers**
• Une seule mensualité sans intérêt.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
**Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.**

## 502 Occasion d'affaires

**CHERCHE personne intéressée à devenir entrepreneur spécialisé dans le domaine de l'installation de portes et quincaillerie de finition. Tél.:540-8768.**

# 600 Services professionnels

## 601 Construction / Rénovation

ATTENTION le printemps arrive, nouvel arrivage de portes de garages, en lot ou à l'unité. Tél.:549-9999

CAOUETTE construction pour toiture, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. RBQ 8230-1086-00. Tél.:590-1212.

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture, revêtement extérieur, estimation gratuite. Prix très compétitif. Tél.:669-8411.

RENOVATIONS de tous genres: peinture, céramique ou mosaïque, dessus de comptoir, armoires et plus. Raynald, 548-0996.

**REPARATION cheminée et toiture en bardeaux. Résidentiel et commercial. Bon prix. Estimation gratuite. RBQ:8295-5717-00. Cellulaire:550-0206.**

## 601 Construction / Rénovation

TOITURE, 25 ans d'expérience. Spécialité problème de condensation. 2885-3869-32. Tél.:695-3001.

## 602 Impôt

IMPOT, tenue de livres et fin d'année.Tél.:820-3467.

## 604 Offres de services

25 ANS d'expérience en électricité (avec permis), plomberie, menuiserie, peinture. Tél.:817-6029.

**ABATTAGE D'ARBRES**
**Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.**

ATTENTION! Nettoyage de terrain et plate-bande, nettoyage pression pour pavé, maison ou gouttière. Service d'abattage d'arbre. Assurance responsabilité. Tél.:673-4015, 545-5920, Enviromax.

COUPE D'ARBRES dangereux. Estimation gratuite Tel. 696-3537.

**COUPE DE PELOUSE SAGUENAY**
Tonte de pelouse saisonnière. Ménage printanier. Nettoyage de stationnement. Secteur Ville Saguenay. Tél:543-9111.

COVOITURAGE départ d'Alma,7h AM, retour de Chicoutimi (Jonquière) 16h, lundi au vendredi, 35$/semaine. Tél.:592-2590.

EXCAVATION tout genre, petits, gros travaux (drain, fosse, etc.) Camion dompeur. Tél.:697-0927, 812-1701.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-7800, Clément.

HOMME à tout faire: plomberie, électricité, menuiserie, plancher, céramique, Tél.:815-8270 Frédérick.

JEUNE homme, avec camion et outils, pour travaux de tout genre. Tél.:673-4315, 290-6556.

**LES ENTREPRISES DANIEL VILLENEUVE**
Excavation, terrassement, installation septique, drain, excavation de garage, vente de terre et sable. Licence RBQ 8321-3132-14. Tél.:678-9776.

MAQUILLAGE et animation pour fêtes d'enfants, garderie, club social, etc. Tél.:548-0967, message.

MENUISERIE, plomberie, électricité, mise au niveau de chalet, maison mobile, remise, patio. 20 ans d'expérience. Tél.:817-7683.

MULTI-SERVICE Saguenay pour tonte de gazon, entretien de terrain, sarclage, bordure, terrassement. NEQ:2264743719. Tél.:550-8473, Stéphane.

Ne laissez pas votre casier ruiner votre vie. Votre pardon et votre USA Waiver sont garantis. Appelez 1-800-298-5520. www.canadianpardons.ca

NET ET PROPRE
vous offre de faire votre ménage. Résidentiel et commercial. Tél.:543-1294, Nicole et Sandra.

NETTOYAGE de terrain, avec balai mécanique. Taille de haies de cèdre et nettoyage de plate-bandes. Tél.:549-9442, 690-7099.

**NOUVEAU SERVICE**
Changement de pneus à domicile. Fini les longues attentes, un service professionnel directement chez-vous. Installation, équilibrage et vente de pneus. Renseignez-vous, appelez dès maintenant! Tél.:815-2336.

SCIERIE portative à louer, avec ou sans opérateur. Tél.:347-2108, 480-7801, Alain.

**Tonte de gazon. Nettoyage de terrain. Lavage de vitres. A bon prix. Tél.:693-3216.**

**TONTE DE PELOUSE**
**Jean Larouche enr.**
**Secteurs Chicoutimi, Jonquière**
**Entente pour la saison**
**Tél.:698-4368, 550-6791**

## 605 Service de garde

GARDERIE la petite panthère, 3 places disponibles, de 6 mois à 5 ans. Tél.:544-4103, Diane Lavoie

# 700 Marchandises et services

## 703 Ameublement

ARMOIRES et vanité de salle de bains, en mélamine blanche et grise, incluant bain, lavabo, toilette et robinetterie, 350$. Tél.:545-0917.

A VENDRE: CUISINIERE Whirpool 325$, réfrigérateur Maytag 275$, sofa et causeuse très bel apparence, 480$, table à dîner 275$ 5 ans, lave-vaisselle Kenmore 1an 235$,. Laveuse Inglis 1 an, sécheuse Gibson 6 ans. 525$/ensemble. Tél.:815-3922. Serge

DIVAN El-Ran 3 places, dont 2 inclinables, environ 15 ans. 285$. Tél.:540-1211.

GROS vaissellier en bois de rose, état neuf, 1,700$ négociable. Meuble de télévision couleur prune, état neuf, 350$ négociable. Tél.:272-1146.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur et congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, mobilier de salon 3 pièces. Prix réduit. Vente rapide. Tél.:695-1893.

LITS superposés 39" en bois de pin, état neuf, 350$. Futon neuf, 350$ négociable.Tél.:542-5365, 547-6891.

REFRIGERATEUR 18 pi.cu., cuisinière vitro-céramique, 600$/2. Tél.:672-1718, 540-3505.

## 704 Animaux

2 CHEVAUX Canadiens, 4 ans: 1 femelle, très douce, crinière blonde, 15 mains; mâle, baie foncé, dompté, 15.3 mains; femelle belge enregistrée, 10 ans, 18.1 mains, attelage et selle. Vaccinés, vermifugés, sabots entretenus. Répondeur: 545-3011.

2 CHEVAUX Quaterhorse d'équitation bien dressés, tranquille pour enfants. 2 pouliches soeurs 2 ans. Tél.:349-2803, 349-1048

ADORABLES chiots caniche toy, caramel, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

ADORABLES chiots Shih Tzu, 2 femelles (300$/chaque), 3 mâles (250$/chaque). Tél.:543-0297.

## 704 Animaux

BEAGLE femelle, pure race, 1 an, opérée, vaccinée, dressée,400$ cause allergie. Tél.:543-7020.

BEAGLE mâle, pure race, tricolore, 9 mois, vacciné, vermifugé,opéré, propre. 350$ Causes: Allergies et manque de temps. Personne sérieuse seulement. Tél.:544-7617, 815-5083.

CANICHE femelle, miniature, 6 mois, noire, 150$ Tél.:547-7687.

CANICHES Royal noirs vaccinés, vermifugés, prêts milieu mai. Tél.:480-2914, 487-4325.

CHATONS à donner, 1 mâle, 1 femelle, 2 mois, propres. Tél.:673-1863.

CHIOTS Bouvier Bernois, élevés en milieu familial, prêts à partir. Tél.:547-2064. 550-6420.

COUVOIR DE CHICOUTIMI
Poules de 19 semaines (prêtes à pondre), dindes mâles de 4 semaines, poussins à chair, oies, canard variés, faisans, pintades, perdrix, cailles adultes et de 1 jour. Tél.:693-8244.

FOIN de première coupe, pressé en balles carrées enrobées. Tél.:344-1924.

GOLDEN Labrador blonde, femelle, un an, vaccinée, propre, sociable, douce, 80$. Pagette.:541-6278.

SUPERBES chiots caniche croisés Yorkshire, vaccinés, vermifugés, 300$ chacun. Tél.:672-4447.

SUPER petits chiots shihtzu, pure race, 6 semaines, 350$. Tél.:543-2882, 817-8324.

## 705 Antiquités

ACHETE antiquités, tableaux, or, objets de valeur, etc. Robert, 812-9255.

AIMEZ-VOUS les antiquités? Alors venez visiter mes 3 entrepôts aux Souvenirs d'Autrefois, 435 Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.:820-9696.

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:668-8978, 480-1317.

ANTIQUITES militaires recherchées pour collection, ceintures, couteaux, médailles, etc. Tél.:290-4275.

MOBILIER de salon 3 morceaux antique, 120 ans et plus. Tél.:542-4753.

VENTE de fermeture de maison: antiquités de toutes sortes. Sur rendez-vous: tél.:1-418-346-5828.

## 706 Bois de chauffage

BOIS sec 2 ans. Aubaine: veux vendre rapidement 22 cordes de merisiers et bouleaux pour 1,400$. Tél.:673-7975.

BOULEAU 70$ de la corde et merisier 75$ de la corde, vert, 16" fendu, livré, partout au Saguenay Tél.:673-3161.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 85$/corde, livrée. Planches de merisier séchées au séchoir. Tél.:542-0091.

## 709 Divers

100 balles de foin de 5', 1ère et 2e coupe, enveloppée individuellement, 20$/chacun. Tél.:668-7466, 818-2127

12 TUYAUX en béton, 36" long, 24" diamètre, 30$/unité. Tél.:345-2321.

19 PANNEAUX d'armoires, centre à pli 3/4" + 5 tiroirs, bois de rose, quincaillerie. 2 fournaises au propane 20,000 BTU pour VR, 8 fenêtres pour VR. Tél.:547-0112.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99$ du pmp. Madriers 1½"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:549-0648.

A DONNER: Briques pour maison, couleur ivoir. Venez l'enlever et elle est à vous. Tél.:349-9024.

ATTACHE-REMORQUE. **Bicyclette stationnaire**. Tapis roulant. **Garage d'auto en toile 20x11.** Bureau. Tél.:543-0200, 591-0025

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.:718-5822, 820-7715.

ENGIN à gaz, année 40 ou 50, Internationale (moteur à banc de scie) 4 forces, Tél.:542-8455.

FOIN de première coupe, pressé en balles carrées enrobées. Tél.:344-1924.

FOIN sec, petites balles carrées, excellente condition, sans poussière, pour vaches laitières, 2$ la balle. Treuil à bois, en bon état, 2,000$. Chaîne d'écureur Idéal 14 pouces, tourne dans le sens horaire, 600 pieds, 4$ le pied. Tél.:543-7428, 550-6117.

MATELAS
Enfin ils sont arrivés! Un chargement de matelas neufs, moitié prix, sans taxe. Tél.:549-9999

**PEPINIERE JONQUIERE**
Cèdres cultivés en pot à Jonquière, 3' et 4'. Tél.:542-3666, 550-8098.

POELE à l'huile 45,000 BTU tuyau, cheminée, réservoir, 3 ans. valeur 2500$ laissé 1250$. Télévision Toshiba 20" , 50$.:Tel.612-1103.

POLYTHENE extra forte, idéale pour serre, abri divers, 18'x75', 25$. 5'x100', 10$. Tél.:818-6160.

REMISE 10'x16' fini claboard de vinyle, une grande et un petite porte, très bonne condition, 500$. Tél.:547-6743.

TABLE de billard Duchesse Canada Billard, chêne, tapis rouge, pattes sculptées, équipée, neuve, valeur: 4,800$, toute offre raisonnable acceptée! Tél.:590-5735.

TRIPORTEUR Fortress, très bonne condition, 450$. Tél.:547-2016.

## 711 Équipement de commerce et restaurant

BANCS de bar. Contactez Ghislain au 818-0859.

CLIMATISEUR 50,000 BTU. Machine à slush. Plaque de restaurant. Poêle à vapeur. 6 portes de chambre froide. Tél.:612-6109, 550-8192.

TABLE de billard, Baby-foot. "Meter". Climatiseur commercial 55,000 BTU. Tables, bancs. Caisses enregistreuses. Système de son. Machine à glace. Etc... Tél.:719-0799.

## 711 Équipement de commerce et restaurant

**VENTE, ACHAT**
**EQUIPEMENT DE BAR LAITIER**
**Machines à crème glacée molle, slush, équipement complet pour bar laitier. Concept gélato-italienne neuf. Tél.:542-0249, 817-9298.**

## 715 Poêle à bois

POELE à bois Bélanger Montmagny, le feu est en bon état, 800$ à discuter. Tél.:543-2487 le jour.

## 719 Ventes de garage

AU 1922, 7e Avenue, La Baie, moteur 7 forces 1/2, outils, chaises, bureau de travail, etc. 2-3-4 avril.

BAZAR annuel intérieur, samedi 3 mai, 8h à 16h. au comptoir vestimentaire St-Jean-Eudes, 1671 rue Croft, vêtements, vaisselle, jouets. Tél.:548-5448.

FERMETURE de maison, 3-4-5 mai au 828 Marguerite-Bourgeois, Côte-Réserve, meubles outils, etc, Tél.:545-1339.

# 800 Sports / loisirs

## 801 Articles de sports

ENSEMBLE de golf: 3 bois, 8 fers, potteur, sac, chariot. 200$Tél.:547-1600.

## 802 Bicyclettes

CYCLO Sportif Cannondale R-5000, grandeur 50, 1,925$. Tél.:542-0132, 696-7269.

VELO de route Treck 1000 grandeur 52, en parfait état, 550$. Tél.:543-4946.

VELOS CCM 18 vitesses, presque neufs, seulement servi 2 fois, 150$ pour les deux. Informations: Tél.:662-9587.

## 804 Chasse et pêche

A VENDRE: Camp Lac Hirondelle, 220 km au nord de St-Ludger-de-Milot, rustique, bois rond, tout l'équipement, prix révisé. Tél.:418-907-7257, Agathe et Marc.

INSTALLATION de cartes pour GPS Garmin ou Magellan à bas prix (résolution supérieure à topo50 de Garmin). Tél.:418-677-2051.

POUR L'OUVERTURE de la pêche, Le Pro est de retour! Réparation de cannes et moulinets. Accessoires de pêche Serge Duchaine, 547-4012.

## 805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR avec préamp, avec fils optique, Denon classe A de belle valeur. 2 caisses de sons, SN-1000 Yamaha. Tape deck, 4 canaux. avec bobines Tél.:547-0112.

A QUI LA CHANCE? Piano 1904 Willis, entièrement rénové, à voir! Tél.:693-8347.

MULTI PISTES Korg D8, avec disque dur, 285$. Basse 5 cordes OLP neuve, 325$. Tél.:540-1211.

## 806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

## 808 Piscine et accessoires

GRANDE liquidation du 1er au 19 mai, thermopompe. A l'achat de votre piscine ronde ou ovale, obtenez 675$ d'équipement gratuit. Financement et installation. Piscine Escompte Plus. Ouvert 7 jours. Tél.:662-4070.

HORS-TERRE 24', accessoires inclus, à voir! 500$. Tél.:543-6438.

PISCINE 27'x52", chauffe-eau, glissade, gazébo, patio, ensemble patio. A voir! Tél.:549-7827.

PISCINE hors-terre Aqua Leader 2006, 18'x52", tout équipée, drain de fond, chauffe-eau K10, disjoncteur 60 ampères, rouleau, toile solaire, lumière Lumi-o, échelle avec marches. 2,200$. Tél.:674-9287.

SPA 2008, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

## 809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 1995, 26.5' et camion Chevrolet Silverado 2002, 5.3, tout équipé + boite en fibre de verre, 4 pneus d'été et d'hiver. 26,500$ négociable. Tél.:673-1909.

FIFTHWHEEL Hornet 275H 2003, extension double, vitrée arrière, table, 4 chaises, non fumeur, très propre, 22,200$ négociable. Tél.:349-8695, 487-0395.

FIFTHWHEEL LAREDO 2007, 35', 2 extensions, tout équipée, état neuf, camion Chevrolet Silverado LT, tout équipé, automatique, 2500 HD, Tél.:678-1102.

FIFTHWHEEL Prowler 1998, en fibre de verre, 27.5 pieds, extension double, armoires en chêne blanchi, lits superposés, couche 8 personnes, four micro-ondes, climatiseur, n'a pas voyagé beaucoup, 18,000$. Tél.:344-4806, cellulaire: 321-0288.

FIFTHWHEEL Prowler Lynx, 2004 annexe, 22,000$ Tél.:662-9172, paget:668-5074-11 laisser numéro

FIFTHWHEEL Wilderness, 1994 31' annexe double, super prix, 15,000$. Tél.:542-9744.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:719-5886.

ROULOTTE 21' Sunlite, 1998 chambre fermée, lits double surposés, tout équipée. 9900$ Tél.:698-2141.

ROULOTTE Bonair 2001, 21', légère, climatiseur, impeccable. 3,300 livres. 11,50$ négociable. Tél.:347-5469, 480-7334.

ROULOTTE Bonair 24' 1988, très bon état. 5,500$ Tél.:344-1777.

ROULOTTE de parc Bonair 38', 1994, modèle Elegance, 2 chambres fermées, équipement complet, prix d'aubaine (infiltration d'eau), valeur: 15,000$, laissée: 10,500$. Tél.:276-6913.

## 809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE de parc Bonair 1998, 33', camping des Gitans, Laterrière, très beau site, intimité, remise 8x16 avec entrée électrique indépendante (200 Amp.), prix à discuter. Tél.:690-0443, 591-0001.

ROULOTTE de parc Golden Falcon 1999, 35', luxueuse, annexes doubles, accessoires inclus, très bien meublée, grand patio bois traité, gazebo, remise, auvent neuf 25', Camping de la Carrière (face à la piscine). Tél.:543-0237, 820-1900.

ROULOTTE Fleetwood modèle Pegasus 2005, 21', achetée en 2006, peu utilisée, état neuf, 16,000$. Tél.:662-5263, 719-0449.

ROULOTTE Terry 1998, 31', annexe double, terrain aménagé, remise, petit coin de paradis à 10 minutes du centre-ville, bord Saguenay, Shipshaw. Vente ou location. Tél.:541-2769, 342-1167.

ROULOTTE Trail Cruiser 2005, TC23QB, entièrement équipée, climatiseur, "Fantastic fan", pratiquement neuve, 15,999$. Tél.:548-1591, 55;0-3710.

ROULOTTE Trail Cruiser 26' QBH 2006, ultra légère, tout équipée, lit queen et lit double, barre de torsion, anti-louvoiement, 19,900$. Tél.:543-8010.

ROULOTTE Trail Lite 21 pieds 2000, tout équipée, avec attelage complet, 10,000$ négociable. Tél.:673-4772.

ROULOTTE Zeppelin 291 LE 2007, 30', tout équipée et servie 1 fois, double extensions, 20,600$. Tél.:602-1041, 550-6902.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen Voyager 1006D 2001, 6 places, comme neuve (achetée en mai 2002). Incluant frigidaire, poêle, chauffage, support pour 3 vélos, auvent, poêle BBQ portatif, petit jack, bonbonne propane. $5,200. Tél.:548-2126.

TENTE-ROULOTTE Vicking 2006, 6 places, servi 1 fois, non fumeur, très propre. Tél.:276-5861.

## 811 Vacances/voyages

AU CASINO de Charlevoix: 8 et 24 mai, 1er juin. Les Misérables à Québec: 26 juillet. Feux de Loto-Québec: 6 août. Escapade à Montréal, 5 au 7 septembre. Yolande, 815-8039, 548-7521, VCS détenteur de permis du Québec.

# 900 Avis

## 901 Activités diverses

**FORFAIT**
**CÉLINE DION**
Centre Bell
Dimanche 31 août (fête du travail)
Autocar de luxe - Billet-Hôtel
À partir de 359$+ taxes (6 places seulement)
**693-2016**
Départ du Saguenay et Alma

## 902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

FEMME 55 ans recherche gentille femme pour relation sincère. Tél.:547-2251.

## 903 Messages personnels

290-5037, POUR hommes sérieux, jolie grassette à Jonquière.

602-0860. HOMME en lingerie fine reçoit travailleur manuel, construction. Première expérience.

815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

**ANOUK... Tél.:550-0914.**

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:549-5218.

DOUCE Jenny reçoit et de déplace 24 sur 24. Tél.:812-5173.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Tél.:690-5903 (Chicoutimi).

FEMME de rêve, Paméla, 36DD-26-36, ça vaut le détour! Tél.:550-8315.

**JOLIE demoiselle distinguée reçoit et se déplace. Homme sérieux. 7 jours sur 7. Tél.:213-1030.**

**MARIE-SOLEIL, douce détente, beauté garantie, 9h à 21h vendredi, reçoit et se déplace. Tél.:540-6830, Chicoutimi.**

**NAYA 20 ans, jolie perle noire, belles fesses bombées, te reçoit en privé. Tél.:550-0877.**

PETIT moment magique!! Appelle Julie, 602-1381.

RECOIT et se déplace, 24 heures. Pour vous messieurs, belle blonde 30 ans. Tél.:812-2930, Izy.

**ESCOMPTE COIFFE**
Place du Saguenay, Chicoutimi
recherche
**COIFFEUR(EUSE)**
pour salon achalandé
**Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue et assurance collective.**
**Cinthia: 696-3589**
00734479

**904 Perdu ou retrouvé**

PERDU lunettes ajustées pour dame, lundi 21 avril, rue Roitelets. Tél.:545-7363, 290-7363.

**906 Services de massage**

1001 câlins, à Chicoutimi, vous reçoit dès 8h, 29 ans, 36D naturel, bronzée, chaude, sensuelle, pour une détente relaxante!!! Bienvenue. Tél.:290-3952.

**#1 Plaisir des sens Enr.**
**550-0920 Jonquière**
Excellent massage californien, (séduction), ravissante Katia reçoit ou se déplace. de 8h à 23h

**(418) 602-1197**
Boul. Talbot Chicoutimi, zone détente massage, Ouvert 6 jours dès 9h. Engageons.

418-**820-9442**
Léthicia
**www.touchedevelours.com**
Massages personnalisés
Spécial nouveaux clients!
info ou rendez-vous: 8h30 à 20h.

51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, massages dès 10h, 7 jours. Engageons. Tél.:690-3142.

**602-1011**
**Endroit propre, luxueux. Jolies filles (extra) de 20 à 30 ans, de classe. Ouvert de 9h à 21h du lundi au vendredi et les samedis et dimanches de 9h à 16h. Vous voulez masser? Venez nous rencontrer! Bienvenue!!!**

**A RETENIR:** Mia **Sérieuse** et distinguée, ouvert du mardi au vendredi de 10h à 16h, **pas de classe** s'abstenir! Tél.:542-3804.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:549-5218.

DU Lac au Saguenay, la meilleure demeure, tu viens de la trouver et je suis aussi la meilleure, alors n'appelle pas ailleurs, je te lance mon défi, la petite souris Jessie. Tél.:418-548-6098.

ENFIN à Jonquière, un bon centre de massage, si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Tél.:547-4251.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien et suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.: 673-4811, 820-5071.

**MAINTENANT DEMENAGE**
Les très jolies Émilie et Meggie vous reçoivent 5 /7 jours, dans un endroit propre et paisible. Venez vous réchauffer à travers notre douceur et notre sensualité. Tél.:547-1592.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:545-6011.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen, 547-0778.

MASSAGE suédois, service de détente et thérapeutique, non sexuel. Chicoutimi-Nord. Tél.:543-9047.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

**SHELLY NOUVELLE**
Jolie petite dame, discrète, aimable, offre relaxation, détente, confort. Tél.:542-8032.

STUDIO 100, ouvert de 9h à 17h, lundi au samedi. Massage professionnel. Tél.:347-3743.

WILLIAM, masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. 24/24. Tél.:549-9432, 550-2416.

cyberpresse.ca
**ÉTEND SON RÉSEAU**: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC
LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST

### Aucun intérêt pour Saint-Félicien

# Boomer prend la route vers Granby

MANIWAKI (Le Droit et AMG) - Le désormais célèbre lionceau Boomer a pris la route en direction du Zoo de Granby, hier après-midi, après avoir été capturé en pleine nuit dans la réserve autochtone Kitigan Zibi, près de Maniwaki.

La cavale du petit lion d'Afrique, dont l'âge est évalué à six mois, aura duré un peu plus de 24 heures. Disparu mardi soir de la résidence de son maître, il a finalement été repéré par une résidente de la réserve, vers 0h45, hier matin, en bordure de la route 105.

La Police de Kitigan Zibi a aussitôt fait appel à la Sûreté du Québec (SQ)pour capturer la bête qui pèse environ 150 livres. En s'approchant du félin, l'agent Chris McConini s'est rendu compte que l'animal semblait craintif, et a aussitôt éteint ses gyrophares.

«Chris l'a appelé par son nom, le lion s'est approché, et avec l'aide des agents de la SQ, il a pu passer une corde autour de son cou», a raconté le chef de la Police de Kitigan Zibi, Gordon McGregor.

Le lionceau a passé la nuit dans le bloc cellulaire du poste de police, où toute l'attention était tournée vers lui. Après sa cavale dans les bois, la bête était affamée, mais le chef McGregor a su combler son appétit. «Je suis allé chez moi lui chercher des steaks, et il en a mangé six gros morceaux!»

Des garde-chasse ont pris possession du fauve en matinée, et l'ont transporté jusqu'aux bureaux du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, sur la rue Jean-Proulx à Gatineau.

En fin d'après-midi, la cage de Boomer a été installée dans une mini-fourgonnette en direction de la Montérégie. Le directeur des soins animaliers du Zoo de Granby, Alain Fafard, a indiqué que le lionceau recevra tous les soins appropriés, mais qu'il ne passera pas nécessairement sa vie au jardin zoologique qui héberge déjà quatre lions. «Est-ce qu'on veut l'introduire avec nos autres spécimens? On ne s'est pas arrêté à ça encore. On va probablement l'offrir à un autre zoo.»

L'agent Chris McConini et son ami le lionceau Boomer dans le bloc cellulaire du poste de police de Maniwaki, où toute l'attention était tournée vers lui. (Photo PC)

En attendant qu'une décision soit prise, Boomer passera les 30 à 40 prochains jours en quarantaine, et subira une évaluation méticuleuse de son état de santé. «Souvent, on voit que des félins élevés chez des particuliers ont d'énormes carences alimentaires [...]. Nous, on a de la nourriture spécialement préparée pour des félins, avec toutes les vitamines et minéraux nécessaires.»

Les autorités affirment qu'elles ignorent toujours l'origine de Boomer. Le directeur de la Protection de la faune en Outaouais, Benoît Levert, a expliqué qu'une enquête est en cours afin de déterminer comment le lionceau a abouti à Kitigan Zibi. «On ne sait pas s'il vient du Québec, d'une autre province ou d'un autre pays», a-t-il admis.

Peu importe la provenance du lion, il est cependant clair qu'au Québec, il est interdit d'en posséder un à titre d'animal domestique.

Le coordonateur des dossiers régionaux de la Protection de la faune, Jocelyn Martel, a indiqué qu'en vertu de la loi, toute personne qui garde sans permis un animal exotique est passible d'une amende allant de 500$ à 1400$.

**Saint-Félicien**

Boomer le lionceau ne pourra élire domicile au Zoo sauvage de Saint-Félicien. Même si les intervenants du Zoo de Granby qui ont pris l'animal en charge souhaitent le donner à un autre jardin zoologique, celui du Lac-Saint-Jean ne pourra l'accueillir.

«Ça ne fait plus partie de notre créneau.

« On ne garde plus ce genre d'animal», a expliqué Lauraine Gagnon, directrice générale du Zoo sauvage de Saint-Félicien. «Il s'agit d'un animal exotique alors que pour notre part, nous accueillons uniquement les animaux de la Boréalie.»

La directrice générale estime que recevoir un tel félin nécessite des installations intérieures et extérieures supplémentaires. De plus, il faut être en mesure de lui fournir une alimentation appropriée. ❑

## AVIS DE DÉCÈS

**BELLEY (M. Raymond)**
Le 21 avril 2008, est décédé subitement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 1 mois, M. Raymond Belley, fils de feu Mme Emma Tremblay et de feu M. Ernest Belley, demeurant à Chicoutimi. Une célébration d'adieu aura lieu samedi, 3 mai 2008 à la
Chapelle de la 5e Saison
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. M. Belley était le frère de: Aline Belley (feu Néré Maltais), feu Mariette (feu Jos Gaudreault), feu Laurence, Gustave (Gaby Gagnon), Delphis (Rolande), Adrienne (feu Ulderic Bertrand), feu Guilda (feu François Tremblay), feu Roland. Il laisse également dans le deuil Mme Sylvie Desbiens, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Compenser l'envoi de fleurs pour des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

**Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

N°: 155-11-000024-082 N/R: 708026
SUR: 43-1064137

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
9133-6545 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, faisant affaires sous le nom «D.L.M. Forestiers», ayant son siège social au 1558, des Pivoines, Roberval QC G8H 3J4.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de ses biens le **29 avril 2008**, et que la première assemblée sera tenue le **21 mai 2008**, à **10 h**, au **755, boul. St-Joseph #207, Roberval QC** dans la Province de Québec.

Roberval, ce 1er mai 2008

TREMBLAY & CIE LTÉE

CHICOUTIMI
582, boul. Saguenay Est
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
Téléc: (418) 549-5829

ALMA
75, boul. St-Luc Ouest
G8B 6W7
Tél.: (418) 662-5657
Téléc: (418) 668-7903

ROBERVAL
755, boul. St-Joseph # 207
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5625
Téléc: (418) 275-6375

DOLBEAU
247, 7e Avenue
G8L 1Y3
Tél.: (418) 276-7778
Téléc: (418) 276-5061

00735421

**Injectrac inc.**
recherche
**mécanicien diesel et machinerie lourde avec expérience**
**Faire parvenir votre CV au:**
890, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
00734917

# Les négociations achoppent à TQS

**PRESSE CANADIENNE**

MONTREAL — Les négociations ont achoppé entre Remstar et les syndicats qui représentent les employés de Télévision Quatre-Saisons.

L'on revient donc à la case départ, ce qui signifie que les bulletins de nouvelles de TQS devraient définitivement disparaître de l'écran en septembre. Quelque 270 personnes perdront ainsi leur emploi.

«Malgré toute l'ouverture qu'on a eue et quatre rondes de négociations, on a pratiquement perdu notre temps», s'est plaint jeudi Luc Bessette, président de l'un des syndicats CSN du réseau TQS, à Montréal.

Rencontrant les journalistes devant les bureaux du réseau de télévision à Montréal, le président du syndicat des employés de TQS à Québec (FTQ), Eric Lévesque, a indiqué que les syndicats avaient fait une contre-proposition à Remstar, visant à «préserver la production et l'information», tout en manifestant certaines ouvertures sur la convention collective. Cela n'a pas suffi.

Des assemblées générales des membres des syndicats sont convoquées à compter d'aujourd'hui. ❑

## AVIS DE DÉCÈS

**BRASSARD (Mme Lily Vaillancourt)**
Le 29 avril 2008, est décédée au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 93 ans et 4 mois, Mme Lily Vaillancourt, épouse de feu M. Henri Brassard, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu M. Eutrope Vaillancourt et de feu dame Elmina Fortin. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 mai 2008 à 11 h à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Noël Brassard (Pierrette Truchon), Maurice (Stéphanette Gauthier), Ghislain (Claudette Parent), Ginette (Camil Bluteau), Camille, Martin (Pauline Tremblay), Monique (Michel Gagnon); ses petits-enfants: Diane et André Brassard; Marie-Claude, Donald et Éric Brassard; Josée, Carol et Marc-André Brassard; Michel, Chantale et Marie-Hélène Bluteau; Denis et François Brassard; Andréa, Julie et Rachel Gagnon; ses 19 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Irène Vaillancourt (feu Raymond Bouchard), feu Émilien (Rose-Aimé Bouchard), feu Éliette (1es noces feu Jean-Marie Desbiens, 2es noces feu Aurèle Levasseur), feu Robert (feu Mariette Foster), feu Cécile (1es noces feu Henri Chatigny, 2es noces feu Gérard Pelletier), Fernande (feu Paul-Aimé Tremblay), Jeannine (Jean-Rock Tremblay), feu Marcel (Marguerite Tremblay), Ghislaine (Jean-Charles Gagné), feu Camil (Jeannine Simard), Cyrille (Alice Richard), Lucienne (feu Philippe Poulin), Paul-Aimé (Laurence Lapointe), feu Paul-Albert (1es noces feu Denise Provost, 2es noces Annette Lelièvre), feu Lewis, feu Louis-Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eliosa Brassard (1es noces feu Edmond Bouchard, 2es noces feu Rosaire Gariépy), feu Étiennette (feu Georges-Henri Fortin), feu Alfred (Madeleine Desbiens), feu Julia (feu Henri Simard), feu Jean-Marie (feu Yvette Dallaire), feu Jacqueline (feu Maurice Boucher), feu Gaston (Rachelle Chouinard), Lucienne (feu Angélo Simard), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille de Mme Lily Vaillancourt tient à remercier sincèrement tout le personnel du 3e étage de l'Hôpital de La Baie ainsi qu'à celui du Domaine de la Présentation pour les bons soins prodigués à notre mère. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

Avec profonde
sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

Le PROGRÈS dimanche

LeQuotidien

**CAUCHON (M. Clément)**
Est décédé, entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 26 avril 2008, à l'âge de 83 ans et 7 mois, M. Clément Cauchon, époux de dame Hélène Denis, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 2 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 3 mai 2008 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Outre son épouse, dame Hélène Denis, il laisse ses enfants: Denis Cauchon (Diane Simard), Jacques Cauchon (Francine Brassard), André Cauchon (Sylvie Tremblay), Marie-Hélène Cauchon, Bernard Cauchon (Louise Girard), René Cauchon (Élaine Doré), Louis Cauchon (Frédérique Lalancette), Charles Cauchon (Sylvie Desmeules), Paul Cauchon, François Cauchon (Myriam Ouellet), Guy Cauchon (Suzanne Dumas), Nathalie Cauchon (Régis Pagé), Jacqueline Jacques, ses 21 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Également, il laisse les membres des familles Cauchon et Denis, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

**DESJARDINS**
**(Mme Marguerite Bérubé)**
Le 30 avril 2008, est décédée à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 90 ans, Mme Marguerite Bérubé, épouse de feu M. Lionel Desjardins, demeurant rue Faraday, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay

Résidence Funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

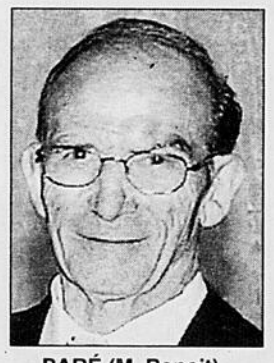
le vendredi 2 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 3 mai 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 3 mai 2008 à 11 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rod Desjardins (Claire Boulianne), Claudette (André Lapointe), Yvette (Guy Côté), Yvonne (René Perron), Jean-Paul (Michèle Dumont); ses petits-enfants: Pierre, Yvan, Lisa, Serge, Josée, Maxime, feu Pascal, Marc, Yannick, Karine, David et Sophie; ses arrière-petits-enfants; les membres de la famille Bérubé et de la famille Desjardins, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement tout spécial au personnel de la résidence Georges-Hébert pour les bons soins apportés à Mme Marguerite. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Grandir Ensemble. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

**LALANCETTE**
**(Mme Julie-Anna T. Brassard)**
Le 24 avril 2008, est décédée au Centre hospitalier de Trois-Rivières, à l'âge de 88 ans et 2 mois, Mme Julie-Anna T. Brassard, épouse de feu M. Joseph-Eugène Lalancette, demeurant à Trois-Rivières, autrefois de Dolbeau. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le samedi 3 mai 2008, jour des funérailles, à compter de 13 h. Les funérailles de Mme Julie-Anna T. Brassard seront célébrées le samedi 3 mai 2008 à 16 h, à l'église Saint-Jean-de-la-Croix, secteur Dolbeau. Elle était la fille de feu M. Arthur Brassard et de feu Mme Bernadette Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Juliette, Jeannine, Jean-Guy et leur conjoints; ses petits-enfants: Sonia, Éric, Natacha, Mélanie et leurs conjoints; ses arrière-petits-enfants: Marie-Ève, Gabriel, Alexia et Alexandre; ses deux soeurs: Gilberte et Noëlla et sa belle-soeur: Yvette; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour information: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)



**PARÉ (M. Benoit)**
Est décédé paisiblement, entouré des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 1er mai 2008, à l'âge de 77 ans et 2 mois, M. Benoit Paré, époux en premières noces de feu dame Florence Minier et en secondes noces de dame Annette St-Hilaire, demeurant à Roberval et autrefois de Girardville. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

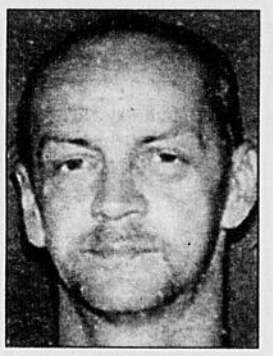
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le samedi 3 mai 2008 de 20 h à 22 h, le dimanche 4 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 5 mai 2008 à 10 h 30 à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Girardville. Outre son épouse, dame Annette St-Hilaire, il laisse ses enfants: Lucille (Rosaire Thibeault), Monique (Michel Girard), Jacqueline (Yvan Doré), Diane (Norbert Doucet), Nicol (Pierrette Boily); ses 15 petits-enfants et ses 10 arrière-petits-enfants; les enfants de dame Annette St-Hilaire: Marlène Paré, Rachelle Paré, Suzanne Paré, Nancy Paré (Carol Tremblay), Mario Paré; ses 12 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Rosaire (Thérèse Grimard), feu Armand (Annette St-Hilaire), feu Félix (feu Marie-Marthe Morin), feu Adrienne (Philippe Allard), Raymond (Antoinette Perron), Léon (Lina Viau), Réal (Rolande Gauthier), Annette (Rosaire Morin). Également, il laisse les membres des familles Minier et St-Hilaire, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

**SIMARD (Mme Irène Tremblay)**
Le 27 avril 2008, est décédée au CSSS de Chicoutimi-Pavillon St-Vallier, à l'âge de 91 ans et 4 mois, Mme Irène Tremblay, épouse de feu M. Paul-Armand Simard, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Alice Tremblay et de feu M. Abel Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 2 mai 2008 de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

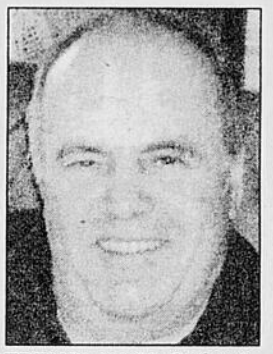
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 3 mai 2008 à 11 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). Les cendres seront déposées au Columbarium de la Coopérative funéraire du Fjord. La défunte laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants: Pauline: feu Serge, feu Nathalie, Michel, Martin et Julie (François Demers); Diane (Guy Anctil): Sébastien, Pascale (Christian Brulotte) et Nicolas (Dominique Ruel); Alice: Stéphanie (Martin Bernier) et Jonathan (Patricia Harvey); Donald; Carole: Karine; Danielle (Jean-Eudes Dufour): Sylvain, Eric et feu Stéphane; André (Claudine Simard); Jean-Pierre (Martine Simard): Dominick (Valérie Potvin), Isabelle (Éric Gagné) et Pierre-Marc; Marcel (France Tremblay); Thérèse (Bruno Audet): Mathieu et Laurence; Régine: Thomas, Rachel et Maude; Janick: Xavier et Charles; ses arrière-petits-enfants: Mathias, Marie-Claude, Sarah-Maude, Rosalie, Olivier, Rémi, Aurélie, Juliane; ses frères et soeurs: feu Joseph Tremblay (feu Blanche Rodrigue), feu Joséphine (feu William Gagné), Léon (Huguette Murray), feu Hyppolite (feu Antoinette Catelier), feu Laurette (en 1es noces feu Arthur Rhainds, en 2es noces feu Jean Fortin), feu Georgette (feu Louis Bérubé), Néré (feu Rose-Alma Simard), feu Jean-Paul (Yolande Simard), Yvonnette (en 1es noces feu Roch Otis, en 2es noces feu Maurice Girard), Gervaise (Florian Desgagné), feu Gilles (Pâquerette Pageau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Laurenna Simard (en 1es noces feu Paul Durand, en 2es noces feu Émile Garneau), feu Fernande (feu Mérida Boily), feu René (Micheline Lavoie), feu Anatole (Cécile Bouchard), feu Albéric (Alice Bergeron), feu Féodora (feu Paul Tremblay), Murielle (feu Henri Pilote), feu Rose-Hélène (feu Lucien Dallaire), Marguerite (feu Marc-Aurèle Gagnon), Jean-Roch (feu Monique Auger), Ghislaine (feu Robert Tremblay) et Louis, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Jean Allard pour la cause de l'autisme sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



**TREMBLAY (M. Robin)**
Est décédé le 17 avril 2008, à l'hôpital Maisonneuve Rosemont, à l'âge de 47 ans et 3 mois, M. Robin Tremblay, fils de feu M. Jean-Paul Tremblay et de feu Mme Julienne Mercier, demeurant à Montréal, autrefois de Shipshaw. La famille accueillera les parents et ami(e)s à

l'église St-Jean-Vianney
le samedi 3 mai 2008 à 10 h

Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière St-Jean-Vianney. Il laisse dans le deuil son fils Samuel; la mère de son fils Mme Martine Lemieux; ses frères: Serge et Michel (Nathalie Gilbert); ses nièces: Christine et Valérie (leur mère Mme Linda Bouchard), Janye et Kathie, ainsi que de nombreux parents et amis.



**TREMBLAY (M. Gaétan)**
Le 29 avril 2008, est décédé à son domicile, à l'âge de 57 ans et 5 mois, M. Gaétan Tremblay, fils de Mme Anita Bouchard et de feu M. Lorenzo Tremblay, demeurant, rue Lapointe à Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi, 2 mai 2008 de 19 h à 22 h et le samedi, 3 mai 2008 de 11 h à 13 h 45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Laterrière
1000, rue du Boulevard, Laterrière

Les funérailles auront lieu samedi, 3 mai 2008 à 14 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre sa mère Mme Anita Bouchard (feu Lorenzo Tremblay), il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Lucille Tremblay, Ghislaine (Jacques Laurier), Gilles (Ruth Auclair), Alain-Lucien, Yves (Nathalie Boucher), Richard (Marlaine Jean) et feu Jean. Il laisse également sa filleule Christelle Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

## MESSE ANNIVERSAIRE

**GERVAIS (M. Paul-Emile)**
La messe anniversaire de M. Paul-Emile Gervais, époux de Mme Raymonde Juneau, demeurant rue St-Régis, Jonquière, sera chantée
le dimanche 4 mai 2008 à 9 h 30
à l'église St-Philippe, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

**Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

*Aimer est le verbe*
*le plus difficile à conjuguer.*
*Son passé n'a jamais été*
*simple.*
*Son présent est imparfait.*
*Son futur sera toujours*
*conditionnel.*

# SPORTS

Nage synchronisée

## L'élite provinciale arrive au Saguenay

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Club de nage synchronisée Saguenay Synchro accueille dès aujourd'hui quelque 300 nageuses qui rivaliseront d'adresse lors de cette deuxième édition de la Coupe du Président. Le club-hôte espère bien récolter quelques médailles, surtout à la suite des excellentes performances offertes au cours des dernières semaines.

Les duos et solos commencent ce vendredi à 16 h 15 à la piscine Dominique-Racine pour les grades 1 à 5 et le lendemain, les figures prendront la vedette. En après-midi, les routines suivront.

Selon l'entraîneur Christine Pedneault, les chances du club régional sont excellentes.

Selon l'entraîneur Christine Pedneault, les chances du club régional sont excellentes.

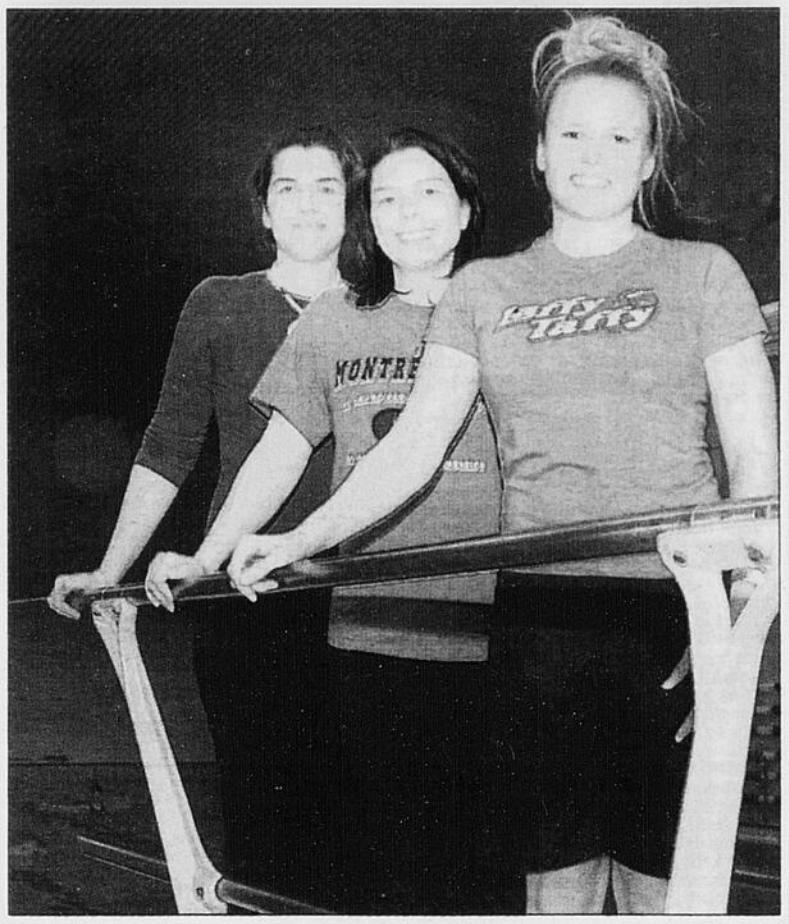
«Nos jeunes ont très bien réussi lors des qualifications à Rivière-du-Loup et celles qui ont raté de peu cette participation à Gatineau devraient monter sur le podium en fin de semaine. Cette compétition recevra 12 clubs de la province et le calibre sera très relevé», avoue Christine Pedneault qui agit comme juge dans différentes épreuves provinciales durant la saison.

Si samedi demeure la journée cruciale pour les jeunes nageuses et les maîtres, celle de dimanche va aussi couronner ses championnes.

«Il y aura aussi des figures en matinée et en après-midi, les grandes finales. La remise des médailles suivra le tout. On s'attend à une forte compétition tout au long de cette fin de semaine et le public pourra assister à des prestations intéressantes», souligne-t-elle. Le comité organisateur est formé d'une quinzaine de parents sans oublier les dizaines de bénévoles qui voient à la bonne marche de l'événement.

Le Club Saguenay Synchro croit en ses chances de médailles dans plusieurs catégories dont les 17 équipes novices. Le club de Roberval fera aussi partie de cette Coupe présentée pour la seconde fois, la première ayant eu lieu à Montréal en 2007.

Ce soir, le club Saguenay Synchro verra en duo Ann-Sophie Maltaise et Anne-Marie St-Yves à l'oeuvre. Leurs chances de médailles sont très bonnes. ❑



La préparation de l'équipe Saguenay Synchro en vue de la Coupe du Président qui se tient à compter de ce soir à la piscine Dominique-Racine ne fera certainement pas défaut à voir la confiance des entraîneures du club, Hélène Jomphe, Christine Pedneault et Bianca Fillion

(Photo Sylvain Dufour)

Coupe des Nations

## Un cocktail-bénéfice réussi

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Coupe des Nations de Ville Saguenay attire déjà les regards. Ainsi, hier, plus de 250 hommes d'affaires et d'amateurs de cyclisme sont venus donner un bon coup de pouce financier à l'organisation de cette importante compétition cycliste qui se tiendra à Ville Saguenay du 5 au 8 juin.

Roger Fillion, directeur général de cette Coupe des Nations, affichait son plus beau sourire devant le succès remporté hier par ce cocktail-bénéfice tenu à la Pulperie de Chicoutimi.

«L'organisation compte sur de généreux partenaires comme Rio Tinto Alcan, Bell, Promotions Saguenay, DeVinci, Nutrinor, Gouvernement du Québec et du Canada, Puis, les hommes d'affaires, les entreprises nous appuient et la participation de tous ces gens à ce cocktail en est une belle preuve. Nous devrions recueillir près de 50 000 $ à la suite de cet événement sur un budget d'un demi-million $. C'est vraiment une belle manifestation de soutien de la région envers cette compétition», mentionne Roger Fillion.

Dans cette salle, des gens de tous les milieux et de partout dans la région se trouvaient sur place. Le maire Jean Tremblay, président d'honneur du cocktail, se réjouissait de cette grande solidarité.

Marc St-Pierre, Marc Fortin, Réjean Maltais, Luc Vandal, le président du comité organisateur, Bernard Noël, le président du cocktail-bénéfice, le maire Jean Tremblay et le directeur général, Roger Fillion, peuvent se réjouir de la réussite obtenue par l'activité de financement tenue dans le cadre de la Coupe des Nations.

(Photo Sylvain Dufour)

A l'issue des discours protocolaires, le comptable Marc Fortin a joué à l'encanteur, mettant en vente un cellier, des bouteilles de vin de renom, des peintures dont une magnifique de Arber sans oublier deux beaux vélos DeVinci, une télévision et autres. Objets de valeur qui ont vite trouvé preneurs.

«C'est la seule activité populaire de financement que nous tiendrons», de terminer Fillion. ❑

RAPIDO

### 70 pour Fortin-Simard

CHARLOTTE - Keven Fortin-Simard respire un peu mieux. Après une première ronde déplaisante à la compétition Cabarrus Classic faisant partie du Tar Heel Tour présentée à Charlotte mercredi avec un 73, voilà que l'athlète robervalois remet une carte de 70 pour sa deuxième ronde et prend la 36e place au classement général.

Dans cette seconde ronde, Fortin-Simard a repris son aplomb avec cinq birdies et dix normales. Il n'a obtenu que trois bogeys contrairement au double la veille. Il montre une fiche de 143 coups après 36 trous et se situe à -1, ce qui lui permet d'éviter la coupure

«Ça fait du bien de pouvoir continuer car ça ne m'est pas arrivé souvent. J'ai un peu mieux joué jeudi même si mes coups de départ ont été encore très ordinaires. Une 36e place, c'est correct pour moi car l'organisation garde 55 joueurs. J'ai bien putter tout comme la veille et mes fers se sont améliorés. Et j'ai fait moins de bogeys» analyse Fortin-Simard.

Cette performance augure bien pour la troisième ronde d'aujourd'hui.

«Ça va me donner encore plus confiance en moi surtout que le 7 mai, je ferai une qualification pour le US Open dans le Rhode Island. Après je reviens au Qué.bec avant de retourner aux États par la suite pour le mois de juin», termine Fortin-Simard.

### Saguenay Super Cashspiel

JONQUIÈRE – Bien peu de surprises meublent jusqu'ici la 37e édition du Saguenay Super Cashspiel, disputé sur les glaces du club de curling Kénogami. Et à l'issue de la quatrième journée de compétition, quatre autres équipes montrent toujours des fiches parfaites, après deux sorties en piste.

En septième ronde d'abord, André Brassard (Kénogami) et Jacques Taillon (Saint-Félicien) se sont livré une guerre de tranchées qu'a finalement remportée le curleur du club Kénogami, par la marque de 8-6.

Même scénario entre Stéphane Palin et René Lanteigne, tous deux du club hôte, et en bout de ligne, c'est Lanteigne qui est sorti vainqueur, par la marque de 7-6.

Par la suite, en huitième ronde, Robert Desjardins (Chicoutimi) n'aura mis que quatre bouts pour vaincre Larry Mullen (Kénogami), en l'emportant 8-0. Finalement, Michel Beaudet (Alma-Kénogami) a fait subir à Michel Roy (Kénogami), une première défaite en deux sorties, avec un gain de 10-8.

Pendant ce temps, en classe «C», Sarto Hébert (Kénogami) a vaincu Roch Larouche (Roberval), 8-1, alors que Serge Bouchard (Riverbend) a fait vite et bien devant Joël Gagné, aussi du club Riverbend, en l'emportant 13-1, après cinq bouts. Steeve Villeneuve (Chicoutimi) et Paul Gagnon (Riverbend), ont complété cette première partie de la soirée de jeudi, avec des gains aux dépens de Michel Pedneault et Mike Carson ❑

# HOCKEY

## SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2008

## LIGUE NATIONALE
## SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2008

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES
### DEMI-FINALES D'ASSOCIATION
### (4 de 7)

**ASSOCIATION DE L'EST**

**Montréal (1) vs Philadelphie (6)**

**Jeudi 24 avril**
**Montréal** 4 Philadelphie 3 (P)
**Samedi 26 avril**
Philadelphie 4 Montréal 2
**Lundi 28 avril**
Philadelphie 3 **Montréal** 2
**Mercredi 30 avril**
Philadelphie 4 **Montréal 2**
**(Philadelphie mène la série 3-1)**
**Samedi 3 mai**
Philadelphie à **Montréal**, 19h00. **(RDS-CBC)**
**Dimanche 4 mai**
**x-Montréal** à Philadelphie, 19h00.
**Mardi 6 mai**
x-Philadelphie at **Montréal**, 19h00.

**Pittsburgh (2) vs N.Y. Rangers (5)**

**Vendredi 25 avril**
N.Y. Rangers 4 Pittsburgh 5
**Dimanche 27 avril**
Pittsburgh 2 N.Y. Rangers 0
**Mardi 29 avril**
Pittsburgh 5 N.Y. Rangers 3
**Jeudi 1er mai**
Pittsburgh 0 N.Y. Rangers 3
**(Pittsburgh mène la série 3-1)**
**Dimanche 4 mai**
x-N.Y. Rangers à Pittsburgh, 14h00.**(RDS-CBC)**
**Lundi 5 mai**
x-Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00.**(RDS-CBC)**
**Mercredi 7 mai**
x-N.Y. Rangers à Pittsburgh, 19h

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**Detroit (1) vs Colorado (6)**

**Jeudi 24 avril**
Detroit 4 Colorado 3
**Samedi 26 avril**
Colorado 1 Detroit 5
**Mardi 29 avril**
Detroit 4 Colorado 3
**(Detroit mène la série 3-0)**
**Jeudi 1er mai**
Detroit au Colorado, 22h00. **(RDS-TSN)**
**Samedi 3 mai**
x-Colorado à Detroit, 13h00.
**Lundi 5 mai**
x-Detroit au Colorado, 22h00.
**Mercredi 7 mai**
x-Colorado à Detroit, 19h

**San Jose (2) vs Dallas (5)**

**Vendredi 25 avril**
Dallas 3 San Jose 2 (P)
**Dimanche 27 avril**
Dallas 5 San Jose 2
**Mardi 29 avril**
Dallas 2 San Jose 1 (P)
**Mercredi 30 avril**
San Jose 2 Dallas 1
**(Dallas mène la série 3-1)**
**Vendredi 2 mai**
x-Dallas à San Jose, 22h00. **(TSN-RIS)**
**Dimanche 4 mai**
x-San Jose à Dallas, 21h00. **(TSN-RIS)**
**Mardi 6 mai**
x-Dallas à San Jose, 22h00. **(TSN-RIS)**
**x — si nécessaire.**

### MARQUEURS
**(Partie au Colorado non incluse)**

| | B | A | PTS |
|---|---|---|---|
| Jaromir Jagr, Rangers | 5 | 10 | 15 |
| Daniel Briere, Philadelphie | 8 | 6 | 14 |
| Evgeni Malkin, Pittsburgh | 5 | 8 | 13 |
| Mike Ribeiro, Dallas | 3 | 10 | 13 |
| Vaclav Prospal, Philadelphie | 3 | 9 | 12 |
| Sidney Crosby, Pittsburgh | 2 | 10 | 12 |
| Johan Franzen, Detroit | 8 | 3 | 11 |
| Pavel Datsyuk, Detroit | 5 | 5 | 10 |
| Scott Gomez, Rangers | 4 | 6 | 10 |
| Martin Straka,Rangers | 3 | 7 | 10 |
| Brad Richards, Dallas | 2 | 8 | 10 |
| Henrik Zetterberg, Detroit | 5 | 4 | 9 |
| Brenden Morrow, Dallas | 5 | 4 | 9 |
| Alexander Ovechkin, Was. | 4 | 5 | 9 |
| Jarome Iginla, Calgary | 4 | 5 | 9 |
| **Alex Kovalev, Montréal** | **4** | **5** | **9** |
| Mike Richards, Philadelphie | 3 | 6 | 9 |
| Joe Thornton,San Jose | 2 | 7 | 9 |
| R.J. Umberger, Philadelphie | 7 | 1 | 8 |
| Patrick Marleau, San Jose | 4 | 4 | 8 |
| Ryane Clowe, San Jose | 4 | 4 | 8 |
| Mike Modano, Dallas | 4 | 4 | 8 |
| Joe Pavelski,San Jose | 4 | 4 | 8 |
| Ryan Malone, Pittsburgh | 3 | 5 | 8 |
| **Sergei Kostitsyn, Montréal** | **3** | **5** | **8** |
| **Saku Koivu, Montréal** | **3** | **5** | **8** |
| Marian Hossa, Pittsburgh | 3 | 5 | 8 |
| Alexander Semin, Wash. | 3 | 5 | 8 |
| Joe Sakic, Colorado | 2 | 6 | 8 |
| Niklas Kronvall, Detroit | 0 | 8 | 8 |

| | B | A | Pts | Pén. |
|---|---|---|---|---|
| 27. A. Kovalev | 4 | 5 | 9 | 6 |
| 74. S. Kostitsyn | 3 | 5 | 8 | 14 |
| 11. S. Koivu | 3 | 5 | 8 | 2 |
| 46. A. Kostitsyn | 4 | 2 | 6 | 2 |
| 14. T. Plekanec | 3 | 4 | 7 | 2 |
| 71. P. Brisebois | 1 | 4 | 5 | 6 |
| 6. T. Kostopoulos | 3 | 1 | 4 | 6 |
| 21. C. Higgins | 2 | 2 | 4 | 2 |
| 79. A. Markov | 1 | 3 | 4 | 8 |
| 32. M. Streit | 1 | 3 | 4 | 8 |
| 20. B. Smolinski | 1 | 2 | 3 | 2 |
| 44. R. Hamrlik | 1 | 2 | 3 | 8 |
| 22. S. Bégin | 0 | 3 | 3 | 8 |
| 51. F. Bouillon | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. M. Komisarek | 1 | 1 | 2 | 14 |
| 40. M. Lapierre | 0 | 2 | 2 | 4 |
| 26. J. Gorges | 0 | 2 | 2 | 0 |
| 28. K. Chipchura | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 25. M. Dandenault | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 54. M. Grabovski | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 84. G. Latendresse | 0 | 1 | 1 | 13 |
| 45. C. Locke | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 03. R. O'Byrne | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 73. M. Ryder | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 41. J. Halak | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31. C. Price | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Gardiens**

| | G | P | Min. | Ba | JB | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 41. J. Halak | 0 | 1 | 80 | 3 | 0 | 2,25 |
| 31. C. Price | 5 | 5 | 590 | 25 | 2 | 2,54 |
| Totaux (1) | 5 | 6 | 670 | 28 | 2 | 2,51 |

**Note: But dans un filet désert entre parenthèses.**

## Vers la coupe du Président 2008

HALIFAX 4
1 3 1 2 0
2 4 2P 6 5 4
GATINEAU 3

GATINEAU 3
ROUYN-NORANDA 1

ROUYN-NORANDA 1
5 7 8 5 4
3 5 1 4 0
ST-JEAN 5

### JUNIOR MAJEUR
### SÉRIES ÉLIMINATOIRES
### Finale (4 de 7)

**Rouyn-Noranda (1) vs Gatineau (3)**

**Vendredi 2 mai**
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30
**Samedi 3 mai**
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.
**Mardi 6 mai**
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.
**Mercredi 7 mai**
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.
**Vendredi 9 mai**
x-Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.
**Dimanche 11 mai**
x-Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h00.
**Mardi 13 mai**
x-Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.

**x - si nécessaire.**

### LES MARQUEURS

| | P | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Giroux Claude, Gatineau | 14 | 12 | 25 | 37 |
| Howes Scott, Saint-Jean | 14 | 15 | 11 | 26 |
| Perreault Mathieu, Bathurst | 12 | 3 | 19 | 22 |
| Byron Paul, Gatineau | 14 | 15 | 5 | 20 |
| Svoboda Tomas, Bathurst | 12 | 8 | 12 | 20 |
| Morrison Brett, Rouyn | 12 | 5 | 15 | 20 |
| Piché Sébastien, Rouyn | 12 | 2 | 18 | 20 |
| DiDomenico Christ., St-Jean | 14 | 8 | 11 | 19 |
| Corsi Peter-James, Halifax | 15 | 8 | 11 | 19 |
| Marchand Brad, Halifax | 14 | 3 | 16 | 19 |
| Prokop Patrik, Gatineau | 14 | 1 | 18 | 19 |
| Carpentier Hugo, Rouyn | 12 | 13 | 5 | 18 |
| Joly Tomy, Bathurst | 12 | 11 | 7 | 18 |
| Sparling Ryan, Saint-Jean | 14 | 5 | 13 | 18 |
| Voracek Jakup, Halifax | 15 | 5 | 13 | 18 |
| Pistilli Matthew, Gatineau | 14 | 8 | 9 | 17 |
| Riendeau Yannick, Rouyn | 12 | 7 | 10 | 17 |
| Culligan Chris, Cap-Breton | 11 | 5 | 12 | 17 |
| Dubuc Michaël, Rouyn | 12 | 11 | 5 | 16 |
| Swan Bryce, Halifax | 13 | 11 | 5 | 16 |
| Picard-Hooper Alex. St-Jean | 14 | 4 | 12 | 16 |
| Tessier Kelsey, Québec | 11 | 8 | 7 | 15 |
| Hillier Ryan, Halifax | 14 | 8 | 7 | 15 |
| Paris Drew, Bathurst | 12 | 5 | 10 | 15 |
| Ouellet Dean, Cap-Breton | 11 | 4 | 11 | 15 |
| Bourdon Marc-André, Rouyn | 12 | 2 | 13 | 15 |
| Pridham Colby, Halifax | 15 | 9 | 5 | 14 |
| Chabot Jean-Philip, Gatineau | 14 | 8 | 6 | 14 |
| Macenauer Maxime, Rouyn | 12 | 5 | 9 | 14 |
| Clendenning Jordan, C.-Bret. | 10 | 3 | 11 | 14 |
| Grant Alex, Saint-Jean | 14 | 3 | 11 | 14 |

## SOCCER

**United Soccer Leagues (USL)**
**Première division**

| | MJ | G | P | N | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Portland | 3 | 3 | 0 | 0 | 5 | 1 | 9 |
| Atlanta | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 3 | 4 |
| Caroline | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 1 | 4 |
| Miami | 4 | 1 | 2 | 1 | 6 | 7 | 4 |
| Vancouver | 2 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| Minnesota | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3 |
| **Montréal** | **3** | **1** | **2** | **0** | **4** | **5** | **3** |
| Porto Rico | 3 | 1 | 2 | 0 | 3 | 4 | 3 |
| Charleston | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 |
| Seattle | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 |
| Rochester | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Dimanche 27 avril**
Miami 1 Porto Rico 3
**Vendredi 2 mai**
Rochester à Charleston, 19h30
Seattle à Atlanta, 20h
Montréal à Porto Rico, 20h
**Dimanche 4 mai**
Caroline à Miami FC, 18h
Rochester à Minnesota, 18h05

### SOMMAIRE

**N.Y. Rangers 3**
**Pittsburgh 0**

**Première période**

Aucun but.

**Pénalités** — M.Staal NYR 1:53, Hossa Pgh 6:32, M.Staal NYR 11:20.

**Deuxième période**

1. N.Y. Rangers, Jagr 4 (Dubinsky, Tyutin) 12:45

A raté un tir de pénalité — Malkin Pit, 17:53.

**Pénalités** — Letang Pgh 5:18, Ruutu Pgh 15:08, Sykora Pgh 19:14.

**Troisième période**

2. N.Y. Rangers, Dubinsky 4 (Straka, Jagr) 0:44 (an)
3. N.Y. Rangers, Jagr 5 (Shanahan, Drury) 19:46 (an, fd)

**Pénalités** — Gonchar Pgh 8:20, Crosby Pgh, Malkin Pgh, Girardi NYR 13:32, Gomez NYR 15:50, Dupuis Pgh 18:46, Malkin Pgh (inconduite), Mara NYR (min., inconduite) 19:46, Ruutu Pgh (min., inconduite) 20:00.

**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 8 | 9 | 12 | — | 29 |
| N.Y. Rangers | 6 | 11 | 17 | — | 34 |

**Gardiens** — Pittsburgh: Fleury (P,7-1); N.Y. Rangers: Lundqvist (G,5-4).

**Avantages numériques** — Pittsburgh: 0-4; N.Y. Rangers: 2-7.

**Arbitres** — Bill McCreary, Kevin Pollock.

**Juges de lignes** — Scott Driscoll, Jean Morin.

**Assistance** — 18,200 (18,200).

# BASEBALL

## LIGUE NATIONALE

**Section Est**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 16 | 13 | .552 | — |
| New York | 14 | 12 | .538 | 0.5 |
| Floride | 15 | 13 | .536 | 0.5 |
| Atlanta | 12 | 15 | .444 | 3.0 |
| Washington | 12 | 17 | .414 | 4.0 |

**Section Centrale**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| St. Louis | 18 | 11 | .621 | — |
| Chicago | 17 | 11 | .607 | 0.5 |
| Milwaukee | 16 | 12 | .571 | 1.5 |
| Houston | 13 | 16 | .448 | 5.0 |
| Cincinnati | 12 | 17 | .414 | 6.0 |
| Pittsburgh | 11 | 17 | .393 | 6.5 |

**Section Ouest**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Arizona | 20 | 8 | .714 | — |
| Los Angeles | 15 | 13 | .536 | 5.0 |
| San Francisco | 13 | 16 | .448 | 7.5 |
| Colorado | 11 | 17 | .393 | 9.0 |
| San Diego | 11 | 18 | .379 | 9.5 |

**Mercredi 30 avril**
Arizona 8 Houston 7
L.A. Dodgers 13 Floride 1
Pittsburgh 13 N.Y. Mets 1
San Diego 4 Philadelphie 2
San Francisco 3 Colorado 2
St. Louis 5 Cincinnati 2
Chicago Cubs 19 Milwaukee 5
Washington 3 Atlanta 2 (12 manches)
**Jeudi 1er mai**
L.A. Dodgers 5 Floride 3
Milwaukee 4 Chicago 3
San Diego 2 Philadelphie 3
Pittsburgh 2 Washington 3
**Vendredi 2 mai**
**Lanceurs probables**
San Francisco (Misch 0-0) à Philadelphie (Kendrick 2-2), 19h05
San Diego (Germano 0-2) à Floride (Hendrickson 4-1), 19h10
Cincinnati (Volquez 4-0) à Atlanta (T.Hudson 3-2), 19h35
Pittsburgh (Dumatrait 0-1) à Washington (Chico 0-5), 19h35
Milwaukee (Villanueva 1-2) à Houston (Oswalt 2-3), 20h05
Chicago Cubs (Hill 1-0) à St. Louis (Wainwright 3-1), 20h15
L.A. Dodgers (Penny 4-2) à Colorado (Francis 0-2), 21h05
N.Y. Mets (Maine 2-2) à Arizona (Owings 4-0), 21h40
**Samedi 3 mai**
Pittsburgh à Washington, 13h05.
N.Y. Mets en Arizona, 15h45.
Chicago Cubs à St. Louis, 15h45.
Milwaukee à Houston, 19h05.
San Francisco à Philadelphie, 19h05.
San Diego en Floride, 19h10.
Cincinnati à Atlanta, 19h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h05.
**Dimanche 4 mai**
San Diego en Floride, 13h10.
San Francisco à Philadelphie, 13h35.
Pittsburgh à Washington, 13h35.
Cincinnati à Atlanta, 13h35.
Milwaukee à Houston, 14h05.
L.A. Dodgers au Colorado, 15h05.
N.Y. Mets en Arizona, 16h10.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h05.
**Lundi 5 mai**
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.
St. Louis au Colorado, 20h35.
Philadelphie en Arizona, 21h40.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22h10.
**Mardi 6 mai**
San Francisco à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee en Floride, 19h10.
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h10.
San Diego à Atlanta, 19h10.
Washington à Houston, 20h05.
St. Louis au Colorado, 20h35.
Philadelphie en Arizona, 21h40.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22h10.
**Mercredi 7 mai**
Chicago Cubs à Cincinnati, 12h35.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 15h10.
San Francisco à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee en Floride, 19h10.

## LIGUE AMÉRICAINE

**Section Est**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Tampa Bay | 16 | 12 | .571 | — |
| Boston | 17 | 13 | .567 | — |
| Baltimore | 15 | 13 | .536 | 1.0 |
| New York | 14 | 16 | .467 | 3.0 |
| Toronto | 12 | 17 | .414 | 4.5 |

**Section Centrale**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Chicago | 14 | 12 | .538 | — |
| Detroit | 14 | 15 | .483 | 1.5 |
| Cleveland | 14 | 15 | .483 | 1.5 |
| Minnesota | 13 | 14 | .481 | 1.5 |
| Kansas City | 12 | 16 | .429 | 3.0 |

**Section Ouest**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 18 | 11 | .621 | — |
| Oakland | 17 | 12 | .586 | 1.0 |
| Seattle | 13 | 16 | .448 | 5.0 |
| Texas | 11 | 18 | .379 | 7.0 |

**Mercredi 30 avril**
Boston 2 Toronto 1
Cleveland 8 Seattle 3
Detroit 6 N.Y. Yankees 2
L.A. Angels 6 Oakland 1
Minnesota 4 Chicago 3
Tampa Bay 8 Baltimore 1
Texas 11 Kansas City 9
**Jeudi 1er mai**
Tampa Bay 4 Baltimore 2
Kansas City 1 Texas 2
Detroit 8 N.Y. Yankees 4
Toronto 3 Boston 0
Seattle 2 Cleveland 3 (11 manches)
Oakland à L.A. Angels, 22h05.
**Vendredi 2 mai**
**Lanceurs probables**
Tampa Bay (Jackson 2-2) à Boston (Buchholz 1-2), 19h05
Seattle (Bédard 2-0) à N.Y. Yankees (Wang 5-0), 19h05
Kansas City (Hochevar 1-1) à Cleveland (Sabathia 1-4), 19h05
Chicago White Sox (Buehrle 1-2) à Toronto (Marcum 2-2), 19h07
Detroit (Galarraga 2-0) à Minnesota (Hernandez 3-1), 20h10
Texas (Padilla 3-2) à Oakland (Blanton 2-4), 22h05
Baltimore (Guthrie 0-3) à L.A. Angels (Jer.Weaver 2-3), 22h05
**Samedi 3 mai**
Seattle à N.Y. Yankees, 13h05.
Chicago White Sox à Toronto, 13h07.
Baltimore à L.A. Angels, 15h45.
Tampa Bay à Boston, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Detroit au Minnesota, 19h10.
Texas à Oakland, 21h05.
**Dimanche 4 mai**
Seattle à N.Y. Yankees, 13h05.
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Chicago White Sox à Toronto, 13h07.
Tampa Bay à Boston, 13h35.
Detroit au Minnesota, 14h10.
Baltimore à L.A. Angels, 15h35.
Texas à Oakland, 16h05.

### LES MENEURS

| | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Kotchman LAA | 26 | 96 | 14 | 33 | .344 |
| MRamirez Bos | 28 | 105 | 18 | 36 | .343 |
| Hamilton Tex | 28 | 115 | 16 | 38 | .330 |
| HMatsui NYY | 26 | 90 | 10 | 29 | .322 |
| CGuillen Det | 23 | 84 | 15 | 27 | .321 |
| EAybar LAA | 25 | 88 | 15 | 28 | .318 |
| MiYoung Tex | 27 | 111 | 18 | 35 | .315 |
| Bradley Tex | 24 | 86 | 11 | 27 | .314 |
| JoLopez Sea | 28 | 112 | 16 | 35 | .312 |
| Figgins LAA | 29 | 112 | 14 | 35 | .312 |

**Points** — Crawford, Tampa Bay, 25; Quentin, Chicago, 21; Ellsbury, Boston, 20; Kinsler, Texas, 19; Swisher, Chicago, 19; ISuzuki, Seattle, 19; Damon, New York, 19.

**Points produits** — Hamilton, Texas, 32; EBrown, Oakland, 25; Morneau, Minnesota, 22; Crede, Chicago, 22; Quentin, Chicago, 21; Upton, Tampa Bay, 21; Ortiz, Boston, 21.

# HOCKEY

**Coupe du monde**
**À Québec et Halifax**
**Ronde préliminaire**

**Groupe «A»**

| | MJ | G | P | D | PFBP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bélarus | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| France | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Suède | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Suisse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Groupe «B»**

| | MJ | G | P | D | PFBP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canada | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Lettonie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Slovénie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| E.-U. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Groupe «C»**

| | MJ | G | P | D | PFBP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Finlande | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Allemagne | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Norvège | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Slovaquie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Groupe «D»**

| | MJ | G | P | D | PFBP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rép. tchèque | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Danemark | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Italie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Russie | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Note: Trois points pour les matches de relégations, deux points pour les prolongations ou fusiades gagnées et un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

**Vendredi 2 mai**
**À Québec**
Danemark c. République tchèque, 13h00.
Russie c. Italie, 19h00.
**À Halifax**
Canada c. Slovénie, 15h30. (TSN)
E.-U. c. Lettonie, 19h15.
**Samedi 3 mai**
**À Québec**
Biélorussie c. Suède, 13h00.
Suisse c. France, 19h00.
**À Halifax**
Allemagne c. Finlande, 15h30.
Slovaquie c. Norvège, 19h15.
**Dimanche 4 mai**
**À Québec**
République tchèque c. Russie, 13h00.
Italie c. Danemark, 19h00.
**À Halifax**
Lettonie c. Canada, 15h30. (TSN)
E.-U. c. Slovénie, 19h15.
**Lundi 5 mai**
**À Québec**
Suisse c. Biélorussie, 13h00.
Suède c. France, 19h00.
**À Halifax**
Finlande c. Norvège, 15h30.
Slovaquie c. Allemagne, 19h15.
**Mardi 6 mai**
**À Québec**
Russie c. Danemark, 13h00.
République tchèque c. Italie, 19h00.
**À Halifax**
Canada c. E.-U., 15h30. (TSN)
Slovénie c. Lettonie, 19h15.
**Mercredi 7 mai**
**À Québec**
Suède c. Suisse, 13h00.
France c. Biélorussie, 19h00.
**À Halifax**
Finlande c. Slovaquie, 15h30.
Norvège c. Allemagne, 19h15.

**(Fin de la ronde préliminaire)**

**Début du Championnat du monde**

# Le Canada se méfie de la Slovénie

**PRESSE CANADIENNE**

Les joueurs du Canada ont tenu un dernier entraînement, hier, avant le début du Championnat du monde contre la Slovaquie, à Halifax.

(photo PC)

HALIFAX — Les joueurs ont défilé dans la zone mixte, jeudi, et le message qu'Equipe Canada voulait passer à l'aube du Championnat du monde de hockey était clair.

«On doit s'assurer d'être humbles dans notre approche, a déclaré le capitaine Shane Doan.

«On aborde ce tournoi en toute humilité», a renchéri Rick Nash.

L'humble équipe hôtesse. Que c'est typiquement canadien.

Le premier championnat du monde de hockey à être disputé au Canada se met officiellement en branle vendredi et le coup de départ sera donné par un match entre le Canada et la Slovénie, à Halifax. L'équipe slovène ne compte qu'un joueur de la LNH dans son alignement - Anze Kopitar, des Kings de Los Angeles - et le Canada a facilement vaincu la Slovénie 8-0 la dernière fois que les deux équipes se sont affrontées en championnat du monde. Malgré cela, l'entraîneur-chef Ken Hitchcock s'est assuré que tout son monde serait concentré sur la tâche à accomplir.

«Notre approche humble veut dire qu'on ne doit pas s'attendre à connaître du succès parce que le tournoi a lieu chez nous, a-t-il dit. Ne comptons pas sur les spectateurs pour nous motiver. On doit le faire nous-mêmes.

«Ca a toujours été 'Nous contre le Monde' en Europe. Cette fois, c'est différent. On a des gens qui poussent avec nous, mais on ne doit pas s'attendre à ce qu'ils gagnent les matchs. On doit faire le gros du travail.»

La Slovénie n'est qu'un pion sur l'échiquier mondial du hockey comparativement aux poids lourds qui prennent part à ce championnat. Le guide média de l'équipe signale qu'un peu plus d'une centaine d'adultes jouent au hockey dans ce pays qui ne compte que sept arénas.

«Si on peut les tenir à cinq buts, ce sera bon», signale Kopitar.

Mais les Canadiens n'y croient pas. «Ne le croyez pas, a déclaré l'entraîneur adjoint Mike Johnston. C'est le genre de joueur qui peut dire ça, mais vendredi, il va sortir fort et tenter de dominer le match. On ne doit pas tomber dans ce piège et croire qu'ils se trouvent dans cet état d'esprit.»

Au fil des ans, de petits pays qui ont causé de grosses surprises. D'ailleurs, même s'il n'a pas perdu un match l'année dernière, le Canada a eu des sueurs froides pendant des victoires de 3-2 contre l'Allemagne et de 4-2 contre la Norvège. En 2004, le Canada avait livré un match nul de 2-2 contre l'Autriche et un an plus tôt, les Danois avaient soutiré un nul de 2-2 aux Canadiens. ❑

Les séries de la NHL c'est au

Diable
PUB BILLARD

qu'on les écoute!

Tous les soirs
présentation
des parties
sur nos 15 écrans HD

DUO PIZZA
DU COQ
1 pizza 12" garnie
1 frite

9,99$

+taxes et service

SPÉCIAL
collaboration

MOLSON EX

# RÉSULTATS POOL DE HOCKEY LeQuotidien

Leader de l'information régionale

## RÉGIONAL

| A | B | PTS | Nom | Prénom | Ville |
|---|---|---|---|---|---|
| 85 | 52 | 137 | Girard | Yannick | Saint-Félicien |
| 81 | 50 | 126 | Lavoie | Marc-Michel | Canton Tremblay |
| 76 | 47 | 123 | Verreault | Dale | Dolbeau-Mistassini |
| 78 | 45 | 123 | Gauthier | Camil | Jonquière |
| 78 | 45 | 123 | Gauthier | Vanessa | Jonquière |
| 78 | 45 | 123 | Savary | Renaud | St-Ambroise |
| 78 | 44 | 122 | Martel | Lise | Jonquière |
| 78 | 44 | 122 | Verreault | Carl | Jonquière |
| 70 | 51 | 121 | Durand | Roger | Timberlea |
| 73 | 47 | 120 | Boivin | Luc | Chicoutimi |
| 72 | 52 | 119 | Gravel | François | Jonquière |
| 70 | 49 | 119 | Simard | Johanne | Jonquière |
| 66 | 52 | 118 | Duchesne | Jacinthe | Alma |
| 69 | 49 | 118 | Gaudreault | Joanie | Jonquière |
| 67 | 50 | 117 | Boily | Sébastien | Tallahassee |
| 70 | 47 | 117 | Larouche | Jean-Paul | Alma |
| 73 | 44 | 117 | Gagnon | Jean-Mathieu | Chicoutimi |
| 79 | 38 | 117 | Pronovost | Guy | Jonquière |
| 65 | 51 | 116 | Mancheron | Benoît | Lamarche |
| 70 | 46 | 116 | Simard | Jean | Salaberry-de-Valleyfield |
| 71 | 45 | 116 | Fortin | Serge | Petit-Saguenay |
| 60 | 55 | 115 | De Mauraige | Marcel | Saguenay |
| 67 | 48 | 115 | Bluteau | Éric | La Baie |
| 69 | 46 | 115 | Dufour | Sandra | Jonquière |
| 67 | 52 | 114 | Roberts | Derek | St-Eustache |
| 65 | 49 | 114 | Côté | Denis | St-Basile-le-Grand |
| 66 | 48 | 114 | Noël | Jacques | Alma |
| 70 | 44 | 114 | Tremblay | Éric | Roberval |
| 74 | 40 | 114 | Lessard | Julie | St-Thomas-Didyme |
| 64 | 49 | 113 | Mailloux | Mark | West-Brome |
| 66 | 47 | 113 | Dufour | Serge | Gatineau |
| 66 | 47 | 113 | Tremblay | Gérald | Chicoutimi |
| 67 | 46 | 113 | Villeneuve | Marc | Chicoutimi |
| 67 | 46 | 113 | Migneault | Dany | La Baie |
| 68 | 45 | 113 | Bolduc | Johanne | Jonquière |
| 69 | 44 | 113 | Tremblay | Pierre-Yves | L'Ascension de N-S |
| 75 | 43 | 113 | Boissonneault | René | Trois-Rivières |
| 67 | 45 | 112 | Dubé | Stéphane | Jonquière |
| 74 | 38 | 112 | Boudreault | Denis | Saint-Bruno |
| 62 | 49 | 111 | Gauthier | Guylaine | Alma |
| 61 | 49 | 110 | Stanley | Lavoie | Métabetchouan |
| 62 | 48 | 110 | Gauthier | André | St-Félicien |
| 64 | 46 | 110 | Plourde | Lydia | Sept-Îles |
| 64 | 46 | 110 | Tremblay | Guillaume | Chicoutimi |
| 67 | 43 | 110 | Lapointe | Jean | Québec |
| 69 | 41 | 110 | Villeneuve | Marc | Chicoutimi |
| 70 | 40 | 110 | Painchaud | Jérôme | Montréal |
| 59 | 50 | 109 | Girard | Lise | Jonquière |
| 60 | 49 | 109 | Fortin | Gaétan | Jonquière |
| 64 | 45 | 109 | Valley | Marc-André | Normandin |

## PROVINCIAL

| A | B | PTS | Nom | Prénom | Ville |
|---|---|---|---|---|---|
| 84 | 56 | 140 | Gravel | Jacques | Bécancour |
| 89 | 51 | 140 | Girard | Pierre | Shawinigan |
| 81 | 58 | 139 | Marquis | Simon | Sherbrooke |
| 85 | 52 | 137 | Girard | Yannick | Saint-Félicien |
| 80 | 55 | 135 | Girard | Michel | Granby |
| 80 | 54 | 134 | Marquis | Mario | Sherbrooke |
| 77 | 56 | 133 | Nicol | Michel | Granby |
| 80 | 53 | 133 | Hottin | Jean-Guy | St-Paul |
| 81 | 56 | 132 | Bourgoin | Olivier | Squatec |
| 77 | 55 | 132 | Baillargeon | Joëlle | Brigham |
| 82 | 50 | 132 | Blais | Gilles | St-Boniface |
| 82 | 50 | 132 | St-Arneault | Johanne | Trois-Rivières |
| 84 | 48 | 132 | Dunn | Louise | Granby |
| 76 | 55 | 131 | Harrisson | Simon | Brigham |
| 78 | 53 | 131 | Fortier | Yvan | Granby |
| 78 | 53 | 131 | Quesnel | Stéphane | Thetford Mines |
| 79 | 52 | 131 | Dunn | Michael | Granby |
| 79 | 52 | 131 | Dubé | François | Granby |
| 76 | 54 | 130 | Graillon | Éric | East-Angus |
| 81 | 49 | 130 | Marquis | Mathieu | Sherbrooke |
| 72 | 57 | 129 | Martel | Nathalie | Gatineau |
| 75 | 54 | 129 | Trottier | Sylvain | Notre-Dame-du-Mont-Carmel |
| 79 | 50 | 129 | Savard | Steve | Granby |
| 79 | 50 | 129 | Gousy | Yves | Granby |
| 80 | 49 | 129 | Fortier | Luc | Thetford Mines |
| 71 | 57 | 128 | Bouchard | Isabelle | Québec |
| 75 | 53 | 128 | Boivin | Florian | Sherbrooke |
| 76 | 52 | 128 | Duval | Yvon | Trois-Rivières |
| 79 | 49 | 128 | Côté | Alexandre | Sherbrooke |
| 76 | 56 | 127 | Pelletier | Patrick | Ste-Julienne |
| 72 | 55 | 127 | Beaudoin | Mario | Granby |
| 73 | 54 | 127 | Canuel | Marie-Josée | Trois-Rivières |
| 76 | 51 | 127 | Demontigny | Gaétan | Trois-Rivières |
| 76 | 51 | 127 | Rheault-Petitclerc | Audrey | Shawinigan |
| 83 | 58 | 126 | Gagné | Loug | St-Sylvestre |
| 73 | 53 | 126 | Auger | Phanie | Waterloo |
| 75 | 51 | 126 | Martel | Gabrielle | Trois-Rivières |
| 76 | 50 | 126 | Montembeault | Lucien | Bécancour |
| 81 | 50 | 126 | Lavoie | Marc-Michel | Canton Tremblay |
| 77 | 49 | 126 | Lamarre | Sylvain | Cap-St-Ignace |
| 79 | 47 | 126 | Bernier | Pierrot | Sherbrooke |
| 80 | 46 | 126 | Fournier | Louise-Anne | Jonquière |
| 81 | 45 | 126 | Auger | Michel | St-Paul-d'Abbotsford |
| 71 | 54 | 125 | Bellemare | Sylvain | St-Boniface de Shawinigan |
| 73 | 52 | 125 | Poirier | Léandre | Caplan |
| 74 | 51 | 125 | Poulin | Mario | Beauceville |
| 77 | 48 | 125 | Laliberté | Cédric | Granby |
| 77 | 48 | 125 | Ouellette | Simon | Thetford Mines |
| 75 | 49 | 124 | Hémond | Alexandra | Sherbrooke |
| 76 | 48 | 124 | Cliche | Maxime | Québec |

MALTAIS & OUELLET

La haute qualité d'un John Deere
au bas prix de Maltais & Ouellet inc.

Consultez un de nos vendeurs pour en savoir plus
sur nos excellents plans de financement disponibles
FAITES LE VIRAGE VERT, LE VIRAGE JOHN DEERE.

2305
11433 $[2]

www.JohnDeere.com

Maltais & Ouellet

MALTAIS & OUELLET
1315, AVENUE DU PONT SUD
ALMA, QC G8B 2V6
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

JOHN DEERE
DEERE, C'EST TOUT DIRE

00734098

**Surmonter un déficit de 1-3**

# Les chiffres contre le Canadien

**MIGUEL BUJOLD**
La Presse

MONTRÉAL - On croyait trouver une source d'espoir pour les fidèles du Tricolore en examinant quel a été le sort des équipes qui ont tiré de l'arrière 1-3 dans une série depuis le retour du lock-out en 2006. Beigne en 20. Oups.

Faut donc chercher ailleurs. La loi de la moyenne, tiens. Ça fait quatre ans qu'une équipe n'a pas surmonté pareil déficit. La dernière fois qu'on a vu une aussi longue trêve entre deux remontées 1-3 à 4-3, c'était il y a 21 ans. Bon, vrai que techniquement il n'y a jusqu'ici eu que deux éditions et demie de séries éliminatoires pendant cette période, mais on essaye de vous remonter le moral comme on peut...

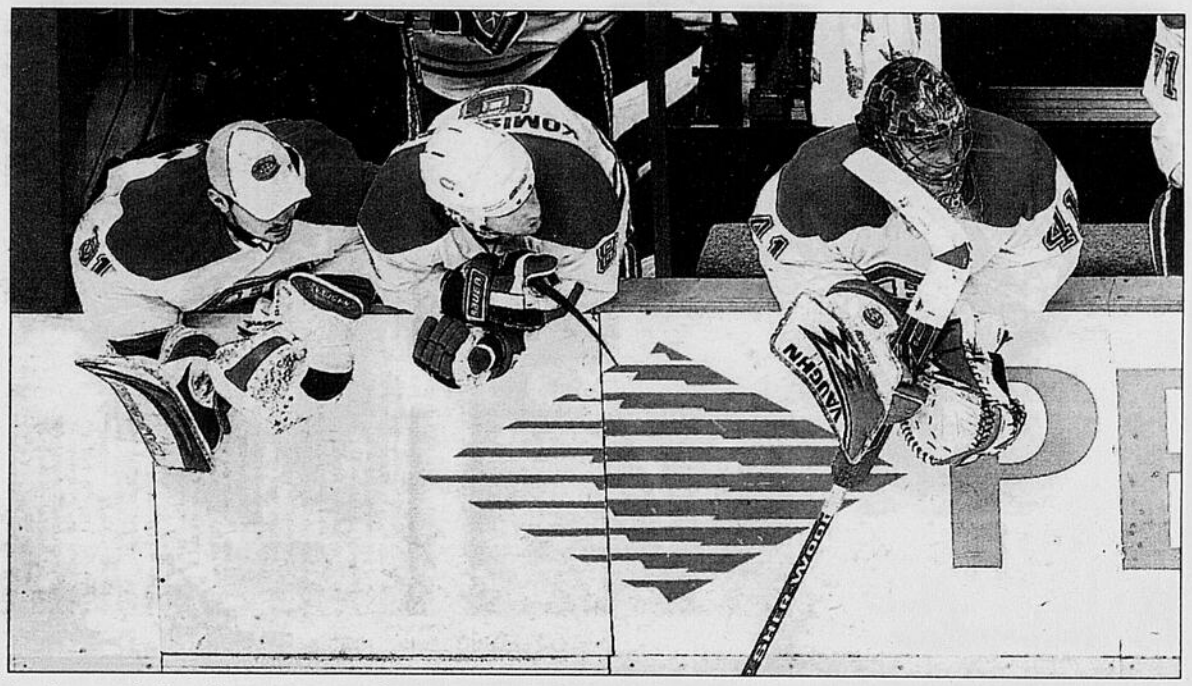
Sauf qu'on ne ferait pas notre boulot si on vous cachait certaines vérités. Comme celle-ci: en 1987, quand les Islanders et les Red Wings ont tous deux réussi l'exploit, 12 longues années s'étaient écoulées depuis qu'une équipe y était parvenu. Ces mêmes Islanders avaient fait le coup aux Penguins, en 1975, ce qui est aussi la dernière fois qu'une équipe a survécue à un recul de 0-3 dans la LNH.

Petite nuance en ce qui attrait à cette période de 12 ans: les premières rondes étaient jadis des séries format trois de cinq ou deux de trois. Plus de séries quatre de sept, plus de retours d'équipes qui tirent de l'arrière 1-3. De rien.

Autre point encourageant pour les partisans montréalais, la dernière fois qu'un club a remporté les cinquième, sixième et septième matchs de sa série, c'était justement le Canadien. Faut dire que c'était contre les Bruins, remède miracle pour tout fan du CH s'il en est un.

L'année précédente, le Wild avait démontré toute la faisabilité du défi, le relevant coup sur coup en moins d'un mois contre l'Avalanche et les Canucks.

Encore pas convaincu ? Besoin de plus ? Sachez ceci: les Flyers ont laissé filer une avance de 3-1 pas plus tard qu'en 2000. Revenu de sa énième commotion cérébrale lors du sixième match, Eric Lindros avait quitté le septième, victime de sa énième commotion cérébrale, celle-là gracieuseté Scott Stevens.

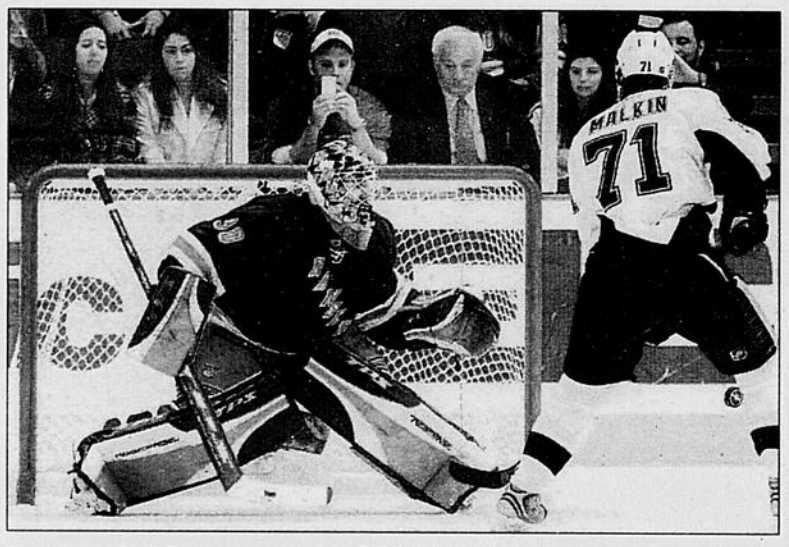


Les joueurs du Canadien ont tout un défi devant eux. Depuis le retour du lock-out en 2006, aucune équipe n'est parvenue à surmonter un déficit de 1-3 en 20 tentatives.

(Photo La Presse)

Les Flyers avaient vécu la même chose contre les Capitals, cette fois en 1988. À cette époque, Mark Howe pilotait l'avantage numérique, Brian Propp était leur meilleur marqueur et Carey Price avait 8 mois. Alors, oui, ça vaut ce que ça vaut...

Voilà, c'est tout ce qu'on a trouvé. On aimerait bien pas aller voiler la vue de Martin Biron pour vous, mais ça, ce n'est pas de notre ressort. ❑



Henrik Lundqvist a encore une fois été brillant devant le but des Rangers avec un blanchissage. Sur cette séquence, il a arrêté le tir d'Evgeni Malkin sur un lancer de pénalité.

(Photo PC)

**Premier revers des Penguins**

# Les Rangers survivent

**ASSOCIATED PRESS**

NEW YORK - Les Rangers de New York ont évité l'élimination, jeudi, en inscrivant une victoire par jeu blanc de 3-0 aux dépens des Penguins de Pittsburgh.

Les Penguins mènent la série demi-finale d'association trois matchs à un.

Jaromir Jagr, avec deux buts et une aide, et le gardien Henrik Lundqvist, en bloquant 29 rondelles, ont été les architectes de cette victoire au Madison Square Garden. Brandon Dubinsky a marqué l'autre but des Rangers, ajoutant une aide sur le premier but de Jagr.

Jagr a d'abord rompu l'égalité de 0-0 qui prévalait après 32;45 de jeu. Le capitaine des Blue Shirts a déjoué Marc-André Fleury de l'enclave, avant d'absorber une mise en échec de Brooks Orpik qui l'a passablement sonné. Après avoir passé quelques moments inquiétants sur la patinoire, il a été raccompagné au banc des siens. Il n'a toutefois pas raté de présence, au grand plaisir de la foule.

Lundqvist, qui a concédé cinq buts aux Penguins dans deux des trois premiers matchs de cette série, a été brillant, stoppant notamment Evgeni Malkin sur un tir de pénalité en deuxième. Malkin, profitant d'une belle chance de créer l'égalité après avoir été poussé par derrière par Dan Girardi alors qu'il s'en allait seul devant le gardien des Rangers, a utilisé une technique plutôt douteuse, s'avançant très lentement du filet. Il a effectué un lancer du poignet que Lundqvist a facilement repoussé de la mitaine. ❑

**Caronneau demeure confiant**

# «J'aime nos chances»

**PRESSE CANADIENNE**

MONTREAL — Carey Price reviendra-t-il devant le filet dans le cinquième match de la série contre Philadelphie?

L'attaque à cinq va-t-elle afficher plus de mordant malgré un rendement de 22,2 pour cent (4-en-18) face aux Flyers? L'offensive va-t-elle produire davantage que les 10 buts que le Canadien a inscrits en quatre matchs?

La réponse à ces questions importe peu finalement. Si le Tricolore veut éviter l'élimination, samedi soir au Centre Bell, il devra avant tout marquer en premier et forcer l'adversaire à jouer du hockey de rattrapage.

Dans cette demi-finale de l'Association Est, les Flyers ont toujours pris les devants, par deux buts et même par trois comme dans le troisième match. Le Canadien devra renverser cette tendance au risque de se retrouver en vacances dès dimanche.

«On va devoir mettre plus de pression sur Martin Biron et sur les Flyers dans leur territoire, a fait valoir Guy Carbonneau lors d'un appel-conférence. On doit aussi obtenir une meilleure performance de notre gardien, surtout en première période.»

Même si son équipe se retrouve en déficit de 3-1 dans la série, Carbonneau demeure confiant de voir triompher son équipe.

«J'aime nos chances, a-t-il soutenu. Je ne dirais pas ça si on jouait mal. Mais on fait de bonnes choses même s'il y a toujours place à l'amélioration. On doit continuer à faire ce qu'on a fait jusqu'ici. On a des occasions de marquer. Il faut seulement en profiter un peu plus tôt dans le match.»

Carbonneau a rappelé que son club obtient autour de 35 lancers par match et qu'il profite de 15 à 20 chances de marquer par rencontre. «C'est beaucoup pour des matchs de séries», a-t-il dit.

Carbo se réconforte à l'idée que les Bruins ont presque éliminé son équipe malgré un déficit de 3-1 dans la série précédente.

«Je sais que c'est possible. Boston tirait de l'arrière 3-1, a-t-il rappelé. Et les Bruins ne jouaient pas aussi bien que nous. Voilà pourquoi je suis optimiste.»

**Price en santé**

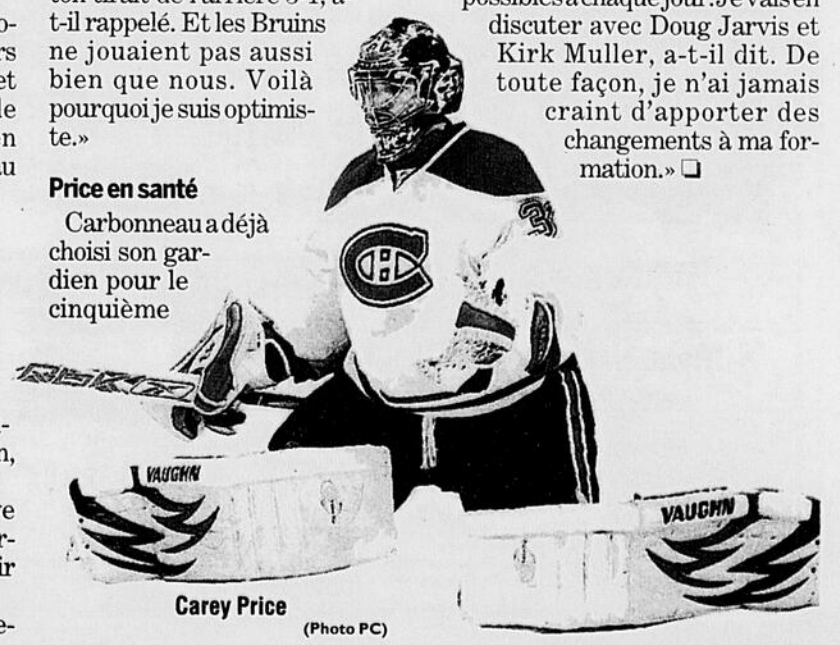
Carbonneau a déjà choisi son gardien pour le cinquième match. Il a toutefois décidé d'en taire l'identité.

«Ma décision est prise mais les deux gardiens n'ont pas encore été informés de ma décision. Je vais leur annoncer demain (vendredi). Je préfère attendre pour ne pas qu'ils l'apprennent à travers les médias.»

L'entraîneur a profité de l'appel-conférence pour dire que Price ne souffre d'aucune blessure, à la main gauche, à une épaule ou à un genou. «C'est sa confiance qui est un peu touchée», a-t-il noté.

Carbonneau n'écarte pas l'idée d'apporter des changements à ses trios.

«On examine des changements possibles à chaque jour. Je vais en discuter avec Doug Jarvis et Kirk Muller, a-t-il dit. De toute façon, je n'ai jamais craint d'apporter des changements à ma formation.» ❑



Carey Price

(Photo PC)

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à

# 50 versements*

CANAPÉ ET FAUTEUIL

**1399,99**

**38,88** 36 mois

À L'ACHAT
DU CANAPÉ ET DU FAUTEUIL
OBTENEZ GRATUITEMENT
LA CAUSEUSE

VALEUR DE **649,99**

HAMILTON SPILL

À L'ACHAT DE L'ENSEMBLE 9 PIÈCES

Épargnez **600$**

**1799,99**

**50,00** 36 mois

COURANT: 2399,99

HAMILTON SPILL

TABLE ET 4 CHAISES
chaises capitaines en sus

ÉPARGNEZ 200$

**799,99**

**22,22** 36 mois

COURANT: 999,99

Accord D Desjardins

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

# TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

**1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411**

* Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements SUR MEUBLE SÉLECTIONNÉ. Toutes les taxes applicables (TPS et TVQ) sont dues au moment de l'achat. La balance à payer est divisée en 36 paiements égaux sur ces mobiliers. Sujet à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits au Québec. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00734791